



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

22 ЧЕРВНЯ РІВНО О 4-Й РАНКУ...



Що таке 22 червня? «Це четвер!» — радісно повідомляє київська десятикласниця Оксана. Уточнюю, 1941 року. «Можже, війна якась? Щось пов'язане з війною. Точно!». Її подружка Аня після п'ятихвилинної паузи: «Почалася Друга світова війна. Але я не впевнена. А вам навіщо?». Те саме запитання ставлю третюкласниці Альоні: «Війна. Мені вчора няня розповідала. На нас напали німці. Думали, що вони нашу країну заберуть собі в полон до осені, але вийшло, що вони застрягли отут на всю зиму і самі здавалися в полон, щоб їх зігріли і нагодували». Її подружка семирічна росіянка Таня прийшла в гості до бабусі в Київ з Пітера. Вона згодна з авторитетною Альонкою: «Війна». Кого з ким? Пауза. «Німців з Росією». Далі з'ясувалося, що вона про це нічого не знає...

Спеціально для всіх українських школярів та їхніх друзів з Росії. 22 червня 1941 року рівно о 4-й ранку Київ та інші міста Радянського Союзу бомбили. Із декларації Гітлера від 22 червня 1941-го: «Я вирішив сьогодні передати долю дер-

жави і нашого народу в руки наших солдатів. Нехай допоможе нам Бог у цій найважливішій боротьбі». Із виступу по радіо заступника голови РНК і наркома закордонних справ СРСР Молотова 22 червня 1941-го: «Наша справа справедлива. Ворог буде розбитий. Перемога буде за нами». Велика Вітчизняна війна стала найбільшим збройним зіткненням в історії людства. На величезному фронті, який простягався від Баренцового до Чорного моря, з обох сторін в різні періоди воювали від 8 до 12 мільйонів чоловік, застосовувалося від 5 до 20 тисяч танків і самохідних артилерійських установок, від 150 до 320 тисяч гармат і мінометів, від 7 до 19 тисяч літаків. Такого величезного розмаху бойових дій, концентрації такої маси військової техніки, такої кількості жертв історія воєн ще не знала.

На знімках: 23 червня 1941 року — жителі села Грушки під Кисвом — в оселі прийшла війна; 1941 рік — німецькі війська наступають. Фото ЦДКФФА ім. Пшеничного.



КОРОТКО

- Уряд Словацької Республіки надав Міноборони України 20 тис. євро для утилізації надлишкових боеприпасів.
- На Хмельниччині запроваджено антиретровірусну терапію для хворих на ВІЛ та СНІД.
- Вінницькі перевізники просять міськвиконком дати дозвіл на підвищення цін на проїзд у маршрутках до 1 грн.
- У Києві названо переможців літературного конкурсу «Коронація слова» 2005—2006 років.

■ Я ВАМ ПИШУ...

Соромно за країну!

Поясніть мені, дорогі депутати, скільки можна клеїти дурня? Як вам не соромно одержувати скажені гроші за неробство? Придивіться, хто рветься правити країною! Це ж не проводирі нації, а артисти! Усі вони роблять, хто що хоче. Крім своєї основної роботи. Постійні сварки, бійки і безладдя в парламенті нам, українцям, уже остогидли. Дивитися соромно!

А ще я не розумію, чому партії роблять одна з одною якихось ізгоїв. Адже в кожній з них є окремі кваліфіковані кадри, які могли б вивести економіку країни з прірви.

В. СТРОЄВА.

Кіровоград.

■ НОВИНИ

Загинули копачі

Троє нелегальних копачів вугілля загинули в закритій шахті у Торезі (Донецька обл.). Тіла загиблих виявили пізно ввечері у вівторок у виробках шахти «Розсипнянська № 2». Кілька годин знадобилося бійцям воєнізованої гірничорятувальної служби, щоб підняти тіла на поверхню із глибини 125 метрів. За фактом пригоди порушено кримінальну справу, повідомляє наш власний кореспондент у Донецькій області Ліна КУЩ.

Паніка відмінюється, та чи надовго?

Телефонний дзвінок у сумському корпункті «Голосу України» у розпал матчу Німеччина—Еквадор на кілька секунд перехопив подих. Незнайома жінка «у зв'язку з техногенною аварією на «Сумихімпромі» порадила спішно позакривати у квартирі всі вікна й по периметру области мокрими ганчірками.

— Ви ще запитуете, яка аварія, — накинулася на мене невідома співрозмовниця. — У Сумах вже почалася паніка, а преса й досі мовчить. Бачите чорну хмару, що з півдня насувається на місто? У сірчаноокислотному цеху об'єднання вибухнули ємності з токсичними речовинами, які ось уже третю годину осідають над містом. Є людські жертви. Звідки страшилка? З першоджерел, безпосередньо від працівників «Хімпрому».

Наступний телефонний «доброзичливець» виявився набагато радикальнішим: над Сумами нависла загроза знищення, а преса — ані телень.

(Закінчення на 4-й стор.).

П'ятирічний рятівник

Свою першу в житті нагороду — грамоту та пам'ятний подарунок — одержав п'ятирічний рівнянин Богдан Ілляк. Так служба порятунку МНС Рівного відзначила мужній вчинок хлопчика, який врятував свого трирічного друга Сашка.

Той під час гри випадково впав у відкритий каналізаційний колодязь. Доки інші діти кликали дорослих на допомогу, Богдан не розгубився і витяг друга з колодязя, що на два метри був заповнений водою. Кандидатуру юного рятівника Богдана Ілляка висунуто на отримання звання лауреата Всеукраїнської акції «Герой-рятівник року», яку проводить МНС України, повідомляє наш власний кореспондент у Рівненській області Олександр ЮРКОВА.



На знімку: п'ятирічний рятівник Богдан Ілляк з начальником Рівненського міського управління МНС полковником Леонардом Бучинським.

Фото ЦП ГУ МНС України в Рівненській області.



СЬОГОДНІ В НОМЕРІ:

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

На фінішній прямій...

Ранкове засідання 21 червня

Коаліція буде? В парламенті лунають заяви про певні остаточні домовленості, однак офіційного підписання угоди ще немає.

Іще з самого ранку в кулуарах парламенту говорили, що коаліцію уже створено, і начебто о другій ночі було підписано відповідний документ. Лідер СПУ Олександр Мороз перед початком пленарного засідання заявив: коаліціанти готові підписати угоду вже сьогодні. А питання про розподіл сфер діяльності, тобто посад, вирішуватимуть після оголошення відповідного рішення на сесії і офіційного оформлення коаліції. Таких домовленостей, за словами О. Мороза, було досягнуто ще напередодні вечері після зустрічі з Президентом України, а сам Олександр Олександрович писав до другої години ночі вірші. За кулуарними розмовами, посаду прем'єра віддано БЮТ, Голови Верховної Ради — «Нашій Україні», а СПУ — першого заступника Голови Верховної Ради. Лідерка БЮТ Юлія Тимошенко перед початком засідання парламенту сказала, що зустріч у Президента була «лагідна і приємна». І нині немає потреби затягувати офіційне оформлення коаліції та обрання прем'єра та глави парламенту.

(Закінчення на 2-й стор.).

Час готуватися до газових атак

Нова ціна на туркменський газ для Росії становить 100 доларів за тисячу кубометрів. Про це вчора заявив глава Міннафтогазу Туркменистану Курбанмурат Атаєв. Отже, туркменське чорне золото, можливо, подорожчає для росіян на 35 доларів.

Водночас «Газпром» не виключає можливості перегляду цін на газ для України. Найближче подорожчання може відбутися вже першого липня. Про це заявив заступник голови правління газового концерну Олександр Медведев, спростувавши тим самим висловлювання українських політиків про те, що контракт не передбачає підвищення тарифів на блакитне паливо.

(Закінчення на 5-й стор.).

Сумська обласна рада відмовилася розглядати пропозицію про надання російській мові статусу регіональної на території Сумської області. Про це повідомила прес-служба Сумської облради, передає «Главред»

■ ВІТАННЯ

Рада Всеукраїнської професійної спілки народних депутатів України у Верховній Раді України, профспілковий комітет профспілкової організації народних депутатів України V (XVI) скликання Верховної Ради України та правління всеукраїнського депутатського клубу народних депутатів України «Парламент» у Верховній Раді України щиро вітають народного депутата України III (XIV), IV (XV) та V (XVI) скликань Верховної Ради України **УДОВЕНКА Геннадія Йосиповича** з 75-річним ювілеєм та бажають міцного здоров'я, довголіття, благополуччя, тепла й уваги рідних та друзів!



Міський голова позивається до журналістів

Печерський районний суд Києва продовжить 13 липня розгляд позову київського міського голови Леоніда Черновецького до колишнього директора ТРК «Київ» Валерія Ткачука і ведучого телеканалу Володимира Заманського.

Київський міський голова вимагає заборонити подальший показ програми «Круглий стіл» про харизматичні церкви. А також притягти до кримінальної відповідальності журналістів за «навмисні дії, спрямовані на розпалення національної, расової або релігійної ворожнечі».

На засіданні, яке відбулося у вівторок, суддя, звертаючись до представників міського голови, попросив їх більш чітко сформулювати позовні вимоги, оскільки в позовній заяві, поданій до суду, вони «розмиті». Сторона відповідача, у свою чергу, запропонувала для уточнення позовних вимог ще раз переглянути передачу, до якої Л. Черновецький має претензії. Очікується, що на наступному засіданні буде організовано перегляд цієї програми.

Володимир Заманський вважає позов або непорозумінням, або спробою заткнути рота двом журналістам. А колишній керівник ТРК «Київ» Валерій Ткачук переконаний, що це не що інше, як політична розправа. Журналіст не розуміє, чому за розпалювання міжрелігійної ворожнечі позивається міський голова, а не церква.

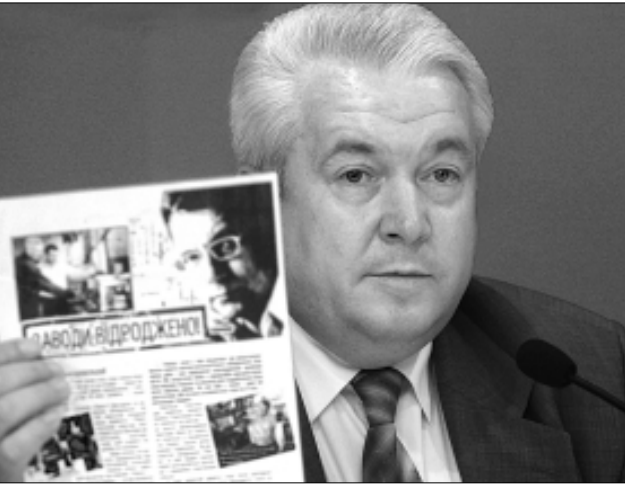
Штаб не підірвали, але строк одержали

До шести і чотирьох років позбавлення волі засудив Апеляційний суд Києва двох росіян, які обвинувачувалися в підготовці підризу штабу Віктора Ющенка під час другого туру президентських виборів 2004 року.

Кияни, напевно, не забули напружений листопад 2004-го і моторошне повідомлення про те, що під час перевірки автомобіля з російськими номерами співробітниками Державтоінспекції у центрі Києва було виявлено і вилучено саморобний вибуховий пристрій, виготовлений на основі автомобільної сигналізації, а також кілька одиниць вогнепальної зброї з патронами. Під час затримання у зловмисників були вилучені підроблені документи. За цим фактом СБУ порушила кримінальну справу, розслідувала її, а потім передала до прокуратури.

Підсудних було визнано винними в контрабанді і зберіганні вибухових речовин та зброї, використанні підроблених документів.

■ ФОТОФАКТ



Народний депутат України, член політради черкаської обласної організації ВО «Батьківщина» Володимир Олійник під час прес-конференції на тему «Ще раз про вибори в Черкасах, але цього разу — правда», що відбулася в інформгентстві УНІАН у Києві.

Фото Олександра СИНІЦІ (УНІАН).

Після дзвінка аноніма до голоуправління МВС України в Києві про вибухівку в приміщенні Дніпровського районного суду столиці було евакуйовано 70 відвідувачів і працівників зазначеної установи. Вибухонебезпечних предметів, як повідомляє УНІАН з посиланням на джерело у правоохоронних органах, не виявлено



На фінішній прямій...

■ ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

(Початок на 1-й стор.).

Пленарне засідання парламенту депутати розпочали з виступів від усіх фракцій. Лідер фракції «Наша Україна» Роман Безсмертний поінформовав, що у вівторок увечері три політичні сили — «Наша Україна», БЮТ і СПУ — завершили погодження тексту коаліційної угоди. А зранку розпочали роботу над підготовкою цього тексту до підписання. Нині триває остаточне опрацювання документа в депутатських фракціях і політичних партіях. У зв'язку з цим лідер фракції «Наша Україна» попросив після розминки оголосити перерву в роботі парламенту до ранку 23 червня.

Водночас лідер соціалістів Олександр Мороз наполягав негайно завершити офіційне створення коаліції. «Так потрібно для діла, так чекають люди», — сказав він з парламентської трибуни. О. Мороз також пропонував долучити до коаліційної угоди додаток про остаточне ухвалення змін до Конституції про посилення ролі місцевого самоврядування (3207-1), щоб з 1 січня наступного року цей закон почав діяти. Лідер СПУ зауважив, що в тексті коаліційної угоди питання про вступ України до НАТО вирі-

шуватиметься тільки після проведення всеукраїнського референдуму.

У свою чергу, лідер комуністів Петро Симоненко заявив, що задекларована коаліція трьох політичних сил не зможе вирішити проблеми, які нагромадилися в суспільстві. Бо перед Україною з'являється серйозні загрози.

«Коаліція, — сказав він, — проводитиме політику зачистки економічної території України, знищення національної економіки та власного товаровиробника». П. Симоненко запропонував терміново запровадити мораторій на зростання цін на комунальні та транспортні послуги, на продаж землі сільськогосподарського призначення щонайменше до 2015 року, затвердити список підприємств, які не підлягають приватизації, ухвалити закон про позабюджетний статус України.

Лідерка БЮТ Юлія Тимошенко з парламентської



трибуни повідомила, що вчора о 8-й ранку три політичні сили — «Наша Україна», БЮТ і СПУ — остаточно погодили всі деталі коаліційної угоди. Розбіжностей абсолютно не залишилося, і ніщо не заважає створенню «демократичної коаліції». Юлія Володимирівна пояснила, що рішення про утворення коаліції приймали досить довго і важко, бо чинився «шалений тиск». «Але нам вдалося-таки вирвати демократичну коаліцію і демократію, — стверджувала Ю. Тимошенко. — Головний вектор, який ми визначили, — це рух Украї-

ву» коаліцію ось-ось буде створено. Але чому цій новині стоячи не аплодували три фракції? Позиція Партії регіонів, за словами Є. Кушнар'ова, така: Україна перебуває у складній ситуації. І в неї немає майбутнього під одним кольором. «У нас немає іншого варіанта, ніж пошук такого формату коаліції, який дозволить би вирішити основне історичне завдання — об'єднати Україну, підняти економіку і покращити життя людей», — заявив Є. Кушнар'ов. Партія регіонів, за його словами, не перешкоджатиме створенню «помаранчевої» коаліції, однак не вірить, що їй вдасться вирішити історичні завдання. «Регіонали» поставили ультиматум: якщо сьогодні не буде офіційно оголошено про формування коаліційної більшості, вони приступають до виборів керівництва Верховної Ради.

Головуючий М. Катеринчук поставив на голосування: зробити перерву до 23 червня. Однак за це проголосували лише 154 депутати. М. Катеринчук оголосив 15-хвилинну перерву для консультацій.

Після паузи в роботі парламенту було оголошено перерву до ранку 22 червня.

Юліана ШЕВЧУК.
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



Велика гра

Після закриття пленарного засідання парламенту лідери фракцій продовжили перемовини та консультації, а решта народних обранців обговорювала майбутню коаліційну угоду та розподіл керівних посад у державі. Представник фракції БЮТ Анатолій Семинога в інтерв'ю «ГУ» підтвердив, що досягнуто таку домовленість: посаду Прем'єр-міністра отримує БЮТ, Голови Верховної Ради — «Наша Україна», Першого заступника глави ВР — СПУ. Однак поки що говорять лише про принципи: який політичній силі яке крісло дістанеться, — про персоналії ж іще не йдеться. Втім, БЮТ, за словами депутата, вже давно остаточно визначив, хто претендує на посаду прем'єра — звісно, Юлія Тимошенко. Згідно з домовленостями, за словами А. Семиноги, БЮТ також отримає 11 із 21 міністерського крісла, однак які саме — блок вибиратиме жеребкуванням, що відбудеться одразу після підписання коаліційної угоди.

Голова політради СПУ Йосип Вінський стверджує, що першим має право вибору посаду БЮТ, потім — «Наша Україна» і лише третіми — СПУ. Соціалістам дістануться три посади міністрів і крісло Першого заступника Голови ВР. За словам Й. Вінського, у вівторок зранку була домовленість провест

ліції, а о 16-й вже офіційно оголосити про її створення. Однак виявилось, що «Наша Україна» «технічно не встигає». Відповідаючи на запитання, чи справді проблема в тім, що «нашоукраїнці» ніяк не можуть визначитися з кандидатурою на посаду глави парламенту, народний депутат сказав: «За угодою кожна політична сила має право визначатися самостійно без права вето». Тож це справа самої «Нашої України». Й. Вінський також стверджував, що СПУ та БЮТ уже готові підписати всі документи. І що у фракції соціалістів під текстом коаліційної угоди вже підписалися всі народні депутати, крім двох, яких нині немає в Києві. За словами депутата, півугоди «погоджено зі скрипом».

Те, що досі немає цілісного тексту коаліційної угоди, визнав і представник фракції «Нашої України» Борис Беспалий. За його словами, у проект коаліційної угоди узгоджено преамбулу, програму, регламент роботи коаліції, а розподіл між трьома політичними силами сфери відповідальності та посади, починаючи з Голови Верховної Ради та прем'єра й до керівників парламентських комітетів і міністерств, ще немає. Так само ще нема й додатку про внесення змін до Конституції про розширення ролі самоврядування, про який говорив з парламентської

трибуни лідер соціалістів О. Мороз. «Коаліційна угода на серйозній стадії, але це не є цілісний текст і не поставлено крапку в останньому реченні», — зазначив народний депутат.

Тим часом «регіонали» у своїх коментарях були показово стримані. «Якби вони домовилися, то вже б озвучили, показали підписи й оголосили б про створення коаліції», — сказав в інтерв'ю «Голосові України» народний депутат Віталій Хомутинник. За його словами, заявив, що пролунали вчора у парламенті, «асбсолютно безпідставні й не мають реально-го підґрунтя».

Коли верстався номер, о 16 годині, мало розпочатися засідання ради партій, що входять до блоку «Наша Україна», на якому мали визначити кандидатуру на посаду Голови Верховної Ради. За повідомленням джерела у «Нашій Україні», поки що називають кілька прізвищ: Юрій Єхануров, Анатолій Кінах, Петро Порошенко та Роман Безсмертний.

А лідер Партії регіонів Віктор Янукович, повідомляє його прес-служба, заявив: «Декларуючи ще раз готовність брати на себе відповідальність і розділяти її з усіма гілками державної влади, Партія регіонів заявляє про готовність підтримати рішення про розпуск парламенту і проведення нових дострокових виборів у разі, якщо до кінця цього тижня коаліцію все-таки не буде створено і якщо керівництво парламенту не буде обрано».

Олександра КУЧЕРЯВА.

Іван РУДИК: Конституція страху не може дати радості свободи

■ 10 РОКІВ ЗА ОСНОВНИМ ЗАКОНОМ

Прийняття Конституції незалежної України свого часу стало справді важливим кроком на шляху утвердження нашої державності. Але з часом політичний романтизм тієї історичної ночі розвіявся. Така бажана і омріяна Конституція так і не змогла запрацювати на повну силу. Чому? Де було зроблено найбільше прорахунків? Тоді, коли її ухвалювали, чи потім, коли довелося жити за її нормами? Над цими питаннями розмірковує Іван РУДИК, депутат Верховної Ради другого скликання, який був безпосереднім учасником прийняття цього документа.

— Коли берешся за будь-яку справу вперше, ніколи не гарантований від помилок. А тодішнім парламентаріям багато чого доводилося робити вперше, в тому числі і творити нову Конституцію нової держави. Зрозуміло, що її готували фахівці, котрі враховували досвід багатьох держав протягом кількох віків. Але жоден рецепт у такій справі не може бути унікальним. Гадаю, юристами, політиками, депутатами було зроблено багато під час розробки нашої Конституції. Але не варто забувати, в яких умовах її ухвалювали, що не могло не позначитися і на її якості, і на подальшій життєвій силі.

Я переконаний, тодішній президент зробив чимало, щоб вона була провалена. Коли на порядок денний було винесено це доленосне питання, Кучма раптом збирає нараду, куди запрошує всіх депутатів-міністрів. Не знаю, які господарські проблеми мала вирішити нарада, але політично було зроблено так, щоб у залі не було кворуму. Міністри не змогли побороти в собі страх і ослуhatися свого шефа. Чи не єдиним, хто тоді залишився, був міністр юстиції Сергій Голубатий.

Водночас президент мусив демонструвати свою зацікавленість у прийнятті такого важливого державного акта. Тому повітря було просякнуто однією тезою: депутати не приймуть Конституцію — парла-

мент розпускають. І погроза ця спрацювала — кому хотілося втрачати свої депутатські повноваження? Тут уже не до вичитування кожного рядка і букви закону. Переживання за власну долю виявилися не менш сильними, ніж турбота про майбутнє всього народу.

На мою думку, тут були зачеплені й амбіції Голови Верховної Ради. Цілком логічно, що Олександр Мороз хотів довести, що він саме той керманіч, котрий здатний організувати всіх на прийняття такого рішення. Але ж рішення ніяк не давалося. Не тільки у сесійній залі не було одностайності, а й постійно відчувалося протистояння Верховної Ради і президента. Гадаю, ці обставини і змусили Мороза піти на великі компроміси і допустити серйозні заміни в документі. Вони стосувалися насамперед змін і закріплення повноважень на користь президентської влади.

Тоді перемовини йшли ледь не з кожним депутатом особисто, і кожного просили піти на ці поступки. Їх зробили, і Конституцію було ухвалено.

— А якби не було тих компромісів, чи є гарантія, що ми могли б тепер жити зовсім в іншій державі із зовсім іншими законами?

— Що більше часу минає, то легше давати оцінку будь-якій історичній події. Тепер справді видно багато помилок. Але є і загальні принципи, дотримання



яких обов'язкове завжди і для всіх. Переконаний, якби тоді не було заміною певні важливі статті, сьогодні нам не довелося б знову повертатися до політичної реформи і фактично знову перекроювати всю державну владу, а у зв'язку з цим думати над тим, які зміни тепер вносити в Конституцію.

— Але життя, і Конституція в тому числі, без змін стають просто мертвами.

— Це правильно, нічого сталого немає. Але і зміни бувають різні. Я цікавився роботою одного із найстаріших парламентів світу — датського. У невеличкій восьми-мільйонній країні депутати майже щороку щось додають до своєї Конституції. Здавалося б, що ж там уже міняти?

Суть у тім, що там одразу починає працювати кожне навіть зовсім невеличке уточнення. Ми ж замахуємося на глобальні зміни, а потім виходить, що й на сантиметр не зрушили вперед. Гадаю, так стається тому, що ми робимо реформи заради реформ, закони заради закону, приймаємо державні документи, щоб зберегти благополуччя того чи іншого політика, і мало хто думає про справжні поліпшення в державі.

Я знову повернусь до тієї ночі прийняття Конституції, про яку вже було сказано і написано чимало. Це не була ніч

демократії, це була ніч насилля, де треба було довести, що ми можемо всього за одну ніч повернути всю державу. А тепер ми пожинаємо плоди тієї ночі. Сьогоднішня боротьба за владу, неможливість створити справді конструктивну більшість, вовтузня навколо владних крисел — це все її наслідки.

Хіба можна було в тому збудженні, страхів, що завтра тебе ганебно виставлять із цієї зали назавжди, практично на слух затвердити головний документ життя держави? До того ж не тільки політичні, а й економічні норми. Про останнє взагалі і думалось, і говорилось найменше. Бо ж ні тоді, ні тепер так і не було створено концепції економічного розвитку України хоча б на п'ять—десять років, не кажу вже на півстоліття. Хто тоді передбачав, скільки триватимуть наші перехідні та кризові періоди? Та про це й мови не було. Найважливіший закон приймався просто як політичний документ, а зовсім не як основа для життєвих реалій.

— Іване Леонтійовичу, але ж це була і ваша Конституція, і ви доклали рук до того, щоб вона стала такою, якою є тепер.

— Я ніколи не зніму з себе відповідальності людини, яка приймала Конституцію. І тому я маю право давати оцінку її позитивам і негативам. Мова не про те, правильний чи не правильний цей документ. Ми аналізуємо, чому він не працює в повну силу. Чи не тому, що дитя це народилося поспіхом, під тиском і для задоволення багатьох політичних амбіцій?

Цікаво було спостерігати за тими метаморфозами, що сталися в одну ніч. На жаль, не з державою, а з політиками. Президент, який стільки сил доклав, щоб зірвати

цей процес, зранку прийшов у зал з вітальним словом. Я був свідком того, як у нього зірвалося з уст, що всіх депутатів того скликання він зробить Героями України.

Багато із моїх колег справді почувалися героями. Пам'ятаю, як під ранок почали повертатися ті, хто десь тихенько відсидівся вночі. Вони приїхали, щоб відчувати себе учасниками історичного процесу і сфотографуватися на пам'ять.

— Це вже справді історія, яку неможливо змінити.

— Так, але ми все ще хочемо змінити і економічне, і політичне життя в нашій країні. Прийняттям Конституції ми не досягли того, чого насправді вона потребувала. І з цього маємо зробити уроки. Не хочеться, прикро, щоб створення парламентської більшості, проведення політреформ, внесення змін до Конституції і надалі ставали рішенням однієї ночі. Потрібно більше прогностованості та поміркованості. Даруйте за каламбур, але політики ніяк не зрозуміють, що люди давно стомилися від політики заради політиків. Будь моя воля, я взагалі встановив би мораторій років на п'ять на прийняття сутто політичних рішень, а взявся б лише за економіку. Будь-який шкільний підручник розкаже про те, що не може бути ідеології без економічного базису. Комуś треба поставити крапку на теорії заради теорії і взятися нарешті за роботу. А вже тоді саме життя, а не теоретик від політики, висуне необхідні зміни та доповнення і до Конституції, і до всіх інших законів. Тоді Конституція справді оживе, і стане зрозуміло, що внесення до неї коректив — це питання не життя і смерті окремих політиків, а буденна справа.

Розмову вела Ірина КОЗАК. Хмельницький.

Авторитет влади не зростає

Сьогодні, на жаль, доведеться констатувати, що авторитет влади не зростає, а скоріше — навпаки. Про це, зокрема, свідчить кількість звернень, що надійшли в управління державної служби Голодержслужби України в Луганській області. У населення є серйозні претензії і до окремих керівників, і до владних структур у цілому. За словами начальника управління Валерія Фролова, більшість із 200 респондентів шести перевірених сільськогосподарських районів області досить критично оцінили діяльність місцевих органів державної виконавчої влади і органів місцевого самоврядування. Хороші оцінки за роботу одержали тільки Марківська і Сватівська райдержадміністрації. Характерно, що ця оцінка збігається з рейтинговими показниками соціально-економічного стану цих двох регіонів за перший квартал поточного року. Найкритичніше в усіх районах оцінено рівень надання безплатної медичної допомоги.

На думку Валерія Фролова, українська державна служба ще не стала професійною в сучасному європейському розумінні. Незадовільне матеріальне становище чиновників він називає однією з причин корупції, використання службового становища в корисливих цілях. Управління державної служби в Луганській області сьогодні працює над пілотним проектом, що ставить завдання розробити систему оцінок діяльності державного органу влади в забезпеченні дотримання законодавства про державну службу. З урахуванням його відновлення, а також антикорупційного законодавства.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.

■ САМОВРЯДУВАННЯ

Лише одна комісія — опозиції

Головними питаннями сесії Полтавської облради було ухвалення регламенту обласної ради п'ятого скликання та формування постійних комісій. Саме останнє спричинило черговий «депутатський розкол» — до того ж не лише по лінії «більшість — опозиція», а й серед самої більшості, яку становлять фракції БЮТ, НСНУ та СПУ. Як наслідок — голову комісії з питань депутатської діяльності та інформаційної сфери так і не обрали, хоч «кастинг» пройшли тут представники ледь не всіх фракцій.

Загалом же опозиції «дісталася» лише одна комісія — з питань забезпечення законності та правопорядку, її очолює комуніст Олександр Масенко. Фракція Партії регіонів претендувала на три комісії, однак залишилася без жодної. «Апетити» «регіоналів» видалися більшості надто завищеними, а на менше не погодилися самі «регіонали», взявши за основу принцип: або все — або нічого. На думку голови фракції Олександра Удовиченка, оскільки і голова облради, і його заступник є представниками більшості, то в керівництві постійних депутатських комісій мав би бути збережений принцип пропорційності.

— Це дало б змогу опозиції здійснювати дівіший контроль за діяльністю ради, — засвідчив депутат. — Оскільки цього не сталося, то наша фракція — одна з найчисленніших у раді — фактично виявилася виключеною з цього процесу. Вважаю це неправильним з усіх точок зору, адже серед наших депутатів чимало висококваліфікованих фахівців у багатьох сферах, отож їхні знання й досвід пішли б лише на користь загальній справі.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ. Полтава.

Хто кого утискує?

Низка громадських організацій та політичних партій звернулися до депутатів Херсонської облради та громади області з настійливим застереженням: бути виваженими у розгляді питання про статус російської мови в регіоні.

На їх думку, у тому статусі немає потреби, оскільки російська мова не зазнає жодних обмежень чи утисків. А головне, що ухвала рішення про надання російській статусу офіційної в регіоні буде проявом порушення Конституції України. Тим часом з ініціативою розглянути питання про надання статусу офіційної російській мові в облradі виступили представники Блоку Вітренко. «Я голосуватиму, але до питання слід підійти виважено і розглянути його на наступній сесії», — зазначив голова облради Володимир Демьохін.

Обговорюють проблему вчені, журналісти, письменники, політики та громадські діячі Херсонщини. «За будь-яких умов ми все-таки не можемо порівнювати нашу область з тією ж Донецькою — на Донеччині російську назвали рідною 74 відсотки населення, а на Херсонщині — 23. А Хартія регіональних мов, на яку посилаються ініціатори, стосується мов, котрі перебувають під загрозою зникнення», — зазначив під час «круглого столу» на обласному телебаченні вчений-мовознавець Іван Лопушинський.

Алла БРУСИЛОВА.

■ ФОТОФАКТ



У читальному залі бібліотеки Верховної Ради відкрилася книжкова виставка, присвячена 10-річчю Конституції України.

На знімку: заступник генерального директора бібліотеки Галина Кириченко.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Молодіжні організації Прикарпаття «ініціюють» надання гуцульському діалекту статусу регіональної мови

■ У НОМЕР

Буде коаліція — запрацює суд

У секретаріаті Президента України сподіваються, що через тиждень у державі функціонуватиме Конституційний Суд. Одним з головних завдань Президента для коаліції керівник Головної служби правової політики секретаріату Микола Полудьонний назвав поновлення дієздатності Конституційного Суду. Про це він заявив учора на брифінгу в секретаріаті глави держави. Нагадавши, що через тиждень Україна відзначатиме День Конституції, пан Полудьонний сказав: «Ми сподіваємося, що в це свято у нас функціонуватиме єдиний орган конституційної юрисдикції — Конституційний Суд», **передає «УНІАН».**

Крім того, щоб врегулювати діяльність уряду одразу після формування коаліції та активізації роботи Верховної Ради, планується подати на розгляд парламенту законопроект про Кабінет Міністрів. За словами Миколи Полудьонного, Кабмін 14 років працював без такого закону, а тепер він дасть змогу чітко врегулювати непорозуміння, що виникають у діяльності цього органу влади.

Він також повідомив, що серед інших першочергових законопроектів, які буде запропоновано на розгляд парламенту, є законопроекти щодо судової реформи, зокрема «Про судоустрій», «Про статус суддів», «Про судовий збір», «Про порядок фінансування судової влади». На думку М. Полудьонного, прийняття таких документів дасть можливість чітко регламентувати діяльність судової влади, якісно оновити суддівський корпус і посилити його дисципліну та відповідальність.

«Хліб України» у кризі

Міністерство аграрної політики не зацікавлене в ефективній діяльності компанії ЗАТ «Хліб України». Про це вчора повідомили журналістам на прес-конференції. Як стверджує голова правління ДАК «Хліб України» Сергій Хорошайлов, профільне міністерство під керівництвом Олександра Баранівського не докладає жодних зусиль для виходу компанії із фінансової кризи, в якій вона перебуває вже понад рік. За його словами, Мінагрополітики сьогодні активно створюється «образ ворога». Підтвердженням цьому є хоча б не підтриманий міністерством вже узгоджений проект «Про затвердження програми фінансового оздоровлення та забезпечення ефективної діяльності ДАК «Хліб України». Керівництво компанії зауважило, що ця програма могла б стабілізувати її роботу, погасити кредиторську заборгованість, а також відновити стабільну роботу ДАК «Хліб України». Поряд з цим існують інші важливі невирішені проблеми, розв'язання яких потребує допомоги від МінаПУ, заявив Сергій Хорошайлов.

Крім того, компанія досі не має інформації стосовно завдань, поставлених органам державного управління щодо врожаю 2006 року, та ролі ДАК «Хліб України» у їх виконанні. Тому в керівництва компанії виникає сумнів стосовно нормальної реалізації державної політики на ринку зерна.

Коментар працівників Міністерства аграрної політики України отримати у номер було неможливо. Сподіваємося, що в одному з наступних випусків газети ми надрукуємо їхню думку про вищезгадану ситуацію.

Наталія ШВЕЦЬ.

Боротьба за гарячу воду триває

Як уже повідомляв «Голос України», цими днями Полтава залишилася без гарячої води. Через заборгованість перед компанією «Газ України» на котельні основного теплопостачального підприємства міста «Полтаватеплоенерго» було перекрито подачу газу. Однак міська влада не змірилася з таким поворотом подій. Депутат міської ради Олексій Бабич подав позов до суду на дії керівництва ВАТ «Полтавагаз» та ДК «Газ України». До остаточного вирішення справи по суті суд ухвалив рішення заборонити ВАТ «Полтавагаз» та ДК «Газ України» припинення подачі газу й відновити забезпечення ним котелень «Полтаватеплоенерго».

Як зазначив виконувач обов'язків міського голови Полтави Андрій Матковський, до господарського суду підготовлено і колективний позов від імені міської ради.

Поки що постачання газу відновлено, гаряча вода знову з'явилася. Чи надовго?

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтава.

Україна зможе вступити до СОТ до кінця 2006 року, повідомив в інтерв'ю одній із газет заступник міністра економіки Валерій П'ЯТНИЦЬКИЙ



Для порятунку Віки потрібен лише підпис чиновника

Учора Світлана Рафалович під стінами Київської міськдержадміністрації пропонувала чиновникам купити її внутрішні органи. На таку акцію протесту мама чотирирічної Віки зважилася заради дочки.

Маля хворе на лімфобластний лейкоз. Під час лікування цієї недуги, переливаючи кров, її заразили гепатитом С. Для дитини це означає, що курс лікування від лейкозу вона не може пройти: печінка, вражена вірусом гепатиту, просто не витримає хіміотерапії!

Для курсу лікування дівчинки потрібен препарат «Пегасіс», вартістю 63 тисячі гривень. У Головному управлінні охорони здоров'я і медичного забезпечення Києва було прийнято рішення і підготовлено документи про виділення коштів на ліки. Залишалося тільки одержати гроші, вилікувати дівчинку від гепатиту, далі провести курс хіміотерапії від лімфобластного лейкозу — і дитина врятована! Але для переказу коштів необхідні підписи посадових осіб із КМДА...

Після виборів там змінився головний чиновник з питань медицини. І підпис попереднього не має сили. Документи продовжують переоформляти, затримувати.

Світлана Рафалович розповіла «Голосу України», що під час інтенсивної хіміотерапії у відділенні гематології лікарні «Охматдит» її дочці протягом 10 днів переливали



Фото із сімейного архіву.

кров приблизно від 25 донорів. Серед них були і її знайомі, і донори з Київського центру переливання крові. Через два місяці після процедури аналізи Віки показали гепатит.

Головний дитячий гематолог Міністерства охорони здоров'я України Світлана Донська стверджує, що у відділенні гематології «Охматдиту» переливають лише перевірену кров. Але навіть у розвинутих країнах, де є донорські банки і «кровна» проблема давно розв'язана, є ризик зараження на рівні 4 відсотків. А в нас препаратів крові не вистачає. Тому у відділенні є свій банк

перевіраних донорів, а лікарі змушені самі готувати препарати крові для маленьких пацієнтів. Якщо дитина з Києва, столичний центр переливання крові постачає її препаратами безкоштовно (якщо вони є). Інгородні платять зі своєї кишені. Так, одне переливання стає батькам у 130—140 гривень. На лікування дитячих онкозахворювань держава виділяє кошти. А ось боротися з побічними хворобами пацієнтам часто доводиться своїм коштом.

Мама Віки вважає, що її дитина стала жертвою злісного бюрократичного пінг-понгу київських чиновників. Уже півроку в КМДА

затягують оформлення документів, необхідних для одержання грошей на придбання медикаментів.

Маленька Віка нині, по суті, живе у відділенні гематології. Її мама каже, що там теж дах, а на стінах грибок, і це смертельно для дітей, котрі проходять хіміотерапію. На те, щоб закінчити ремонт, в «Охматдиту» грошей немає. Батьки хворих дітей звертаються до влади: залатайте дах!

Ольга ВІТЕР.

Р.С. Під час акції Світлани під стінами КМДА повідомили, що документи для отримання грошей на закупку препаратів оформлені.

Паніка відміняється, та чи надовго?

(Початок на 1-й стор.).

Обриваю «напуття» на півслові й сам хапаюся за телефон. Однак в обласному управлінні МНС України — глухо, як у танку: телефони приймальні і прес-служби мовчать, мобільні також. Невже до сумчан і справді прийшла біда, і всі еменсівці на місці аварії. Мчу за місто у напрямку димових витоків, які й справді накрили густою завісою один з найбільших спальних мікрорайонів обласного центру. Від серця

відлігає лише на місці: чорний дим здійсмається над розташованим поряд з «Хімпромом» заводом гумотехнічних виробів. Там палає гора зношених автомобільних покришок.

Ситуацію прояснили представники компетентних органів, куди звернувся одразу після повернення з місця «катастрофи». «Страшилку» про вибух запустив в інтернет якийсь місцевий недоумок, вона й спровокувала короткочасний переляк серед сумчан. На щастя, триво-

га виявилася марною, і люди, довідавшись, що «Хімпром» працює, невдовзі заспокоїлися.

А як бути з таким нахабством? Адже димові завіси, «запатентовані» заводом гумотехнічних виробів з десяти років тому, накривають місто двічі-тричі на рік і щоразу викликають паніку серед городян. Та ніхто досі не поніс жодної відповідальності за «ноу-хау». Цікаво б знати: чому?

Владислав ЖМУРКОВ.

Суми.

Гостя столиці через нестатки



До Києва Ольга Калиниченко (**на знімку**) приїжджає торгувати зеленню. Після розвалу місцевого колгоспу в селі Вікторівка Ніжинського району Чернігівської області вона залишилася без роботи, а в районному центрі зайнятості отримує лише 118 гривень допомоги. Щоправда, їй пропонували роботу в райцентрі, але це за 35 кілометрів від села і добиратися практично неможливо. От і виходить, що вся надія на своє господарство і город.

— Важко. Живу сама: тримаю поросят, кролів, гусей, городу майже гектар, — каже Ольга. — Газ у нас балонний, коштує 73 гривні і вистачає його на півтора-два місяці, за електрику потрібно платити. От і вся допомога йде. Якщо ціни на газ підвищать, навряд чи виживу.

Андрій НЕСТЕРЕНКО.

Фото автора.

«Тугий вузол» без британців

У Міністерстві оборони України оцінили навчання «Тугий вузол-2006», що проходили в Миколаївській області, як високоефективні. На думку командувача Повітряними силами ЗСУ генерал-полковника Анатолія Торопчина, «це стало можливим завдяки тому, що 1,8 мільйона гривень, які передбачені на проведення навчань, надійшли в повному обсязі».

Командувач Повітряних сил також зазначив, що під час маневрів екіпажі штурмової, розвідувальної, бомбардувальної й винищувальної авіації виконали 52 вильоти, а загальний наліт становить 45 годин, наліт екіпажів — 20—25 годин. «Якщо і надалі авіатори одержуватимуть усе необхідне для підвищення рівня своєї бойової майстерності, то вони зможуть виконувати льотні завдання будь-якої складності», — підкреслив генерал-полковник.

Тим часом, як передає наш власний кореспондент із Миколаєва Олена ІВАШКО, не обійшлося і без ложки дьогтю. Через відсутність дозволу парламенту на допуск в Україну іноземних військових, у навчаннях не змогли брати участь британські аси військової авіації, що вивело навчання зі статусу міжнародних. Можливо, ці перешкоди буде усунуто до вересня, коли планують масштабніші навчання «Чисте небо-2006».

На знімку: штурман ескадрильї майор Петро Малишин після вдало проведеного польоту.
Фото Олександра КРЕМКА (Укрінформ).



Ялтинські фестивалі

Численних гостей з усіх куточків України, ближнього зарубіжжя, Франції, Німеччини, Угорщини... і навіть далекого Конго зібрав XII міжнародний фестиваль есперанто-пісні.

Серед учасників, занесений у Книгу рекордів Гіннеса, легендарний Жан Марк Леклерк, який співає на тридцяти мовах світу, а до глядачів звертається вишуканою українською. Урочиста частина фестивалю й концерт усіх учасників відбудеться 23 червня в міському центрі культури, а наступні два дні спільний спів солістів й ансамблів есперантистів лунатиме на набережній.

Цими днями в Ялті почнеться й тижневий III міжнародний фестиваль органної музики «Лівадія-Фест», учасниками якого стануть найвідоміші органісти із 15 країн світу, — розповів ініціатор й організатор масштабного митецького дійства Володимир Хромченко, директор Центру органної музики «Лівадія», де й відбудеться це свято музики.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Час готуватися до газових атак

(Початок на 1-й стор.).

«Сто доларів за тисячу кубометрів — цілком нормальна вартість газу, — сказав міністр Міннафтогазу Туркменистану Курбанмурат Атаєв. — Одна російська сторона запропонувала залишити ціну колишньою — 65 доларів за тисячу кубометрів. Ми категорично відмовилися від такої пропозиції. Тому контракт не було підписано». «Якщо протягом найближчих півтора місяців відповідний контракт із «Газпромом» на постачання туркменського природного газу не буде укладено, то Туркменистан припинить постачання газу», — підкреслив туркменський міністр. Ашгабад сподівається, що «Газпром» ще раз уважно розгляне пропозиції Туркменистану і поставиться до них з належним розумінням, додав Атаєв.

Щодо цін для України, то, за словами заступника голови правління «Газпрому» Олександра Медведєва, «у даному разі в нас у контракті записана можливість перегляду цін». А перший перегляд цін має відбутися 1 липня поточного року. «Чинниками, що впливають на переговорний процес, є динаміка європейських цін і ситуація з платоспроможним попитом на Україні. Тому рішення, коли ціна підвищуватиметься, і як вона підвищуватиметься, буде прийнято під час переговорного процесу, з урахуванням усіх діючих чинників. Але те, що вона меншою не буде, це цілком очевидно», — сказав Медведєв.

■ ФОТОФАКТ

У Донецьку, протестуючи проти закриття ринку «Континент», його працівники пікетували будинок міськвиконкому.

Фото Валентина БІЛОКРИЛА (УНАН).

Дах для бездомних собак

Петербурзькі народні обранці дуже перейнялися побутом бездомних тварин і розсталися з власними грошима задля допомоги братам нашим меншим. Сума вкладів депутатів у новий притулок для собак і кішок невідома, але оціночна вартість вражає — 2 млн. доларів.

У Красногвардійському районі відкрився притулок для бродячих тварин, заснований кількома петербурзькими депутатами. Паралельно Законодавчі збори СПб (ЗЗ) прийняли в першому читанні законопроект «Про домашніх тварин», яким встановлено відповідальність міського бюджету за утримання бродячих тварин, що сприятиме фінансуванню проекту, запущеного парламентаріями. Ініціатором створення притулку по вул. Поселковій, 1 та одним із його засновників став депутат ЗЗ Ігор Ріммер. З його слів, озвучену суму було виділено приватними особами, у тому числі й деякими депутатами.

Це не перший приватний притулок для собак, але буде найбільший: у п'ятьох корпусах поміститься близько тисячі тварин. Організатори притулку сподіваються на підтримку міської влади в реалізації цього проекту.

Тетяна КРАВЧУК.

Санкт-Петербург.

Прохід до Дніпра суворо заборонено!

Традиційні містечка-курорти в районі Києва нині нагадують фортеці. Триметрові кам'яні паркани, охоронці зі зброєю — ось типові пейзажі Кончі-Заспи, Пущі-Озерної, Козина. Якось, виїхавши сім'єю на шашлики, ми заблукали і пригальмували біля воріт однієї з таких «хатинок». Миттю біля нашої машини з'явився міліціонер. Склалося враження, що кожен куц у цих наддніпрянських містечках охороняється, а написи типу «приватна власність», «прохід заборонено» в районі пляжів та пішохідних доріжок — норма. Крім того, в самому Києві планують забудувати дніпровські схили, які вважаються візитною карткою столиці.

Наскільки законна така активна будівельна діяльність, намагались розібратися вчора на пресконференції академік НАН України Петро Тронько, заступник голови Українського товариства охорони пам'яток історії та культури Микола Пархоменко, голова Українського фонду культури Борис Олійник, голова всеукраїнського товариства «Просвіта» Павло Мовчан, голова фонду «Тарасова земля» Михайло Іщенко.

Приводом для зустрічі з журналістами Микола Пархоменко назвав оприлюднення відкритого листа до Президента України з вимогою накладати мораторій на приватизацію берегів Дніпра. За словами Бориса Олійника, від Києва до Канева берег головної водної артерії України вже повністю приватизовано. Навіть територію навпроти Чернечої гори виділено під приватизацію. Тож питання, якими побачать «лани широкополі, і Дніпро, і кручі» Шевченко та наші нащадки через 10 років, невідомо.

На запитання «Голосу України», як боротися із земельним беззаконням, Павло Мовчан відповів: «Організувати загальнонаціональний спротив». Проте ефективність такого методу досить низька. Варто згадати річне протистояння проти незаконного виділення земельних ділянок жителів села Козин та піврічні протести мешканців Кончі-Заспи, на які ніхто не відреагував.

Тетяна ПАСОВА.

■ СВІТ КОРОТКО

АВСТРІЯ Зустріч «особливого режиму»

У Віденському палаці Хофбург відбувся саміт США за участю американського президента Джорджа Буша. Підписано угоди про співробітництво у сфері вищої та професійної освіти, про боротьбу з піратською продукцією. Важливе місце посіли також питання енергозабезпечення, близькосхідного врегулювання, вирішення іранської ядерної проблеми, становище в Афганістані. Йшлося і про табір для військовополонених у Гуантанамо. На час саміту розташовані поблизу музеї, магазини, ресторани з метою безпеки не працювали. Пройти в «район особливого режиму» можна було тільки за спеціальними перепустками.

КНДР Запуск відкладається

Під тиском США Пхеньян вирішив усе-таки відкласти запуск нової балістичної ракети. Як заявив постійний представник КНДР при ООН, Північна Корея готова обговорити зі США та іншими країнами, занепокоєними ракетними випробуваннями, всі проблеми, що виникли. При цьому він підкреслив, що мораторій Пхеньяна на проведення випробувань балістичних ракет великої дальності діє тільки на час діалогу з США. Нагадаємо, що Північна Корея оголосила мораторій на проведення випробувань ракет у 1999 році.

ІРАК Убито адвоката Хусейна

Одного з головних адвокатів колишнього президента Іраку Хаміса аль-Обейді вбито терористами. Його тіло, з численними слідами вогнепального поранення, знайшли на вулиці в найбіднішому шийтському районі Садр-сіті. За словами очевидців, аль-Обейді викрали з його будинку в Багдаді невідомі люди в поліцейській уніформі. Це вже третій юрист Хусейна, вбитий від початку процесу. Іншому адвокату Хусейна — Бушре Халіль — тим часом теж погрожують фізичною розправою.

РОСІЯ Заручники живі?

У російському МЗС сподіваються, що заручники, захоплені 3 червня в Багдаді, живі. Про те, що бранці живі, заявив і заступник голови комітету Держдуми у міжнародних справах Леонід Слуцький. За його словами, він має конкретні підтвердження з достовірних джерел, але не може розкрити їх, щоб не нашкодити заручникам. Розв'язка протесту наближається до кінця — спливає термін ультиматуму, який висунули викрадачі росіян. Бойовики зажадали вивести війська з Чечні і звільнити з в'язниць усіх терористів, захоплених на Північному Кавказі.



Мал. Хоржа ШАНАСЬА.

«Степом, степом стали обеліски...»

Про військові операції Другої світової написано мільйони сторінок досліджень та мемуарів. Знято тисячі фільмів. Однак і досі мало історичної ПРАВДИ про наймасштабнішу трагедію народу, котрий опинився в епіцентрі гітлерівсько-сталінського пекла.

Загинули під Зеленою Бравою

...Вони відступали від західних кордонів СРСР углиб України. Сотні тисяч солдатів кількох поштованих армій Південного та Південно-Західного фронтів. Скільки всього бійців налічувалося у військових лавах об'єднань, ніхто довести не міг й не зможе. Бо тільки тепер відкрився страшний у своєму цинізмі факт: у 1941 році списки рядового складу фронтів Червоної Армії не вели...

Безперервні бої, безсонні ночі смертельно виснажили бійців. У серпні відступ дивізій докотився до Умані, до урочища Зелена Брама. Дві армії Південного фронту, 6-та і 12-та, опинилися в оточенні ворога. Широка степова рівнина унеможливила будь-який прорив. До того ж в армії закінчувалися боеприпаси, продовольство. Солдати їли листя і траву... Спрагу намагалися втамувати росю. Від серпневої спеки й голоду падали з ніг молоді бійці. Командарми — генерали Іван Музиченко та Павло Понеделін — були тяжко поранені.

Противник запропонував капітуляцію. «Наступати!» — наказала Ставка. Знесилені солдати піднялися назустріч неминучій смерті...

Командарма розстріляли після війни

— У ворожих лещатах загинули майже 150 тисяч воїнів, — ділилася зібраними матеріалами керівник групи «Пошук» Бабанської школи Уманського району вчителька Вікторія Бабій. — Знищення двох армій стало найвідчутнішою поразкою початку війни. Поранених солдатів і офіцерів, котрі вціліли у свинцевому вирі, гітлерівці кинули на дно глибокого кар'єру. Так утворився перший фашистський концентраційний табір. В історію війни він увійшов під назвою «Уманська яма». До цієї смертельної пастки потрапив і боєць Андрій Ющенко, батько Президента України...

Командуючі 6-тою та 12-тою арміями Іван Музиченко та Павло Понеделін опинилися у ворожому полоні. Обидва генерали навідріз відмовилися вести будь-які переговори з окупантами. Поранені, але не зломлені, вони мужньо трималися в неволі, подаючи приклад своїм солдатам. Однак після війни сталінські штабисти записали у списки «зрадників» Понеделіна. У переможному 1945-му генерал-майора рішенням військового трибуналу засудили до п'яти років таборів. У 1950-му Понеделіна розстріляли...

Тільки через п'ять років після смерті Сталіна непохитного командарма-фронтовика реабілітували.

— Упродовж десятиліть, — продовжувала Вікторія Іванівна, — масштабна поразка Червоної Армії на уманських рубежах старанно замовчувалася. Лише у книжці Євгена Долматовського «Зелена Брама» зроблено першу спробу розповіді про одну з найтрагічніших сторінок воєнної епопеї.

У 1984 році жителі села Бабанка встановили на місці загибелі двох армій скромний пам'ятний знак. Тоді лише 38 колишніх воїнів, котрим дивом удалося вирватися з жахливої «Уманської ями», відгукнулися на листи патріотичної групи «Пошук» і приїхали до Зеленої Брами...

Чи треба ворушити історію?

У серпні 2005 року на краю щойно скошеного хлібного поля відкривали новий пам'ятний знак загиблим бійцям і офіцерам Червоної Армії. Коли впало біле полотнище, відкрилася сіра стела з викарбуваними на граніті двома реченнями: «На цих рубежах 2 — 8 серпня 1941 року воїни 6-тої та 12-тої армій вели кровопролитні бої з німецько-фашистськими загарбниками. Вічна слава героям — захисникам Вітчизни!» Промовці говорили штампованими, загальними фразами про героїзм і подвиги. Однак нічого про те, що ж насправді сталося в пекельному серпні 1941 року. Чому і через кого прийняти тут мученицьку смерть сотні тисяч співвітчизників? Чому жодного імені немає на відкритому меморіалі?

...Сьогодні ентузіасти-краєзнавці області виношують ідею увічнення загиблих, а також створення експозиції. Думається, задум цей необхідно підтримати й на державному рівні. Адже давно настав час підняти завісу замовчування трагедії 1941 року.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

До 65-річчя початку Великої Вітчизняної війни

Затока щастя

Велетенські морські хвилі накочуються на берег і застигають. Ні, то не хвилі. То ряди напівголих закривавлених людей, що згинаються під кулями. Та міцно тримаються один за одного. Розстріляні, але невмирущі!

...Той ранок був таким тихим і таким напрочуд ясним. Сонечко тільки-но народжувалося з хвилі, наповнюючи простір незрівнянними, чарівними веселими барвами.

«Ще спати чи працювати? — подумала графиня, кутаючись у ковдру. — А вже, працювати! Для того і приїхала в цей дикий, пустельний куточок на півдні Франції». Мольберт, фарби, парасолька — і ось вона вже повільно іде вузькою кромкою піску між водою і скелястим берегом, глибоко дихаючи життєдайним морським повітрям. Сьогодні на неї, безперечно, чекає удача — вона це відчувала.

Ось і ця невелика затока. Вони знайшли її разом з Анрі. Як давно це було. Ще до війни...

Графиня зітхнула. Як їм тут було хороше! Вони приходили на затоку рано-рано — сонце ще тільки вмивалося у морі, а поверталися, коли місяць вже лягав на воду, срібним павутинням. Тоді і назвали вони це місце затокою щастя!

Хаотичне нагромодження скель, каміння і невеличкий, зовсім маленький клатчик пляжу з чистим-чистим піском. І високі хвилі, що з глухим шумом набигають на берег.

Тут, трохи осторонь пляжу, вона і поставила свій мольберт. Звідси так добре проглядається цей чарівний куточок світу, весь залитий сонцем, берег, що так безтурботно приймає на себе морські хвилі. Велетенські. Мабуть, вони накрили б її з головою...

Графиня взяла пензель. Перший мазок. Як легко він ліг і правильно. Ще мазок. Ще. Ніколи так добре не працювалося.

Але що це? Скрегіт гальм, потім різкі команди, гавкіт собак. Вона розгублено зупинилася. Із-за скель вийшла група людей. Напіводягнені, босі. Штовхаючи їх дулами автоматів, поруч з'явилися конвоїри у сіро-зелених мундирах. Деякі тримали злючих собак, що оскаженіло кидалися з хрипким гавкотом на людей, розкидаючи на всі боки піну з оскалених морд.

Прибулих вишикували біля самої води. Деякі з них ледве трималися на ногах. Їх підтримували сусіди. Конвоїри відійшли до скель, теж вишикувалися. Кілька секунд дві шеренги стояли мовчки одна проти іншої. Потім офіцер, що стояв весь час осторонь, наче все це його не стосувалося, підняв стек.

«Що це? Що відбувається? Люди, що ви робите? Зупиніться!» — їй здавалося, що вона кричить. Але жодного звуку не зірвалося з її змертвілих губ. Офіцер різко опустив стек. Боляче вдарило у вуха. Ще і ще. Щось страхотливе, жахливе увірвалося в цей тільки що чудовий, ніжний світ.

Змовкли постріли. Розплющила очі, глянула на берег. І не повірила собі. Там стояли люди. Люди, по яким тільки що стріляли з автоматів і кулеметів. А вони стояли. Трохи зігнувшись під свинцевим дощем. Та все-таки стояли.

Мабуть, і конвоїри розгубилися і перестали стріля-

ти. В центрі групи стоїть кремезний чоловік, широко розставивши ноги, нахиливши трохи вперед могутні плечі, в розірваній матроській тільняшці, із зв'язаними за спиною руками. На його плече сперся головою, пригнувшись всім тілом солдат у розірваній гімнастерці. З другого боку, обнявши його за шию одною рукою, а другою підтримуючи товариша, — ще один матрос.

«Боже, що це за люди? Як же вони встояли?» Черга, ще черга. А вони стоять. Графиня затулила рота руками, щоб не кричати. Навіть не зчулася, що прикусила долоню до крові.

Офіцер повільно підійшов до полонених. Стеком штовхнув солдата, що припав головою до моряка. Солдат упав.

«Мертвий», — жახнулася графиня.

Офіцер обернувся до своїх солдатів, театральним розвів руками, наче показуючи, що нічого надприродного не сталося. Потім повернувся до матроса, щось йому сказав. Той мовчки

Зрештою, відкриємо і таємницю Затоки щастя. Адже саме її намагаються приховати

плонув фашисту в обличчя. Офіцер відскочив, нервово смакуючи однією рукою кобур, другою намагаючись витерти обличчя. Нарешті вихопив парабелум і, не цілячись, з двох метрів почав стріляти в матроса.

Здригнулося, заточилося велике сильне тіло. А фашист продовжував стріляти вже в мертвого, й тіло матроса кожного разу здригалася, мов живе.

Відвернулася. Міцно притулилася до холодного каменю скелі. Закрила вуха.

Чи люди ви?

А якщо люди, то чому вбиваєте собі подібних? Ратом відчула — щось змінилося. Відійшла від скелі, глянула на пляж. Нікого. Біля скель — нікого. Так само на берег накочуються хвилі. Велетенські хвилі. Б'ються об скелі, піняться, відповзають з глухим гарчанням, наче побитий пес, ховаючись непомітно в пісок. В чистий пісок.

Може, привиділося? Страшний сон?...

Але ні. Знову гуркіт двигунів, скрегіт гальм, різкі вигуки і гавкіт собак. Графиня схопила пензель. Тільки-но бачене божевілля треба зафіксувати, передати людям. Люди повинні знати! На полотні велетенські хвилі, що накочуються на скелястий берег. Але це вже не хвилі. Це люди, що стоять пліч-о-пліч, що гинуть під кулями. Біля скель ряди солдатів у сіро-зелених мундирах, з автоматами наготові. Офіцер зі стеком. Наче знайоме обличчя? Відмахнулася.

«Потім, потім! Треба працювати. Швидко! Швидко!»

Вона працювала майже як у лихоманці. Як ніколи у житті. Нею володіло дивовижне натхнення. Наче це воно водило її пензель.

«Тепер треба сховати. Сховати, — обвела погля-

дом берег, — ось сюди. В цю ущелину. І закидати камінням. Тільки щоб не побачили»...

Коли конвоїри знову пішли за скелі, за черговою партією полонених, обережно згорнула полотно й сунула в ущелину. Насипала каміння так, наче воно само нападало. «Але ж шукати-муть!»

Швидко поставила на мольберт інше полотно, почала наносити на нього мазок за мазком. І ось вже на новій картині скелястий берег, велетенські хвилі й люди, що йдуть у безсмертя...

Фельдфебель щось сказав офіцеру. Той кивнув. Кілька солдатів попрямували у її бік. Наче холодом віянуло у грудях. Але графиня продовжувала малювати. Було таке відчуття, що все відбувається не з нею. А вона тільки спостерігає за цим.

Двоє стало з обох боків. Третій взяв її мольберт. Солдати повели дулами автоматів у бік офіцера — йди! Ноги чомусь не могли відірватися від землі. Поклала пензель. Солдат знову нетерпляче штовхнув її дулом автомата.

Перший обережний крок. Другий, третій. Сміливіше! Що вони можуть їй зробити?! Адже вона французенка. Графиня!

Обережно дістали, розгорнули якесь лахміття, в яке перетворилася колись міцна тканина, розгорнули полотно.

В очі кинулися хвилі. Могутні хвилі ось на цьому самому березі. Пліч-о-пліч, ряд за рядом стоять, міцно притиснувшись один до одного, напіводягнені люди в тільняшках і солдатських гімнастерках, гнуть під кулями, але стоять. Непереможні, безсмертні! Що було потім?

Жан ковтнув кави, що вже, мабуть, прохолотла, глянув навкруги. Невеличке затишне кафе в одному з робітничих кварталів Парижа, де можна спокійно випити кави, погомоніти з друзями. В цей час тут вже нікого не було. Хлопець ще трохи помовчав, подумки переживаючи якісь події, потім повільно почав розповідати.

Маленьке містечко на півдні Франції жило тихо і спокійно. Навіть під час війни гітлерівці були тут рідко. Наїжджали, кажуть, щоб відпочити і розважитися, з якихось таборів для військовополонених, від яких вже і сліду не залишилося...

Мер містечка знімаюків, коли побачив, що було на полотні. Довго роздивлявся, здається, підпис художника розбирав, потім запитав:

— Ви ще кому-небудь показували?

Довдавшись, що ні, сказав: це справжній шедевр мистецтва, він його сховає у сейфі і повідомить у Париж. Можливо, заберуть в якийсь музей. І попередив, щоб не базікали про те, що знайшли. Можливо, ще хтось зацікавиться...

Але вони з Марі не звернули уваги на останні слова. Та як мовчати! Така подія в містечку, де майже ніколи нічого не траплялося. Але ще одна подія сталася з ними.

...Того вечора ми лізно поверталися додому. Йшли темними вулицями, де тільки інколи траплялися ліхтарі. Але нам і непотрібно було світло. Голівка Марі довірливо притулилася до мого плеча, її рука охопила мою талію. Я підтримував її за плечі. Іноді зупинялися, щоб поцілуватися. Марі весь час гарячково тулилася до мене, губи її тягнулися і тягнулися до моїх. І цілувалася вона наче з відчаєм і біллю.

Ратом різке світло, удар і більше нічого не пам'ятаю. Вже в лікарні довідався, що Марі більше немає. Що в мері хтось уночі нишпорив по шафах, зламав сейф. І що ніякої картини ніхто не бачив. Слідчий, що побував у мене в лікарні, поцікавився, чи була взагалі картина? Я відповів: а чи була взагалі Марі?!

Друзі чергували весь час біля мене в лікарні. І все-таки хтось намагався ліквідувати мене. Дуже комусь хотілося, щоб таємниця зникла разом зі мною. Друзі переховували мене, потім допомогли влаштуватися у Парижі, адже сліди привели саме сюди. Ми обов'язково знайдемо тих, хто вкрав картину, хто убив Марі й намагався вбити мене. Зрештою, відкриємо і таємницю Затоки щастя. Адже саме її намагаються приховати.

Затока щастя. Увічнені на полотні, так само здійснюються тут велетенські хвилі. І так само ряд за рядом постають з них — пліч-о-пліч — розстріляні та непохитні, переможні солдати...

Л ю д и , пам'ятайте!

Владлен НОВОЖИЛОВ,
заслужений журналіст
України.



Водолаз Рева рятував у морі... літаки

58 бойових крилатих машин підняв він з морських хвиль за роки лихоліття

Колишній водолаз Чорноморського флоту Віктор Павлович Рева роки лічить по-своєму. Його дід, кубанський козак, прожив на світі 116 років. Дотепер збереглася фотографія довгожителя. Віктор Павлович дивиться на неї і каже: «Щоб «догнати» діда, мені залишилося рівно 30 років».

У Краснодарський край предки Реви втекли після того, як сатрапи царіці Катерини розганяли Запорозьку Січ. Там він виріс на березі Азовського моря, тому й не здивувався, коли 1940-го призвали служити на Чорноморський флот.

Аеродром — на морських хвилях

Початок війни застав молодого бійця Реву в Одесі. Він саме закінчив курси водолазів і невдовзі опинився у 119-му полку другої авіаційної бригади Чорноморського флоту. У 1942-му їхній підрозділ перекинули у Поті. Звідти перебазували в Керч. Півострів майже повністю захопили фашисти. І льотчики вели активні бойові дії. Так само, як і в Севастополі, де воював Рева. Але що саме робили на фронті водолази? Та й навіщо вони... льотчикам? Цього я ніяк не міг зворопити на початку розмови з ветераном.

З'ясувалося, на озброєнні Чорноморського флоту, крім кораблів, були ще й гідролітаки човнового типу. Рева обслуговував вітчизняні МБР-3 та американські «Каталін». Корпус нашої крилатої техніки був фанерний. Так само, як і дно, що нагадувало собою днище човна. Американці свою техніку виготовляли з металу. Такі машини піднімалися в повітря, розбігаючись по морській гладі води, і так само приземлялися на воду. Морякам треба було знати, що у них робиться над головою і подалі. Таку інформацію надавали їм морські льотчики.

Для підняття в небо гідролітаків обирали тихі бухти. Найменший шторм, силою у 2-3 бали, ставав перепорою для зльоту чи посадки. Льотчиків по рації спрямовували в ту бухту, де море не хвилювалося. У Севастополі, наприклад, авіапідрозділ дислокувався вздовж узбережжя бухти, яку називали Голландія. Вона була продовженням Севастопольської бухти. Тільки з меншою глибиною води і набагато затишніша від вітрів.

Водолази мали конкретне завдання — «взувати» і «роззувати» літаки. Вони піднімалися в небо без коліс. Колеса потрібні були для того, щоб на березі машина могла котитися по землі. Тому щоразу треба було виконувати одну й ту саму операцію — знімати і чіпляти колеса. Все це робилося у воді. Складніше було обслуговувати американські крилаті машини, вони занурювалися глибше, ніж наші, бо були важчі. Не



1943 рік, «нам по 23 роки», друг Семенчиков (праворуч) загинув незадовго до Дня Перемоги.

занурившись у скафандрі під воду, колеса не можна було зняти чи начепити.

«Поранені» літаки

Фанерні МБР-3 завжди були легкою здобиччю для ворожої авіації. Фанера тріщала від першої кулі. Якщо літак приземлявся з пробоїною, до берега рідко коли дотягував. Стрибаючи по хвилях, машина «напивалася» води і ховалася у морських хвилях. На щастя, не глибоко, фанера виконувала роль своєрідного рятувального круга.

— Ми підпливали на катерах, — розповідає Віктор Павлович, — занурювалися, брали їх на буксир і доставляли до берега.

Наприкінці війни в одному з номерів газети ЧФ була вміщена розповідь про відважного водолаза Реву. Журналіст, посилаючись на слова командира, повідомив про те, що Рева за роки війни підняв з морських хвиль 58 літаків.

Іх доставляли в авіамайстерні, де ремонтники працювали день і ніч. Треба було якнайшвидше відновити пошкоджені машини — і знову в небо. Найбільша проблема була в тому, як підсушити фанеру. Рева каже, що кмітливі ремонтники придумали власний метод сушіння. Вони нагрівали пісок, насилали його у брезентові мішки, а тоді їх прив'язували на деякий час до літака.

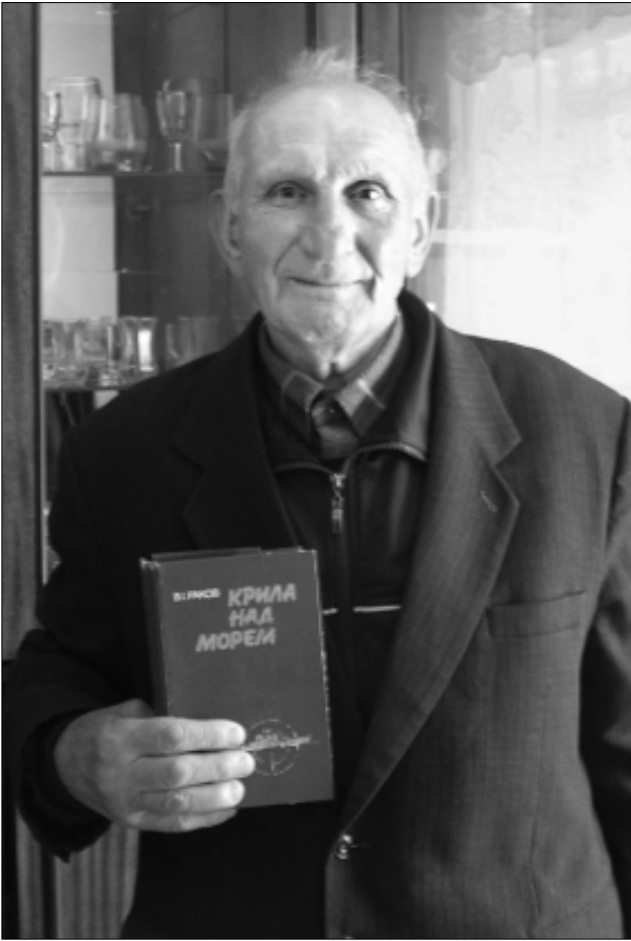
Морську авіацію використовували зазвичай для нічних бомбувань. Машини були дуже тихі. Могли підкрастися у будь-яке місце. Завдяки цьому їм вдавалося, як каже співрозмовник, зависати майже над головами противника, опускаючись на висоту майже 30—50 метрів. До того ж з'являлися вони зненацька і атакували необхідні об'єкти. Бомби чіпляли теж вночі. З метою повного маскування користуватися при цьому ліхтарями заборонялося. «Бага однієї бомби, — каже Рева, — сто кілограмів. Руки дерев'яніли, поки закріплювали її...» Вдень льотчики також піднімалися в небо — у ролі розвідників.

Найризикованішим завданням для водолазів була ліквідація морських магнітних мін. Їх німці найчастіше спускали на парашутах. Коли проходив корабель, спрацьовував принцип магніта — і смертоносна «пекельна» машина приклеювалася до днища корабля, висаджуючи його в повітря.

Знешкоджували міни здебільшого у тому місці, де вони залягали. Якщо ж поруч на рейді стояли кораблі, доводилося піднімати «пекельну» знахідку на поверхню. Діставати детонатор з міни на морському дні — це щоразу було на межі величезного ризику. Рева каже, що для розмінування він найглибше пірнав на 20-метрову глибину. Дотепер стоять перед очима картини морського дна. Каже, що Чорне море дуже чисте. Що робиться під водою, можна побачити навіть на глибині 50 метрів.

Історія з фотографією

Рідкісне фото зберігає колишній червонофлотець у своєму домашньому альбомі. Зроблено воно ще 1942 року в



Віктор Рева з книжкою «Крила над морем», автором якої є його колишній командир генерал В. Раков.

порту Поті. Ветеран називає прізвища усіх своїх побратимів. Оце грузин Хачапурідзе, каже, а це — Антончиков, далі Володін, Лещенко, Данрин. На хвилинку замислюється: «Ні, — уточнює, — Лещенко ось тут, а то був Невдачний.» Затим називає ще двох молодих дужих хлопців у безкозирках зі стрічками з написом «Чорноморський флот».

Фотографувалися вони перед висадкою у Керч. Комвзводу капітан Козлов мав фотоапарат. Він і зафіксував ту мить на плівку. Далі уже було не до фотосесій. У Керчі Козлов загинув. Про щастя мить фотографування Рева забув.

Але вже після війни, у 1945-му, йому написав Лещенко. Рева ще не демобілізувався. Їх підрозділ тоді стояв у Севастополі. А Лещенко служив у штабі флоту. Там, у музеї, побачив те саме фото. З'ясувалося, що фотоапарат вбитого комвзводу хтось підібрав і передав у штаб. Плівку проявили і виставили знімки у музеї. Саме там Рева зробив копію знімка. Збереглося в нього також фото американського гідролітака «Каталін». Щоправда, погані якості. Але літак на воді — враження особливе.

Квартира від... Брежнєва

На Вінниччину кубанський козак приїхав на прохання сестри. Її направили сюди на роботу. З нею жила мама. Вони постійно потребували допомоги. Тому демобілізованому моряку не довелося вибирати. Хоча, зізнається, мав намір продовжити службу. Так він опинився у Міз'яківських Хуторах Калянівського району на Вінниччині. Працював трактористом, комбайнером, був трохи завідувачем гаража. Роботі з технікою заважало отримане поранення. Він дедалі більше втрачав слух. Переніс складну операцію.

Згодом усі вони переїхали до Вінниці. Але свого даху над головою ветеран не мав. Біля будиночку, в якому мешкала сестра з матою, добудував власними силами напівпідвальне приміщення — там і проходили його дні. На всі звернення з проханням допомогти житлом, відповідь була одна: немає можливості. Навіть тоді, коли з клопотанням про нього звертався двічі Герой Радянського Союзу генерал Василь Раков, колишній командир авіабригади, в якій служив Рева, ніхто не допоміг ве-

терану. Влада не взяла до уваги навіть ті вагомні аргументи, про які йшлося у листі: Рева брав участь у боях за Керч, Новоросійськ, Констанцу і Варну, захищав Севастополь, нагороджений медаллю «За мужність» та орденом Великої Вітчизняної війни.

Якось з Москви зателефонувала дружина його колишнього комполка Героя Радянського Союзу генерала Віктора Канарьова — Софія Костянтинівна. Рева постійно спілкувався. І з ще живими на той час побратимами, і з командирами, які після війни обіймали високі посади. Повідомила, що їде на відпочинок до Одеси. Проїжджатиме через Вінницю. Рада буде зустрітись. Тоді вона й побачила умови, в яких жив фронтовик. Попросила, щоб Рева написав про все це у листі на ім'я Леоніда Брежнєва. Пообіцяла передати листа йому особисто. Яким чином — здивувався Рева? «А ми живемо поруч з його дочкою Галиною, квартира в квартиру», — відповіла гостя.

Невдовзі після цього Віктор Павлович отримав ордер на однокімнатну квартиру. Тоді його запевняли, що це тимчасове житло, що незабаром виділять чотири кімнати, але... Нині ветеран мешкає у приватному будинку в Староміському районі Вінниці. Це помешкання його дружини Галини Василівни. Каже, що на всі його звернення з проханням допомогти у ремонті житла, прокладанні водогону, чиновники знаходять десятки причин, тільки б не допомогти інваліду війни першої групи. Тому здебільшого ветерану доводиться робити все самотужки або за власні кошти наймати майстрів.

А путівки — від Путіна

Віктор Павлович каже, що він, інвалід війни першої групи, може користуватися путівками на лікування. Але не завжди робить це. Буває, пропонують путівку туди, де йому лікуватися проти показано. Зате дуже схвально відгукується про Вінницький обласний госпіталь для інвалідів війни, його медичний персонал, головного лікаря Віктора Бабійчука. Там, каже, ветерани почувуються, як удома. Рева щойно повернувся з цього шпиталю. Болячки, на жаль, чіпляються і до тих, хто замолоду мав міцне здоров'я.

Оце задумав ветеран побувати на рідній Кубані. Раніше він частіше їздив до рідної станиці, що в Єйському районі Краснодарського краю. З роками робити це дедалі важче. Дуже йому хочеться побувати у Геленджіку, там, де воював, подивитися, як шанують пам'ять про моряків. Про все це він взяв та й написав президенту Росії. В кінці листа запитав: «Чи може він підлікувати свої фронтові рани у санаторії міста Геленджик, яке захищав від ворога?»

Фронтовик не сподівався на відповідь. Вважав, що у помічників Путіна й без нього багато клопотів. Але одного разу принесли листа, на якому значилася адреса державної адміністрації Геленджика. Текст починався словами: «За дорученням адміністрації президента Російської Федерації...» Далі повідомлялося, що в бюджеті регіону не передбачені кошти для лікування фізичних осіб та ще й з чужої держави. Але адміністрація звернулася до управління курортами Геленджика і там знайшли можливість виділити дві путівки для колишнього захисника міста. У вересні Віктор Павлович разом з дружиною Галиною Василівною поїдуть на Кубань. «Встигнути б картоплю викопати», — бідається ветеран, який і в свої 86 не сидить без діла.

Вінниця.
Фото автора і з альбому В. Реви.



Фототрєюд Юрія ВЕНГЕРЕША.



► Територія душі

Просто такий настрій

Буває таке: дивишся на червону свіжу троянду — і не бачиш її. Не розбурхує вона ніжні спогади, не викликає дзвінкий захват у душі, як це було ще учора. А величезне сонце — усього лише жовтий п'ятак, що невідомо з якої причини маячить у небі, над самою головою. Наче набридла лампочка посеред нічної темряви, коли ду-уже хочеться спати...

Підгорнувши під себе пухнастий хвіст, дрімає у кріслі кішка — недоторканна тваринка, яку всі чомусь повинні пестити й берегти. Сіра й безмовна, вона розповсюджує якийсь «прибитий пилом» настрій і нудьгу. Ну звідки ж це!?!.. Адже ще вчора ти «літав» по сходах своєї установи, був сповнений надій, планів і

зухвалих задумів. Ще вчора тебе буквально розпирали ідеї, налязючи одна на одну, заглядаючи просто в мозок: «Мене, мене підхопи!»

А сьогодні думки, немов ледачі медузи, пропливають повз: всі до єдиної сірі, непоказні, нічого не варті, майже безглузді. Важко роздивитися, що всередині їх, немає бажання хапати, вивчати й тим паче утримувати в голові.

Можє, лягти поспати? Рука намагає м'якеньку подушку. Вчора наснилося щось на кшталт величезного торта: з кремом, шоколадом і горіхами. От тільки не встиг скуштувати. Можє, сьогодні доснитись? Механічно підтягуєш подушку під уже готове прилягти вухо і мало не муркочиш, як це робить твоя кішка.

А згадалося чомусь інше. Як улітку гуляв з дівчиною набережною Дніпра. Уночі. Яке було небо! А повітря! А якими лагідними і звабливими були її руки, як хороше пахла її сонцем напоєна шкіра. А щоки, губи... «Хочеш, я зараз стрибну прямо в річку?» — самовпевнено запитував ти, сподіваючись, що вона заборонить, утримає, «кістками ляже». «Стрибни», — хитренько відповіла твоя дівчина й лунко засміялася. А ти мав вигляд молодого півника, якого підсадили на високе дерево.

Сподівання побачити уві сні торт розвіюються, ти розчаровано піднімаєш голову з подушки. Спати не хочеться. Йти кудись теж не хочеться. Просто такий на-а-астрій.

Яна ПОЛЯНСЬКА.

Адреса для добрих справ

Ця історія почалася кілька десятиків років тому в мальовничому селі з веселою назвою Бочечки (Конотопський район на Сумщині).

Катерина й Олексій, найкращі учні 9-го класу, покохали одне одного. Після школи Катерина вступила до Сумського кооперативного технікуму, Олексій — до Української сільськогосподарської академії в Києві. Та відстань не була на заваді: кожен вихідні обоє мчали на побачення до рідного села. А коли їм виповнилось по 20 років, одружилися і відтоді не розлучаються.

1977 року в сім'ю Заболотьків лелека приніс синьооку крихітку Оленочку, а за півтора року навідався з Людмилкою. Хата наповнилася дитячим шебетом і радістю. У 1980 році молоді батьки отримали дипломи, і Олексія Івановича призначили головним інженером колгоспу. Здавалося, все йшло добре і щастю не буде меж.

Вирок

Та невдовзі батьки помітили, що Оленці важко ходити без сторонньої допомоги. Кинулися до лікарів, але ті виявилися безсилі навіть встановити діагноз. Не допомагали й численні знахари, до яких регулярно возили дитину. Фактично весь сімейний бюджет десятиліттями витрачався на порятунк доньки. Нарешті, за кільканадцятьма поїздкою до Москви, встановили діагноз: спинальна міотрофія. Стало зрозуміло, що дівчинка на все життя залишиться інвалідом...

Коли настав час Оленці йти до школи, в один клас із нею вирішили віддати й п'ятирічну Людмилу, щоб дівчатка допомагали одна одній. І справді, сестрички були напрочуд дружними, старанними і товариськими. Заради доньок Олексій Іванович звільнився з пристойної роботи і влаштувався у школу, аби щоранку возити їх на навчання.

У другому класі ніжки Оленки зовсім перестали ходити. Натомість в характері дівчинки проявилися дуже рідкісні для нашого часу риси: бажання не «нагружати» інших своїми проблемами і в усьому бачити тільки хороше.

Кравчиня

в інвалідному візку

Тяжко стало Олені після закінчення школи, коли сестра й друзі роз'їхалися хто куди, а вона залишилася у селі. Саме тоді розчарувалася і в лікуванні, бо покращення не наставало. Попри це Олена ніколи не комплексувала, залишалася завжди усміхненою й привітною до людей. Тому й тяглися до неї люди, і поважали, і кожен намагався допомогти чим міг. Для неї односельці навіть збудували пандуси (спеціальні похилі містки) біля клубу та сільради. «Без ніг я якось живу, а от без людської уваги і хорошого ставлення не прожила б», — зізнається дівчина.

Життя тривало, і треба було шукати своє місце в ньому. Олена почала шити.

Куди прилетить лелека восени?

Спочатку для себе. Оскільки отримати кваліфіковану пораду можливості не було, спеціальної літератури не мала, — то шила наавмання. Бувало, не спала ночами, доки самотужки не розгадувала секрет якоїсь деталі чи технології. Одну сукню могла шити півроку, зате виходила та бездоганною. Потім почала обшивати подруг, згодом про її швацький талант дізнався весь район. Одночасно Олена прославилася як культторганізатор, автор чудових віршів і роману про своє життя, які ще чекають на видавця. Її завжди запрошували на культурні заходи району, і відчуття потрібності додавало дівчині впевненості й натхнення.

2001 року до Конотопського будинку-інтернату для дівчаток завітала делегація із Мюнхена. На честь гостей влаштували показ мод, на якому старшокласниці продемонстрували оригінальні вироби Олени Заболотької. Вони так сподобалася, що один гість попросив кравчиню пошити таку саму сукню для його дружини.

Того самого дня Олена дізналася про шойно відкритий Університет «Україна», де навчається молодь з особливими потребами. Нині Олена — одна з краших випускниць заочного відділення факультету економіки та менеджменту. Завідувач кафедри доцент Т. Пішеніна не приховує свого захвату: «Олена розумна, здібна, цілеспрямована, надійна. Природа наділила її вродою, неординарною вдачею, філософським розумінням справжніх цінностей і жагою до життя. Біля неї всім тепло й затишно...».

Нагородив Бог Олену і справжнім коханням.

Лицар з мобільником

Якось поїхали сестрички в санаторій на Донеччину. Їхали й не підозрювали, що невдовзі молодшенька Людмила зустріне там свою долю — Володимира. А за два дні знайомства обоє зрозуміють, що не зможуть одне без одного... Людмила не повернеться до Києва, де працювала й успішно навчалась у школі моделей, а залишиться біля коханого, який після невеликого пірнання у 17 років став інвалідом-візочником... Згодом вони переїдуть до Бочечок і проживуть разом великою друж-

ною родиною. Батьки нареченої благословлять їх на щасливий довгий шлюб. Молодий зять заведе свій бізнес, а через деякий час Володимир та Людмила Григоряки куплять невеликий будиночок у Конотопі і переїдуть туди.

Ця історія додала Оленці віри в своє майбутнє щастя. Адже, як і всі дівчата, вона мріяла зустріти свою половинку, свого лицаря.

Якось за святковим великоднім столом Олексій Іванович проголосив тост, який став пророчим: «У нашій великій родині є представники з усіх сторін України, не вистачає лише представника півдня». І промовисто глянув на Олену... А за годину задзвонив доччин мобільний телефон.

Того дня в Сашка з далекого приморського Херсона був жажливий настрій. І щоб якось розважитись, почав наавмання набирати дати народження своїх родичів та друзів на мобільному. Одна із них... виявилася номером Оленчиного телефону. Коли почув у слухавці приємний дівочий голос, вибачився і сказав, що помилився номером, але закінчувати розмову не хотілося... Потім було ще багато дзвінків і sms-ок. Говорили про все на світі. Олена не приховувала, що пересувається на візку, але хлопця їй не вірив. Не уявляв, що людина з інвалідністю може бути такою веселою, відкритою, просто неймовірною. І вирішив переконатися в цьому на власні очі...

— Сонечко, а вийді-но на вулицю. Там на тебе чекає сюрприз, — прошепотів по телефону, ховаючись за ворітьми.

Коли побачив Олену, і їхні очі зустрілися, — все стало зрозуміло й без слів... Цей несподіваний приїзд викликав справжній



Олена збилася з ніг у пошуках кредиту, на який покладала велику надію, проте у всіх банках, куди зверталась, їй відмовили



Чи винен кип'ятильник?

Будьте обережні!

Пожежа, яка спалахнула в літній кухні одного з обійсть села Іскрівки Чутівського району, великої матеріальної шкоди не завдала. Сусіди загасили вогонь, доки той ще не встиг добряче «розгулятися». Однак побачене в задимленій кімнаті шокувало рятувальників: вони знайшли там труп дворічного хлопчика — сина господарки. За попередніми висновками, пожежа трапилася внаслідок короткого замикання кип'ятильника.

Хоча, звісно, він якраз і «не винен». Легковажність батьків, як засвідчують фахівці МНС та правоохоронці, — це і є зазвичай головна причина, внаслідок якої калічаються й гинуть малолітні діти.

Не так давно у Машівському районі трапився випадок, коли шестирічний хлопчик упав у колодязь, яким уже давно не користувалися, але горе-батьки не подбали про те, щоб ізолювати від дитини це небезпечне місце. На щастя, рятувальни-

кам вдалося тоді врятувати дитину. Але так трапляється не завжди.

Серед найжахливіших випадків батьківської недбалості ветерани служби пригадують такий: в одному із селищ місцевий екскаваторник у власному дворі рив траншею для прокладення водоводу. Він не зважив на те, що поруч бігав малолітній син, який, на біду, опинився саме там, куди батько... сипонув черговий ківш глини. Чоловік навіть устиг побачити малого, однак уже не встиг зупинити машину. І тоді шокований батько, розуміючи, що часу в нього обмаль, вирішив... зняти верхній шар ґрунту тим самим ковшем, смертельно травмувавши малого.

Цей сумний перелік можуть продовжити й медики. Практично всі тяжкі отруєння, опіки та каліцтва малолітніх — це результат легковажності самих батьків, які через власне недбалство не опинилися «в потрібному місці в потрібний час».

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

Полтавська область.

Від «Сім'ї»

Ні, ніхто не збирався псувати вам настрої. Навпаки: ми знову про позитив, працелюбність і людяність. За будь-яких обставин, попри життєві буревії і обмежені можливості. Вихід завжди є!

Ваша «Сім'я» та її ведуча **Юлія ПОТАПЕНКО.**

Вчимося плавати

Мамам на замітку

Якщо ваш малюк не займався плаванням від народження, то вам доведеться докласти чимало зусиль і терпіння, щоб навчити його почувати себе у воді, як риба. Але пам'ятайте, що вчити дитину плавати потрібно не поспішаючи, щоб не налякати. Спочатку — виконуйте вправи у ванні.



Спокій і терпіння

Булбашки. Їх люблять пускати всі діти. Покажіть малюкові як і запропонуйте самому робити видих просто у воду.

Дощик. Хмаринкою може стати дитяча поливалка або душ. Нехай малюк «гуляє під дощем» без парасольки, це дуже весело.

Пароплав. Дитина йде на руках по дну ванни, а витягнутими ногами по черзі ударяє по воді. Бризок буде багато, тому не забудьте попередньо вистежити килимок з ванної.

Бризки радості

Перед першим справжнім запливом у природній водоймі бажано по-

вести дитину до басейну. Там багато води, вона прозора — і маленькому «жабеняті» буде легше звикнути до великих водних просторів.

Кілька нескладних вправ у басейні:
Морський бій. Побризкайте злегка водою на вашого малюка і запропонуйте йому те саме зробити з вами. Навчіть дитину не боятися бризок.

Водолаз. Нехай ваш малюк зробить глибокий вдих, закриє рот, ніс і опустить обличчя у воду. Навчіть дитину якнайдовше затримувати подих.

Якір. Із дна басейну можна дістати не тільки якір, а й безліч інших цікавих речей. Запропонуйте малюкові спочатку підняти іграшку ногою і, тримаючися за бортик басейну, взяти її рукою. Потім покажіть дитині, як з відкритими у воді очима можна роздиритися іграшку на дні басейну. Згодом навчіть пірнати за нею самостійно.

Велика вода

Перший раз на річці, озері або морі — випробування на витримку... для батьків. Не намагайтеся завести дитину одразу у воду, не несіть її на глибину. Спочатку зайдіть у воду самі, розглядайте камінчики, пограйте з хвилями, походите на руках. Дуже скоро малюк зацікавиться і приєднається до вас. Граючися разом, повільно «заглиблюйтеся». Коли дитина буде у воді по пояс, покажіть їй, як ви вмієте плавати, запропонуйте спробувати погребти ніжками і ручками з вашою підтримкою.

Щоб ваш малюк швидше навчився триматися на воді самостійно, краще не користуватися надувними кругами, дощечками і надувниками. Голлове, не квапитися, бути обережними і пильними у воді. І знайте: водні процедури благотворно впливають на нервову систему, зміцнюють і очищають шкіру, підвищують загальний тонус організму. А плавання допоможе дитині стати не тільки здоровою і сильною, а й спритною, сміливою та витривалою.

Алла ГОНЧАРЕНКО.
Фото автора.

Щоб почути: «Мамо, повертайтеся додому!»

Духовність

Самотність нав'язлива. Її непомітно відчиняють двері безжальні роки. І навіть діти не завжди можуть (чи не хочуть?) уберегти від неї своїх сивих батьків. Останні відчують себе просто зайвими в житті своїх найрідніших і найдорожчих. Поволі старі опиняються за дверима нерідко своїх же будинків. Для таких «зайвих» і самотніх людей похилого віку протоієрей Михайло Чепак, настоятель Свято-Покровського храму, що в Городнянському районі на Чернігівщині, разом зі своєю дружиною Фотинією відкрив дім милосердя.

Потреба в будинку престарілих була давно, особливо загострилася вона після того, як в сусідньому селі закрили подібну установу. Будівлю запропонував сільський голова: навпроти нещодавно відродженого після десятиліть наруги храму занепадала й руйнувалася колишня школа. У відремонтоване приміщення, де раніше лунали дзвінки дитячі голосочки, з усіх навколишніх сіл почали приходити й проситися літні люди.

Нині прихисток тут знайшли 29 жінок і один чоловік. Цей притулок, як уточнює духовний отець, схожий на напівмонастир або церковну комуну: «Тут намагаються і прагнуть жити духом православ'я. Не приживаються в нас лише ті, хто звик жити вільно й полюбляє заглядати в чарку. Такі приходять, одужують і залишають ці стіни».

У будинку милосердя моляться, дотримуються постів,



читають духовну літературу й газети. Із задоволенням слухають проповіді отця Михайла, який зізнається, що балує своїх «мудрих дітей» ласощами і фруктами, а також жартами і серйозними історіями. Підопічні все це цінують, але понад усе люблять щирі розмови. Тут вони «відтаюють», забувають образи й біль, вчаться радіти кожній миті, жити в мирі з собою і Богом, навіть одужують фізично. Після того — уявіть собі! — мріють про романтику: якось 80-річні дідуся і бабуся просили благословення на одруження і вінчання...

Про догляд, комфорт і смачні наїдки для стареньких дбають вісім місцевих жінок. Мешкають підопічні в кімнатах по четверо—п'ятеро. Місцеві керівники допомагають продуктами, на свята вітають і концерти організовують. При храмі є господарство: дві

корови, теличка, кури, свині, чималий город. А в магазинчику можна придбати, що душа забажає.

Майже всіх провідують родичі. Нещодавно до однієї бабусі приїхали дочки й зі сльозами на очах умовляли повернутися додому. «Не хочу дітей ображати, але свій дім я вже знайшла», — жалілася старенька отцю Михайлу. «Не переживайте, — заспокоїв її, — ми вас не віддамо, відвоюємо!» І переконав дітей, що старенькій у будинку милосердя буде краще. Але в цих стінах багато хто потай чекає на своїх кровинок і мріє почути: «Мамо, повертайтеся додому!»

Наталія ЯРЕМЕНКО.

Тупичів
Городнянського району
Чернігівської області.
На знімку: отець Михайло Чепак з матушкою Фотинією.
Фото Юлії ПОТАПЕНКО.

Потрібна згода батьків

Домашній адвокат

Мені сімнадцять років, і я маю дитину, хоча й не перебуваю у шлюбі. Чи маю я право самостійно продати будинок, який отримала у спадщину від батька дитини?

Олена ВИГОВСЬКА.

Київ.



Рубрику веде
юристоконсульт
Наталія ВІЛАМОВА.

Сучасне цивільне законодавство надає повну цивільну дієздатність (здатність своїми діями набувати цивільних прав та обов'язків) лише повнолітнім особам, а також особам, які одружилися до досягнення повноліття. Якщо ви не перебували і не перебуваєте у шлюбі, то відповідно до закону до досягнення вісімнадцяти років вважається неповнолітньою особою, незважаючи на те, що маєте дитину. Це означає, що ваші права щодо розпорядження належним

вам майном обмежені: ви маєте право самостійно розпоряджатися своїм заробітком, стипендією або іншими доходами, самостійно здійснювати права на результати інтелектуальної, творчої діяльності, бути учасником юридичних осіб, самостійно укладати договір банківського вкладу та розпоряджатися вкладом, внесеним на своє ім'я. Решту правочинів ви маєте право вчиняти лише за згодою батьків (усиновлювачів) або піклувальників. При

цьому для вчинення правочину щодо транспортних засобів або нерухомого майна повинна бути письмова нотаріально засвідчена згода батьків (усиновлювачів) або піклувальника і дозвіл органу опіки та піклування.

Отже, самостійно укладати договір купівлі-продажу будинку ви поки що не можете. Проте ваші батьки, а також орган опіки та піклування зобов'язані надавати вам як неповнолітній матері допомогу у здійсненні батьківських прав та обов'язків, а відтак — мають подбати про оформлення необхідних дозволів. Водночас, відповідно до статті 35 Цивільного кодексу, вам як неповнолітній матері за рішенням органу опіки і піклування може бути надано повну цивільну дієздатність. Однак для цього також потрібна письмова згода батьків. Якщо такої згоди немає, повна дієздатність може бути надана за рішенням суду.

Служба розшуку

Олександр Сиско

Олександра розшуковують на Полтавщині. На вигляд 16—17 років, зріст — 175 см, спортивної статури. У нього темно-руське пряме коротке волосся, видовжене обличчя, дугоподібні брови, трохи викривлений ніс, сірі очі. На лівій щіці помітна родимка. Був одягнений у чорну спортивну куртку з білими смугами на рукавах, сіру кофту на блискавці, світло-жовту сорочку, чорні джинси і туфлі. З собою мав чорний рюкзак.

Телефонуйте: 8(05322) 2-95-87.



Віктор Журбенко

Віктора розшуковують у Миколаївській області. На вигляд 16—17 років, зріст — 173 см, худорлявий. У нього темно-руське коротке волосся, овальне обличчя, густі темні брови, дещо викривлене перенісся, сірі очі. Шрам над правою бровою. Увага! Віктор має розумові вади. Тому іноді забуває власне прізвище та адресу.

Телефонуйте: 8(0512) 23-61-35.



Телефон диспетчерської служби «Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51.

E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.

Забавлянки

Перепілка

Перепілка до млина
Несла клуночок зерна.
Буде хлібчик випікати
Для малят-перепелят.

Ласуненята

Ішла киценька до саду,
Щоб зібрати винограду,
Бо маленяї кошенята
Мамині ласуненята.

Лоскотун

Вітер ніжно-ніжно віяв,
Лоскотав ромашки вії,
А ромашка усміхалась,
Зайвий раз дихнуть боялась:
— Ну і вітер! Ну й пустун!
Кращий в світі лоскотун!



З днем народження!

Два метелики строкаті
Над лузком літали,
З днем народження ромашку
Радісно вітали.
А ромашка у віночку
Їм моргає жовтим очком.

Оленятко

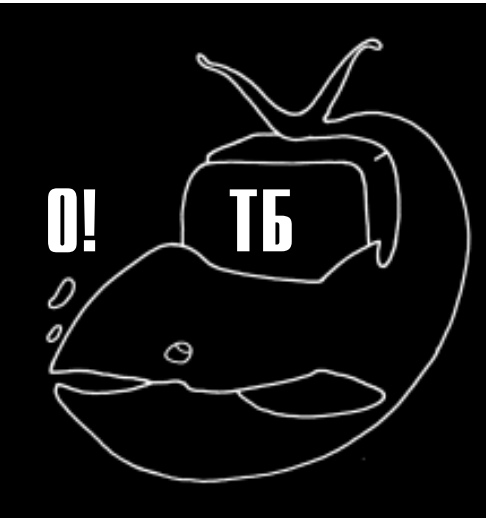
Оленятко на галяві
Біга й скаче без уяву.
Промінцята без упину
Лоскотали йому спину.
Навіть квіти пахкотили —
Догодить йому хотіли.
Бо оцей малюк-гульвіса,
Що й казати, — окраса лісу!

Марія ПОНОМАРЕНКО.

Житомир.

Триває передплата на «Голос України»
Передплатні індекси:
для індивідуальних передплатників — 40224,
для підприємств і організацій — 60955.

у МОРІ
інформації
серед
дрібноі
рибинки
і риби великої
телебачення —
КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ

НА

26 ЧЕРВНЯ — 2 ЛИПНЯ

Великі розбірки

в окремо взятій родині,

або «Клан Сопрано»

на каналі «1+1»

Незалежно від віку, статі, віросповідання, людині завжди цікаво зазирнути через паркан до сусіда, щоб довідатися, що в нього там на обід. Нині роль сусіда виконують телевізійні родини, і щоб підглядіти за ними, зовсім необов'язково видиратися на паркан. Достатньо зручно влаштуватися, включити телевізор і спостерігати, як розгортаються події в родині глави мафіозного клану. Тоні Сопрано (Джеймс Гандольфіні) намагається стати другим Цезарем, але кілька справ одночасно йому не під силу: розбірки між конкуруючими кланами, зміцнення сфери впливу, вислизання від ФБР, а ще й діти, дружина, теща! Єдиною людиною, з якою він може поговорити, є психоаналітик. Однак оголосити душу перед стороннім,

дотримуючись законів Сім'ї, неможливо, інакше на кожне одкровення доведеться шукати нового лікаря-слухача. Серіал «Клан Сопрано», котрий одержав Еммі і Золотий глобус, — в одному ряду із найпопулярнішим серіалом поточного десятиліття — «Х-файли». Ця популярність ґрунтується не лише на цікавому для широкої глядацької аудиторії сюжеті, а й на реальних фактах, які ввійшли до цього сюжету. У тому числі й убивстві одного з мафіозних ватажків через його нетрадиційну орієнтацію. А справжнім скандалом запахло тоді, коли дружина безвісти зниклого кримінального авторитета заявила, що творці «Клану Сопрано» вкрали всі ідеї з її автобіографічної книжки...



■ ОГОЛОШЕННЯ

Постановою господарського суду Житомирської області (10002, м. Житомир, майдан Пу-
тятинський, 3/65) від 18.05.2006 р. по справі
№7/97 «Б» визнано банкрутом Дочірнє під-
приємство «Золотий кухоль» ЗАТ «РИФ» (сmt.
Гуйва Житомирського району Житомирської
області, код ЄДРПОУ 30928173), р/р
26003301172601 в філії «Житомирське ЦВ ПІБ»
та відкрито ліквідаційну процедуру.
Ліквідатором призначено ДПІ у Житомир-
ському районі: 10014, м. Житомир, пл. Пере-
моги, 2.

Господарський суд Вінницької області (21036,
м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив спра-
ву №10/90-06 про банкрутство сільськогосподар-
ського товариства з обмеженою відповідальністю
«Україна» (Вінницька область, Калинівський ра-
йон, с. Лемешівка, вул. Будьонного, 24, і/код
03732301, р/р 26041767, МФО 302247).
Розпорядником майна призначено Демеч Ліну
Василівну (ліцензія АБ №176279 від 10.10.2005 р.).
Адреса: м. Вінниця, вул. 40-річчя Перемоги,
27А/57, тел.: (0432) 35-63-09, 35-29-11.
Вимоги кредиторів та пропозиції санаторів
приймаються протягом місяця з дня опублікуван-
ня оголошення.

■ Я ВАМ ПИШУ...

Безглузда
реклама

Цікаво, чи є статистичні відомості про
те, скільком людям зіпсувала нерви та пі-
дірвала здоров'я безглузда реклама, яка пе-
рериває цікаву телепередачу або улюблений
кінофільм. Недоречні вигукви у беззмисов-
них кліпах під час рекламування засобів гі-
гієни, жуйок та іншого непотребу лише
псують настрій та забирають час. На мою
думку, вже час змінювати підхід до числен-
них рекламних роликів і боротися з ними
потрібно, як з нашествиям.
Микита ВОЙТКО,
підполковник у відставці.
Тернопіль.

АНОНСИ

Д'артаньян і три мушкетери

ICTV, 1 серія — понеділок, 26.06.06, 15.50;
2 серія — вівторок, 27.06.06, 15.55;
3 серія — середа, 28.06.06, 16.55

Пригоди. Чудовий вітчизняний трисе-
рійний фільм, знятий за одним із найзна-
менитіших пригодницьких романів Олек-
сандра Дюма. Четверо друзів-мушкетерів
рятують честь королеви Франції, вступа-
ють у двобій із всесильним кардиналом Ри-
шельє і підступною Міледі, а головне —
насолоджуються життям.
Реж. Георгій Юнгвальд-Хільке-
вич. У ролях: Ми-
хайло Боярський,
Веніамін Смехов,
Валентин Смирні-
ський, Ігор Стари-
гін, Олег Табаков,
Олександр Трофи-
мов, Аліса Фрей-
ндліх, Лев Дуров,
Маргарита Терехо-
ва, Борис Клюєв,
Ірина Алфьорова.



О. ТАБАКОВ

Реж. К. Воїнов. У ролях: Г. Віцин, Л. Шагалова, Л. Смирнова, Л. Гурченко, Н. Мордюкова, Р. Биков, Н. Крючков, Н. Ру-
мянцева.

Татусі

СТБ, середа,
28.06.06, 19.00

Блискуча коме-
дія, де знову пред-
ставлено нам не-
повторний дует
П'єр Рішар—Же-
рар Депардье. Цьо-
го разу вони гра-
ють двох чоловіків,
що в молоді роки
кохали одну жінку.
Реж. Ф. Вебер.
У ролях: П. Рішар,
Ж. Депардье, А.
Дюпре, М. Омон, Р. Бланш.



П. РІШАР

Американський самурай

Україна, четвер, 29.06.06, 21.50

Американець, котрий ще хлопчиком
потрапив у японську родину і вихований у

самурайських традиціях, має зійтися у кри-
вавому двобої зі своїм названим братом,
який вкрав фамільний меч...

Реж. С. Ферстенберг. У ролях: М. Да-
каскос, Д. Бредлі.

Кривава
робота

Канал «1 + 1», п'ятниця, 30.06.06, 22.30

Трилер. Спеціальний агент Террі Мак-
Калєб — ветеран ФБР і слідчий екстракла-
су, який завжди проникав у саме серце
кримінальних таємниць. Але тепер він має
розгадати таємницю власного серця, що
дісталось від убитої жінки.
Реж. К. Іствуд. У ролях: К. Іствуд, Дж.
Денієлс, А. Х'юстон.

Проти
течії

РТР-Планета, субота, 01.07.06, 08.50

Пригодницький детектив. Сергій — сце-
нарист і каскадер. Усе в його життя скла-
дається вдало: улюблена робота, надійний
друг, кохана Альона. Одного разу на
зйомках фільму, виконуючи трюк, Альона
 гине...

Реж. А. Матешко. У ролях: М. Поречен-
ков, А. Ковальчук, Ю. Беляєв.

Відпустка
за свій рахунок

Перший канал. Всесвітня мережа, субота,
01.07.06, 12.20

Лірична комедія.
Дівчина з провінції
приїжджає в Москву
до коханого. Але,
здається, її не дуже
чекають... Тому,
щоб завоювати сер-
це милого, Катя слі-
дом за ним їде в
Угорщину, де на неї
чекає багато сюр-
призів.
Реж. В. Титов. У
ролях: О. Мєлїхова,
І. Костолєвський, Л.
Гурченко, А. Ширвіндт,
Л. Ахєджакова, В.
Басов, Л. Поліщук.



Л. ГУРЧЕНКО.

Вища ліга

ICTV, неділя, 02.07.06, 14.30

Комедія. Професійний бейсбол — це
серйозний бізнес. Подивимось, чи зможе
зашкодити цій серйозності команда рідкіс-
них бовдурів з «Вищої ліги». Нова власни-
ця команди «Індійці Клівленда» дуже хоче
перебратися до Майамі, але для цього їй
потрібен програш цих бідових бейсболіс-
тів. Здається, що ретельно підібрана ко-
манда зразкових невдах легко й успішно
впорається з таким дріб'язковим завдан-
ням, але!.. Горє-гравці вирішили битися
«до останнього» і потрапити до вищої ліги!
Реж. Девід С. Ворд. У ролях: Том Бе-
ренджер, Чарлі Шин, Корбін Бернсен,
Маргарет Віттон, Джеймс Гаммон, Рене
Руссо, Веслі Снайпс, Чарлз Сайферс, Чел-
си Рос, Денніс Хейсберт, Енді Романо, Боб
Векер.

Красотка

Інтер, неділя, 02.07.06, 22.00

«Красотка» — зоряна година Джулії Ро-
бертс і одна з найкращих ролей, гордови-
тої зірки Річарда Гіра. Це одна із сучасних
інтерпретацій «Попелюшки».
Реж. М. Маршал. У ролях: Р. Гір, Д. Ро-
бертс, Р. Беллами, Л. Сан Джакомо.

Російський спецназ

Новий канал, понеділок,
26.06.06, 17.00

Добре підготовлена група диверсантів
планує підірвати під Санкт-Петербургом
викрадену ними ядерну боеголовку. Тєро-
ристи мають намір зробити це напередодні
300-річчя міста, у день відкриття фонтанів
у Петродворці...
Реж. С. Марєєв. У ролях: І. Ліфанов, В.
Турчинський, В. Сухоруков, І. Салтикова,
С. Стругачов, Д. Нагієв.

Одруження
Бальзамінова

НТН, вівторок, 27.06.06, 20.00

П'єси О. М. Островського, побутописця
купецтва і міщанства, ніби створені для
екранізацій: соковиті характери; відточена
драматургія. Режисер зняв комедію за мо-
тивами трьох п'єс драматурга...

П'єси О. М. Островського, побутописця купецтва і міщанства, ніби створені для екранізацій

9

ПОНЕДІЛОК,
26 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35, 07.15, 08.10 Спорт + Мундіаль
06.45, 07.25, 08.20 Погода
07.05 Ера бізнесу
07.55, 08.25 Православний календар
08.20 КНУКИМ. «Pivot-Point»
08.30 Фондова панорама
08.45 Ранкові поради
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Новини
09.10 Діловий світ
09.20 Погода
09.25 Телесеріал «Варіант «Омега». 4 с.
10.45 Життя триває
12.00 Новини
12.15 Погода
12.25 Док. фільм «Світ світів». Фільм 6
13.20 Далі буде...
14.05 Хай частить! (Мазл Тов)
15.00 Новини
15.10 Погода
15.20 Мультсеріал «Залізний дзюб». 48 серія
15.40 Крок до зірок
16.10 Мультфільм «Ходить гарбуз по городу»
16.25 Телесеріал «Родина Твістів». 47 серія
17.00 Новини ЄС
17.05 Телесеріал «Мачуха». 37 серія
18.00 Український вимір
18.30 Новини
18.45 Діловий світ
18.55 Погода
19.05 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
20.35 Вечірня казка
21.00 Новини
21.30 Точка зору
21.45 Діловий світ
21.55 Спорт
22.15 Погода
22.20 Наш футбол: спецрепортаж з Німеччини
22.50 Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»
23.00 Підсумки
23.30 Погляд
23.50 Спорт + Мундіаль
00.05 Погода
00.15 DW. Новини Європи
00.55 Напросились
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01.20 Ситуація
01.30 Служба розшуку дітей
01.35 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
02.50 Телесеріал «Мачуха». 37 серія
03.40 «Сільський час» з К.Вороненко
04.25 Телесеріал «Варіант «Омега». 4 с.
05.45 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»
08.00 Т/с «Друзі», 30 с
08.50 Т/с «Всі жінки — відьми», 41 с
09.50, 04.00 Д/ф «Іван Котляревський» у програмі «Документ»
11.00, 14.00, 19.30 «Телевізійна служба новин»
11.15 Т/с «Бідна Настя», 114 с
12.05 Т/с «Мумія», 23 — 24 с
13.05 Т/с «Дівчата Гілмор», 49 с
14.20 Т/с «Сім мачо», 114 с
15.30, 03.10 Т/с «Все включено», 30 с
16.30 Т/с «Не родись вродлива», 183 с
17.30 Т/с «Друзі», 31 — 32 с
18.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 42 с
20.00 «7 хвилин»
20.10 «ТСН. Проспорт»
20.15 Т/с «Не родись вродлива», 184 с
21.15, 02.00 Т/с «Міф про ідеального чоловіка», 1 с
22.15, 00.25 «Футболштрасе»
22.30 Трилер «Гримучі змії»
00.40, 02.45 «Телевізійна Служба Новин»
01.05 Т/с «Клан Сопрано — 3», 27 с
04.50 Т/с «Друзі», 31 с
05.15 Т/с «Дівчата Гілмор+ Єралаш», 49 с

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 Комфорт-шоу «Квадратний метр».
06.40 Мультфільм
07.00 Новини
07.10 Подорожі. Економічний огляд.
07.15 Інтерспорт
07.20 Погода
07.25 «Ранкова зарядка».
07.35 «Уроки обережності»
08.00 Новини
08.10 Інтерспорт
08.15 Погода
08.20 «Бі-бі-сі. Справжнє дике шоу».
08.55 Серіал «Вовчиця».
10.00 «У дні шкільних канікул». Фільм «Три горішки для Попелюшки».
12.00 Новини
12.15 Інтерспорт
12.20 Серіал «Таємнича гостя».
13.20 «Бі-бі-сі. Жива природа -3»
14.20 Мультсеріал «Бетховен»
14.50 Серіал «FM і команда»
16.00 Новини
16.20 «Жди мене».
17.40 Мультфільм
17.50 Серіал «Приречена стати зіркою».
18.55 Серіал «Вовчиця».
19.55 Серіал «Бажана»
21.00 Інформаційний канал «Подорожі»
21.30 На футбол! Щоденник чемпіонату світу-2006.
21.40 Погода
21.50 Чемпіонат світу з футболу-2006. 1/8 фіналу.
00.00 Подорожі. Підсумки дня
00.20 Погода
00.25 На футбол! Щоденник чемпіонату світу-2006.
00.35 Серіал «Твін Пікс».
02.25 «Перша експедиція»:

ІСТV

04.30, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
05.50 Служба розшуку дітей
06.00 Факти тижня з Оксаною Соколовою
06.25, 07.50 Ділові факти
06.30, 08.00, 09.00, 20.35, 01.45, 03.00 Погода
06.40, 08.35 300 сек/год
06.45 «Пляж. Рятувальники Малибу». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 20.25, 01.35 Спорт
08.05 Щоденник чемпіонату світу з футболу-2006
09.10 «Предки». Х/ф
11.30 «На свою голову»
12.30 Каламбур
12.45 Факти. День
13.15 «Секретні матеріали». Х/ф
15.50 «Д'Артаньян і три мушкетери». 1 с. Х/ф
17.50 Чемпіонат світу з футболу-2006: перша команда групи «Е» проти другої команди групи «F»
20.00 Факти. Вечір
20.45 Х/ф «Далека країна»
01.20 Факти. Підсумок дня
01.55 «Девід Копперфільд». 1 с. Х/ф
02.45 Факти
03.05 «Крадіжка». 1 с. Х/ф

СТБ

06.00 «Російська імперія»
07.00 «Вікна-Новини»
07.15 «Весь світ. Завойовники. Олександр Великий»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «У пошуках пригод»
09.20 «Заборонена зона»
10.15 Х/ф «Клятва кохання»
13.50 Х/с «Міс Марпл».
15.00 «Весь світ. Завойовники. Олександр Великий»
16.00 «Знаки»
17.00 «У пошуках пригод»
18.00 «Вікна-Новини»
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
19.00 Х/ф «Три втікачі»

21.00 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
22.00 «Вікна-Новини»
22.30 «Вікна-спорт»
22.40 «Російська імперія»
23.55 «Невідомий Берія»
00.55 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

05.40 Т/с «Сиквест».
06.20 Теорія і практика зоряного життя: Хіп-хоп супер-зірки
06.45, 13.30, 19.00, 23.25 Репортер
06.50, 08.05, 19.20, 23.45 Погода
06.55, 07.20, 08.10, 09.00 «Підійом»
07.00 М/с «Вуншпунш».
08.00 Бізнес-Репортер
08.40, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».
09.15 Т/с «Флорис'єнта».
10.20 Кунсткамера
11.25 Х/ф «Зенон».
14.00 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
14.25 М/с «Нік і Перрі — космічні собаки».
15.25 Обшук і побачення
15.55 Т/с «Три дикі ангели».
17.00 Х/ф «Спецназ по-російському».
19.15, 23.40 Спортрепортер
19.25 Т/с «Студенти».
20.25 Точка кипіння.
21.00 Теорія і практика зоряного життя: «ЖЗЛ. Маямі»
21.30 Теорія і практика: Х/ф «Санта з Майамі».
23.50 Комеді-клуб
00.50 Служба розшуку дітей
01.00 Т/с «Ларго».
01.55 Зона ночі.
04.00 М/с «Норман-Нормал».

УКРАЇНА

06.00, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»
06.30 Д/ф «Червоні водолази»
07.20 «Autonews»
07.50, 17.30 Т/с «Жінка в дзеркалі»
09.00, 20.20 «Щиросерде визнання»
09.40 Мультфільми
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»
11.00, 05.30 Д/ф «Загибель Гагаріна. Ніхто не хотів відповідати»
12.10, 19.40 «Програма максимум»
13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події
13.15, 17.15, 21.35, 02.50, 04.50 Подія-спорт
13.25, 17.25, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода
13.30 Х/ф «Про любов у будь-яку погоду»
21.50 Х/ф «Темні води» (фантастика)
00.00 Події у світі
00.25 Х/ф «Пограбування»
03.00 «Телетеатр»
05.00 «Портрети дикої природи»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15, 17.45 «Час: важливо»
06.25, 09.55, 12.35, 23.55 Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 13.45, 16.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 12.40, 14.45, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»

09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.20 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським
11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
13.20 Програма «Справа честі» («За будь-якої погоди») 1ч.
14.20 Програма «Арсенал»
15.25 «5 елемент»
16.20 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук
16.45, 22.45, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
17.20 Програма «Не перший погляд»
18.20 Програма «Територія закону»
18.45, 05.05 «Київський час»
19.20, 20.20, 03.00 «Новий час»
20.50, 22.50, 23.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма журналістських розслідувань «Відкрита зона»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.30, 08.55, 16.40, 21.30, 00.45 Світогляд
06.35, 03.05, 04.20 Планета гри
07.00 Спецпроект
07.25, 22.15, 02.15 Програма «Сітські хроніки»
07.45 Програма «Банкнота»
08.00, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 Інформаційна програма «24 години»
08.10, 09.00, 19.00, 00.40, 03.00 «24 години. Спорт»
08.15 Програма «Нерухомість»
08.25, 10.05, 19.05, 22.35, 02.35 Програма «Модна погода»
08.35 ПРО СТО
09.10, 22.45 Хіт-парад дикої природи
10.15 Розваги багатіїв
11.10 Х/ф «Текумзе»
13.05 Х/ф «Алмази шаха»
15.10 Світ природи ВВС
16.10, 05.35 М/с «Рубаки»
16.50 Шокуючий світ
17.40 Колекція Кусто: Друге відкриття світу
19.15 Реальні спостереження
19.40 Т/с «Горець 6»
21.40 Дикий світ майбутнього
23.45 Кунсткамера
00.50 Енциклопедія таємниць
01.15, 04.45 Т/с «Вогнеборці»
03.30 Оберти земної кулі
03.55 Створюючи історію

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини
10.00 «Малахов +»
11.15 Х/ф «Вес'єгонська вовчиця»
13.15, 04.05 «Детективи»
14.15 «Поле чудес» з Леонідом Якубовичем
15.20 «КВВ — 2006». Прем'єр-ліга
17.10 Пози за законом. «Біла стріла»
17.45, 03.05 «Федеральний суддя»
18.55, 04.55 «Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00 Час
20.40 «Дев'ять невідомих». Т/с
21.40 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
22.40 Спецрозслідування. «Нові російські кріпаки»
23.50 Нічні новини
23.55 Теорія неймовірності. «Людина загрожує Землі»
00.45 Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.40 «Доктор Курпатов»
02.20 «Лоліта. Без комплексів»
05.45 Т/с «Талісман»
РТР-ПЛАНЕТА
07.00 Х/ф «Олександр Невський».
08.40 «Театр одного актора». А. Платонов «У прекрасному і лютому світі». Виконує Михайло Глузський.
09.15, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.30, 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».
11.30 «Реальна фантастика».
11.45 «Подарунок самотній жінці». Х/ф
13.35 Т/с «Леді Мер».

15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.
15.30, 06.00 «Третяковка — дарунок безцінний».
16.35 «У пошуках пригод».
17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.
20.45, 03.55 Т/с «Сармат».
21.30 Вісті — Санкт-Петербург.
21.50, 05.15 «Катерина Фурцева. Жіноча частка».
22.40 «Острови». Варлам Шаламов.
23.20, 04.40 «Вісті+».
00.00, 06.25 «Нічний політ». Ведучий — А. Максимов.
00.30 Вісті-спорт.

НТН

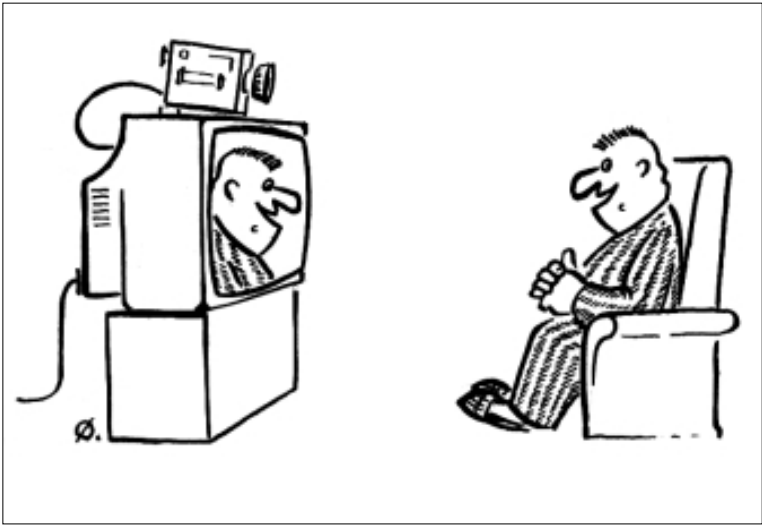
07.00 «Ранкова інформаційна програма»
09.20 «Золотий гол».
Щоденник чемпіонату світу з футболу
09.30 Т/с «Зоряний мисливець», 18 с.
10.30 «Зрозумій мене»
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.30, 23.45 «Вершки»
11.45 Х/ф «Балада про доблесного рицаря Айвенго»
13.30, 02.00 Д/с «Траекторія польоту», 2 с.
14.30, 17.30 «Час суду»
15.30, 02.30 Т/с «Зоряний мисливець», 19 с.
16.30, 06.00 Д/с «Великі пригоди», 36 с.
18.30, 00.15 «Вчасно — Київ»
19.30 «Вчасно про головне»
20.00 Х/ф «За сірниками»
21.40, 00.00 «Свідок»
22.00 «Вчасно підсумки»
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 16 с.
00.30 «Багатий розумно»
03.30 Т/с «Готель Цезар», 1266-1268 с.
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00, 19.45 Спортфайли.
08.40, 14.30, 20.30 Теніс. Передмова до Вімблдону-2006.
09.15 Найкращі матчі Прем'єр-ліги. Вест Гем — Ньюкасл. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
11.15, 12.25, 19.30, 20.15, 21.05 Мегафон. Спортивні новини.
11.25 Історія Вімблдону. Джон. Маккенрой.
12.35 Найкращі матчі Прем'єр-ліги. Міддлсбро — Тоттенгем. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
15.00 Теніс. Вімблдон. Прямая трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
21.20 Теніс. Вімблдон.
23.00 Теніс. Вімблдон. Огляд дня.
00.00 Мегафон.
00.15 Професіональний бокс. Муссачо — Сієрра.
00.40 Мегафон. Нон-стоп.

КДРТРК

07.00, 08.40, 12.00, 13.30, 15.25, 18.40 Мультфільм
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45 Т/с «Логос»
08.05, 09.15, 11.25, 11.55, 17.00, 18.35, 20.55,
23.35 Служба розшуку дітей
08.10 Приймальня столічної влади
09.00 «Крихітка»
09.20 Вищий пілотаж
09.50 «Магнолія TV»
10.10 Т/с «Пастка»
11.15 Історія однієї картини
11.30 Хіт-базар
12.10, 14.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
12.20 Родом із України
12.50, 14.10 Концерт В. Свири-ди
14.50 Д/ф «Невгамовний»
16.00 Знаємо, що робити
16.25 Оплески, оплески
17.05 «Глас»
17.35 Т/с «Логос»
17.55 Вечірні легенди рідного краю
18.00 Україна. День за днем
18.20 «Крихітка»
19.20 Корисна розмова
19.30 Звичаї та обряди українців
19.40 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.10 М/с «Галіявина лева Кінгслі»
20.25 Вищий пілотаж
21.00 Т/с «Матері, дружини і коханки»
22.20 «Голос»
22.50 «Володимирська, 15»
23.10 Хіт-базар



Мал. Василя ФЛЮРКА.

ВІВТОРОК,
27 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35, 07.15, 08.10 Спорт + Мундіаль
06.45, 07.25, 08.20 Погода
07.05 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
07.55, 08.25 Православний календар
08.20 КНУКІМ. «Pivot-Point»
08.45 Ранкові поради
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Новини
09.10 Діловий світ
09.20 Погода
09.25 Телесеріал «Варіант «Омега». 5 с. (закл.)
10.35 Життя триває
11.15 Живе багатство України
12.00 Новини
12.15 Погода
12.25 Док.фільм «Світ світів». Фільм 7
13.25 Народна служба порятунку — 01
13.50 Наша пісня
15.00 Новини
15.10 Погода
15.20 Мультсеріал «Залізний дзьоб». 49 серія
15.35 Телеклуб «Подружки»
16.00 Мультфільм «Пригоди Незнайка та його друзів». Фільм 1,2
16.35 Телесеріал «Родина Твістів». 48 серія
17.05 Телесеріал «Мачуха». 38 серія
18.00 Український вимір
18.30 Новини
18.45 Діловий світ
18.55 Погода
19.05 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
20.35 Вечірня казка
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.35 Спорт
21.50 Аудієнція
22.20 Незнана Україна. Фільм 3
22.50 Трійка, Кено
ТРК «ЕРА»
23.00 Підсумки
23.30 Погляд
23.50 Спорт + Мундіаль
00.00 Документальний фільм «Вороги-партнери НАТО-ОБР» — 1 частина
00.55 Погода
01.05 Меридіан
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01.20 Ситуація
01.30 Служба розшуку дітей
01.35 Погода
01.40 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
02.55 Телесеріал «Мачуха». 38 серія
03.40 Здоров'я
04.05 Телесеріал «Варіант «Омега». 5 с. (закл.)
05.15 Служба розшуку дітей
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»
08.00 Т/с «Друзі», 32 с
08.50 Т/с «Всі жінки — вільми», 42 с
09.50, 04.05 Д/ф «Князь Микола Репнін-Волконський» у програмі «Документ»
11.00, 14.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»
11.15 Т/с «Бідна Настя», 115 с
12.05 Т/с «Мумія», 25 — 26 с
13.05 Т/с «Дівчата Гілмор», 50 с
14.20 Т/с «Сім мачо», 115 с
15.30, 03.20 Т/с «Все включено», 31 с
16.30 Т/с «Не родись вродлива»
17.30 Т/с «Друзі», 33 — 34 с
18.30 Т/с «Всі жінки — вільми», 43 с
19.30, 00.45, 03.00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «7 хвилин»
20.10 «ТСН. Проспорт»

20.15 Т/с «Не родись вродлива», с
21.15, 02.15 Т/с «Міф про ідеального чоловіка», 2 с
22.15, 00.30 «Футболштрасе»
22.30 Трилер «Зло не вмирає»
01.15, 06.20 «Служба розшуку дітей»
01.20 Т/с «Клан Сопрано-3», 28 с
05.00 Т/с «Друзі», 33 с
05.20 Т/с «Дівчата Гілмор + Єралаш», 50 с

ІНТЕР

05.55 «Жди меня». Новини
07.00 Новини
07.10 Подорожі. Економічний огляд.
07.15 інтерспорт
07.20 Погода
07.25 «Ранкова зарядка». 07.35 «Уроки обережності»
08.00 Новини
08.10 Інтерспорт
08.15 Погода
08.20 «Мелорама». 09.00 Серіал «Приречена стати зіркою». 10.00 «У дні шкільних канікул». Фільм «Король Дроздовик». 12.00 Новини
12.15 Інтерспорт
12.20 Серіал «Таємнича гостя»
13.20 Дискавері. Джеф Корвін.
14.20 Мультсеріал «Бетховен»
14.50 Серіал «FM і команда»
16.00 Новини
16.20 Ключовий момент
17.15 Мультфільм.
17.50 Серіал «Приречена стати зіркою». 18.55 Серіал «Вовчиця». 19.55 Серіал «Бажана»
21.00 Інформаційний канал «Подорожі»
21.30 На футбол! Щоденник Чемпіонату світу-2006.
21.40 Погода
21.50 Чемпіонат світу з футболу-2006. 1/8 фіналу.
00.00 Подорожі. Підсумки дня
00.20 Погода
00.25 На футбол! Щоденник Чемпіонату світу-2006.
00.35 Телевізійна служба розшуку дітей
00.40 Серіал «Твін Пікс». 02.30 «Перша експедиція»:

ІSTV

04.35, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
06.10, 02.45 Факти
06.25, 07.50 Ділові факти
06.30, 08.00, 09.00, 20.35, 01.45, 03.00 Погода
06.40, 08.35 300 сек/год
06.45 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 20.25, 01.35 Спорт
08.05 Щоденник Чемпіонату світу з футболу-2006
09.10 «Далека країна». Х/ф
12.05 Каламбур
12.45 Факти. День
13.05 «Поліцейські на велосипедах». Т/с
14.00 Чемпіонат світу з футболу-2006: Перша команда групи «G» проти Другої команди групи «H»
15.55 «Д'Артаньян і три мушкетери». 2 с. Х/ф
17.50 Чемпіонат світу з футболу-2006: Перша команда групи «F» проти Другої команди групи «E»
20.00 Факти. Вечір
20.45 Х/ф «3 Африки»
01.20 Факти. Підсумок дня
01.55 «Девід Копперфільд». 2 с. Х/ф
03.05 «Крадіжка». 2 с. Х/ф

СТБ

05.55 «Російська імперія»
07.00 «Вікна-Новини»
07.15 «Весь світ. Завойовники. Сулейман Пишний»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «У пошуках пригод»
09.55 Х/ф «Три втікача»
11.55 Х/ф «Дамське танго»
13.45 Х/с «Міс Марпл»
15.00 «Весь світ. Завойовники. Сулейман Пишний»
16.00 «Знаки»
17.00 «Навколо світу»
18.00 «Вікна-Новини»

18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
19.00 Х/ф «Приборкувачка тигрів»
21.00 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
22.00 «Вікна-Новини»
22.30 «Вікна-Спорт»
22.40 «Російська імперія»
00.05 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
01.05 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

05.40 Т/с «Сиквест». 06.20 Теорія і практика зоряного життя: ЖЗЛ. Маями
06.45, 07.50, 19.20, 00.05 Погода
06.50 М/с «Вуншпунш». 07.15, 15.15 Т/с «Сабрина — юна відьма». 08.00 Бізнес. Репортер
ПРОФІЛАКТИКА
14.00, 19.00, 23.45, 04.45 Репортер
14.15 М/с «Пригоди Джеккі Чана». 14.45 М/с «Нік і Перрі — космічні собаки». 15.40 Обшук і побачення
16.10 Т/с «Три дикі ангели». 17.05 Т/с «Енжел». 18.00 Т/с «Комісар Рекс». 19.15, 00.00 Спортрепортер
19.25 Т/с «Студенти». 20.30 Крапка кипіння. 21.05 Теорія і практика зоряного життя: герої серіалу «Друзі»
21.35 Теорія і практика: Х/ф «Аналізуй те». 00.10 Х/ф «Перехоплювачі». 01.55 Т/с «Ларго». 02.40 Зона ночі. 05.00 М/с «Норман-Нормал».

УКРАЇНА

06.00 Д/ф «Загибель Гагаріна. Ніхто не хотів відповідати»
06.30, 13.00, 15.50, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події
07.00, 13.15, 17.15, 21.35, 02.50, 04.50 Подія-спорт
07.10, 13.25, 17.25, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода
07.20, 16.10 ДСТ «Срібний апельсин»
07.50, 17.30 Т/с «Жінка в дзеркалі»
09.00, 12.10, 19.40 «Щиросерде визнання»
09.40 Мультфільми
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»
11.00, 05.30 Д/ф «Зламані лялечки»
13.30 Х/ф «Герцог Дюк» (сімейна комедія)
21.50 Х/ф «Сестра перевертня» (містика)
00.00 Події у світі
00.25 Х/ф «Темні води» (фантастика)
03.00 «Телетеатр»
05.00 «Портрети дикої природи»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.25, 09.55, 12.35, 23.55 Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 17.45, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»
09.30, 23.15, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.20 «Новий час» (повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
11.20 «Час коментарів» (повтор)
11.40 «Це — Україна!»
13.20 Док.серіал «Хроніка надій та ілюзій»
14.20, 15.25 «5-й елемент»

16.20 Програма «Відкрита зона»
16.45, 22.45, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
17.20 Програма «Драйв»
18.20 Програма «На перший погляд»
19.20, 20.20, 03.00 «Новий час»
20.50, 22.50, 23.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Коктейль»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.30, 08.55, 16.25, 21.30, 00.45 Світогляд
06.35, 08.00, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 Інформаційна програма «24 години»
06.55, 08.10, 09.00, 00.40, 03.00 «24 години. Спорт»
07.00, 08.25, 10.25, 19.05, 22.35, 02.35 Програма «Модна погода»
07.05, 12.35, 19.15 Реальні спостереження
07.25, 10.05, 22.15, 02.15 Програма «Світські хроніки»
07.45 Програма «Банкнота»
08.15 Програма «Нерухомість»
08.35 Про СТО
09.10, 22.45 Хіт-парад дикої природи
10.35, 14.00 Світ природи ВВС
11.40, 17.40 Колекція Кусто: Друге відкриття світу
13.00, 21.40 Дикий світ майбутнього
13.30, 00.50 Енциклопедія таємниць
15.00 М/с «Чобіти»
15.30, 05.35 М/с «Рубаки»
15.55, 23.45 Кунсткамера
16.40, 19.40 Т/с «Горець-6»
01.20, 04.50 Т/с «Вогнеборці»
03.05, 04.20 Планета гри
03.30 Оберти земної кулі
03.55 Створюючи історію

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини
10.00 «Малахов +»
11.15, 20.40 «Дев'ять невідомих». Т/с
12.15, 02.10 «Лолита. Без комплексів»
13.15, 04.05 «Детективи»
14.15, 21.40 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.30 Фестиваль гумору «Сміхота-2006»
17.10 Позна законом.
«Троянди для жертви»
17.45, 03.05 «Федеральний суддя»
18.55, 04.55 «Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00 Час
22.40 «Коротке століття чоловіків». Д/ф
23.50 Нічні новини
23.55 Шукачі. «Дуель двох адміралів»
00.45 Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.40 «Доктор Курпатов»
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Ніч питань». Х/ф
08.35 «Гніт». Сатиричний тележурнал.
09.15, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.30, 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця». 11.30, 20.45, 03.55 Т/с «Сармат». 12.20 «Острови». Варлам Шаламов.
13.35 Т/с «Леді Мер». 15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.
15.30, 06.00 «Петербург: час і місце». Ведучий — А. Толубеев.
16.35 «У пошуках пригод». 17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.

21.30 Вісті-Санкт-Петербург.
21.50, 05.15 «Остання гастроль Джо Дассена». 22.40 «Апокриф». Шоу Віктора Єрофеева.
23.20, 04.40 «Вісті+». 00.00, 06.25 «Нічний політ». Ведучий — А. Максимов.
00.30 Вісті-спорт.

НТН

07.00 «Ранкова інформаційна програма»
09.20 «Золотий гол». Щоденник Чемпіонату Світу з футболу
09.30 Т/с «Зоряний мисливець», 19 с.
10.30 «Проти мафії»
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.30 Х/ф «За сірниками»
13.30, 02.00 Д/с «Траєкторія польоту», 3 с.
14.30, 17.30 «Час суду»
15.30, 02.30 Т/с «Зоряний мисливець», 20 с.
16.30, 06.00 Д/с «Голівуд і злочини», 23 с.
18.30, 00.15 «Вчасно Київ»
19.30 «Вчасно про головне»
20.00 Х/ф «Одруження Бальзамінова»
21.40, 00.00 «Свідок»
22.00 «Вчасно підсумки»
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 17 с.
23.45 «Вершки»
00.30 «Багатій розумно»
03.30 Т/с «Готель Цезар», 1269-1271 с.
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Теніс. Передмова до Вімблдону-2006.
08.40 Теніс. Вімблдон. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
11.40, 14.50, 19.30, 20.15, 22.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини.
11.50 Найкращі матчі Прем'єр-ліги. Ліверпуль — Ньюкасл. У перерві: Мегафон. Спортивні новини.
13.50, 23.00 Теніс. Вімблдон. Огляд дня.
15.00 Теніс. Вімблдон. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
19.40 Д/с «Футбол за правилами та без». Серія 1.
20.30 Футбол. Д/ф «Більше, ніж просто гра» (збірна Франції).
21.30 Теніс. Історія Вімблдону. Карлос Мойя.
22.10 Інверсія. І. Бяков
00.00 Баскетбол. Огляд FIBA.
00.35 Мегафон. Нон-стоп.

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45 Т/с «Логос»
08.05, 10.30, 17.00, 18.55 Служба розшуку дітей
08.10 «Архімісто»
08.30, 11.05, 12.45, 16.30 Мультфільм
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10 Т/с «Матері, дружини і коханки»
12.20 Д/с «Подорожі на планеті Земля»
13.00 Знаємо, що робити
14.10, 15.30 «Немеркнучі зірки». М. Стеф'юк
14.40 «Шлягер» представ-ляє...
17.05 «Глас»
17.35 Т/с «Логос»
17.50 У національному художньому
18.00 Україна. День за днем
19.20 «Архімісто»
19.40 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.10 М/с «Гаялина лева Кінгслі»
21.00 Т/с «Матері, дружини і коханки»
21.50 Київ театральний
22.20 «Глас»
22.50 Молодіжна телевізійна служба
23.20 «Шлягер» представ-ляє...

СЕРЕДА,
28 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 08.25 Православний календар
06.15, 07.30, 08.40 Спорт + Мундіаль
06.30 Документальний фільм «Вороги-партнери НАТО-ОВР» — 1-2 частини
06.25, 07.40, 08.50 Погода
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Погода
09.05 День Конституції України. Док.фільм «Ода вольності, або Ода праву»
09.40 Концерт гурту «Кобза»
10.25 Наш футбол: спецрепортаж з Німеччини
11.00 М/ф «Маленький вождь Паторузіто»
12.15 Погода
12.50 Худ.фільм «Людина — невидимка»
14.20 Док.фільм «Баяніст із Градизька». О.Білаш
15.05 Погода
15.10 Худ.фільм «Життя попереду»
17.00 Урочистості з нагоди Дня Конституції України
18.10 Погода
18.15 Відеофільм «Польоти Романа Балаяна»
18.55 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
20.40 Мегалот
21.00 Новини
21.20 Точка зору
21.30 Спорт
21.50 День Конституції України. «Далі буде...»
22.20 Реверс
22.45 Суперлото, Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»
23.00 Відеоверсія загальнонаціонального конкурсу «Жінка 3-го тисячоліття» — 1 частина
23.55 Спорт + Мундіаль
00.10 Відеоверсія загальнонаціонального конкурсу «Жінка 3-го тисячоліття» — 2 частина
01.10 Погода

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01.20 Ситуація
01.30 Служба розшуку дітей
01.35 Погода
01.40 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
02.50 Худ.фільм «Життя попереду»
04.35 Худ.фільм «Людина — невидимка»

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.30 Х/ф «Світлий шлях»
08.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 43 с.
09.20 Х/ф «Кубаньські козаки»
11.20 Комедія «Колгосп Інтертейнмент»
13.20, 03.40 «Золотий грамофон в Одесі»
15.20 М/ф «Земля до початку часів-5: Загадковий острів»
16.40 Т/с «Всі жінки — відьми», 44 с.
17.30 Мелодрама «Аве Марія»
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00, 01.40 «Криве дзеркало»
22.20, 00.10 «Футболштрасе»
22.30 «Showbiz awards»
00.25, 06.20 «Служба розшуку дітей»
00.30, 05.20 Т/с «Клан Сопрано-3», 29 с.

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 Фільм «Попелюшка».
07.25 Анімаційні фільми «Капітан О.Джи Багаточитай».

09.20 Фільм «Їхали ми, їхали».
10.55 Спецпроект К.Стогнія «Конституція Пилипа Орлика».
11.30 Мультфільми «Пригоди козаків».
13.40 Серіал «FM і команда».
14.55 Т.Повалій, Н.Могилевська, О.Пономарьов та ін. у концерті Н.Баскова «Так і має бути».
16.40 Фільм «Чокнутий професор»
18.35 Музичний фільм «За двома зайцями».
21.00 Інформаційний канал «Подробиці»
21.20 На футбол! Щоденник чемпіонату світу 2006.
21.35 Погода
21.40 Фільм «Тобі, справжньому».
00.50 Спецпроект «Знаменоносці»
01.20 «Шиканемо!»
02.10 Серіал «Твін Пікс».
02.55 Погода
03.00 Фільм «Їхали ми, їхали».
04.10 Фільм «Чокнутий професор»
05.40 Мультфільм

ІSTV

04.35, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
06.25 «Вперед, за скарбами гетьмана». Х/ф
08.00, 09.10, 19.00 Погода
08.05 Щоденник чемпіонату світу з футболу-2006
08.35 Мультфільми
09.20 «З Африки». Х/ф
12.45 Факти. День
13.05 «Полицейські на велосипедах». Т/с
16.50 Чемпіонат світу з футболу-2006: Перша команда групи «Н» проти другої команди групи «G»
15.55 «Мисливець за старовиною». Т/с
16.55 «Д'Артаньян і три мушкетери». 3 с. Х/ф
18.45 Факти. Вечір
19.05 Бойовик «Механік»
21.10 Х/ф «Привид будинку на пагорбі»
01.20 «Девід Копперфільд». 3 с. Х/ф
02.15 «Пропала грамота». Х/ф
03.30 «Якось улітку». Х/ф

СТБ

06.00 «Радянська імперія. Готель «Москва»
07.00 «Вікна-Новини»
07.15 «Весь світ. Завойовники. Петро 1»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «Навколо світу»
09.55 Х/ф «Приборкувачка тигрів»
12.00 Х/ф «Нічний екіпаж»
13.50 Х/с «Міс Марпл»
15.00 «Весь світ. Завойовники. Петро 1»
16.00 «Знаки»
17.00 «У пошуках пригод»
18.00 «Вікна-Новини»
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
19.00 Х/ф «Татусі»
21.00 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-спорт»
22.40 «Радянська імперія. Готель «Москва».
00.05 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
01.10 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.50 Х/ф «Ніко-одиноріг».
09.45 Х/ф «Я був підлітком Фаустом»
11.45 Х/ф «Разом з Дідлами».
14.00 М/с «Пригоди Джеккі Чана».
14.25 М/с «Нік і Перрі — космічні собаки».
14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма».
15.25 Обшук і побачення

15.55 Т/с «Три диких ангели».
17.00 Т/с «Енжел».
18.00 Т/с «Комісар Рекс».
19.00, 23.30, 02.45, 05.05 Репортер
19.15, 23.40 Спортрепортер
19.20, 23.45 Погода
19.25 Т/с «Студенти».
20.20 Точка кипіння.
20.55 Теорія і практика зоряного життя: ЖЗЛ. Арнольд Шварценеггер
21.30 Теорія і практика: Х/ф «Подарунок на Різдво».
23.50 Х/ф «Ті, що несуть бурю».
01.35 Служба розшуку дітей
01.50 Т/с «Ларго»
02.55 Зона ночі. Культура
05.15 М/с «Норман-Нормал»

УКРАЇНА

06.00 Д/ф «Зламані лялечки»
06.30, 09.00, 21.40, 03.40, 05.10 Події
07.00, 09.30, 22.10, 04.00, 05.30 Подія-спорт
07.10, 09.40, 22.25, 01.20, 04.05, 05.35 Погода
07.20 Х/ф «Де ти, Багиро?» (пригоди)
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»
11.00 Мультфільм
12.00 Х/ф «Серця трьох»
17.20 «Щиросерде визнання»
18.40 Концерт «Зірки запалюють»
21.00 «Програма максимум»
22.20 «V I P: вигідно, цікаво, престижно»
22.30 Х/ф «Під полярною зіркою»
01.10 Події у світі
01.35 Х/ф «Сестра перевертня» (містика)
04.10 «Телетеатр»
05.40 «Портрети дикої природи»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.25, 09.55, 12.35, 23.40 Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 17.45, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»
09.30, 23.20, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.20 «Новий час» (повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
11.20 «Час коментарів» (повтор)
11.40 «Це — Україна!»
13.20 Програмама «Драйв»
14.20, 15.25 «5 елемент»
16.20 Док.серіал «Хроніка надій та ілюзій»
16.45, 22.45, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
17.20 Програма «Справа честі»
18.20 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»
19.20, 20.20, 03.00 «Новий час»
20.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма «Перший відділ»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб-700
06.30, 08.55, 16.25, 21.30, 00.45 Світогляд

06.35, 08.00, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 Інформаційна програма «24 години»
06.55, 08.10, 09.00, 19.00, 00.40, 03.00 «24 години. Спорт»
07.00, 08.25, 10.25, 19.05, 22.35, 02.35 Програма «Модна погода»
07.05, 12.30, 19.15 Реальні спостереження
07.25, 10.05, 22.15, 02.15 Програма «Світські хроніки»
07.45 Програма «Банкнота»
08.15 Програма «Нерухомість»
08.35 ПРО СТО
09.10, 22.45 Хіт-парад дикої природи
10.35, 14.00 Світ природи BBC
11.40, 17.40 Колекція Кусто: Друге відкриття світу
12.55 Дикий світ майбутнього
13.25, 00.50 Енциклопедія таємниць
15.00 М/с «Чобіти»
15.30, 05.35 М/с «Рубаки»
15.55, 23.45 Кунсткамера
16.40, 19.40 Т/с «Горець-6»
21.40 Секрети спецслужб
01.20, 04.50 Т/с «Вогнеборці»
03.05, 04.20 Планета гри
03.30 Оберти земної кулі
03.55 Створюючи історію

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини
10.00 «Малахов +»
11.15, 20.30 «Дев'ять невідомих». Т/с
12.15, 02.10 «Лоліта. Без комплексів»
13.15, 04.05 «Детективи»
14.15, 21.35 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.05 Комедія «Операція «И» та інші пригоди Шурика»
17.10 Позна законом. «Втікач-невидимка»
17.45, 03.05 «Федеральний суддя»
18.55, 04.55 «Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00 Час
22.35 Народження легенди. «Діамантова рука»
23.40 Нічні новини
23.55 «На ніч дивлячись»
00.45 Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.30 «Доктор Курпатов»
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 Комедія «Веселі хлопці».
08.30 «Аншлаг і Компанія».
09.15, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.30, 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».
11.30, 20.45, 03.55 Т/с «Сармат».
12.20 «Документальна камера».
13.35 Т/с «Леді Мер».
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.
15.30, 06.00 «Хто там...». Авторська програма В. Верника.
16.35 «У пошуках пригод».
17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.
21.50, 05.15 «Моя срібна куля. Михайло Жаров». Ведучий — Віталій Вульф.
22.40 «Квиток у Великий».
23.20, 04.40 «Вісті+».
00.00, 06.25 «Нічний політ».
Ведучий — А. Максимов.
00.30 Вісті-спорт.

НТН

07.00 «Поко», 7 с.
07.30 М/с «Покемони», 210-211 с.
08.30, 16.00 Д/с «Незалежний туристичний гід», 19 с.
09.30 Т/с «Зоряний мисливець», 20 с.
10.30 «Зрозумій мене»
11.00, 17.00 «Вчасно»
11.20, 22.00 «Золотий гол». Щоденник чемпіонату світу з футболу
11.30, 05.30 «Хвіст комети». Є.Шукульська
12.30 Х/ф «Одруження Бальзамінова»
14.30 Д/с «Втрачені винаходи», 3 с.
15.00 Т/с «Пригоди Синдбада», 4 с.
17.30 «В нашу гавань заходили кораблі»
18.30 «ПоліТТерор». Справа Григорія Котовського
19.00 «Вчасно про головне»
20.00 Х/ф «Розповідь про те, як цар Петро арапа женив»
22.10 «Неголубий вогник»
01.00 «Багатій розумно»
02.30 Т/с «Готель Цезар», 1272-1277 с.
06.30 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Баскетбол. Огляд FIBA.
08.40 Теніс. Вімблдон. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
11.40, 14.50, 19.30, 20.15, 21.30 Мегафон. Спортивні новини.
11.50 Найкращі матчі Прем'єр-ліги. МЮ — Болтон. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
13.50 Теніс. Вімблдон. Огляд дня.
15.00 Теніс. Вімблдон. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
19.45 Д/с «Футбол за правилами та без». Серія 2.
20.30 Футбол. Д/ф «Більше, ніж просто гра» (збірна Англії).
21.40 Легка атлетика. Кубок Європи. День 1-ий.
01.00 Мегафон. Нон-стоп.

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45 Т/с «Логос»
08.00, 10.00, 11.35, 14.10, 16.50 Мультфільм
08.30, 10.30, 17.55, 18.55 Служба розшуку дітей
08.35 Хіт-базар
09.00, 10.35, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10 Т/с «Матері, дружини і коханки»
11.05 «Автографи»
11.50 «Пані, панночка, панянка»
12.20 Люди і долі
12.50 Д/с «Подорожі на планеті Земля»
14.40 Д/ф «Гілочка з вулиці Бочча»
15.00 Концерт І. Бобула
16.30 Вісник податкової служби
17.05 «Глас»
17.35 Т/с «Логос»
18.00 Україна. День за днем
19.20 Кордон
19.35 Вечірні легенди рідного краю
19.45 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.15 М/с «Галявина лева Кінгслі»
21.00 Т/с «Матері, дружини і коханки»
21.50 Люди і долі
22.20 «Пані, панночка, панянка»
22.50 «Глас»
23.20 Оплески, оплески

ЧЕТВЕР,
29 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00 Новини
06.35, 07.15, 08.10 Спорт + Мундіаль
06.40, 07.20, 08.15 Погода
07.05 Ера бізнесу
07.25 КНУКИМ. «Pivot-Point»
07.40 Ера-експрес
07.55, 08.25 Православний календар
08.45 Ранкові поради
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Новини
09.10 Діловий світ
09.20 Погода
09.25 Телесеріал «Повернення Будулая». 1 с.
10.45 Життя триває
11.25 Авіасалон
12.00 Новини
12.15 Погода
12.25 Док. фільм «Світ світів». Фільм 8
13.20 «613». Єврейська програма
13.45 Ваш вихід
15.00 Новини
15.10 Погода
15.20 Мультсеріал «Залізний дзьоб». 50 серія
15.40 Мультфільм «Пригоди Незнайки та його друзів». Фільм 3
16.00 «Індіго». Інформаційно-пізнавальна програма
16.25 Телесеріал «Родина Твістів». 49 серія
17.00 Новини ЄС
17.10 Телесеріал «Мачуха». 39 серія
18.00 Український вимір
18.30 Новини
18.45 Діловий світ
18.55 Погода
19.00 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
20.35 Вечірня казка
21.00 Новини
21.25 Діловий світ
21.35 Спорт
21.50 Погода
22.00 Ток-шоу «Толока»
22.50 Трійка, Кено

ТРК «ЕРА»
23.00 Підсумки
23.30 Погляд
23.50 Спорт + Мундіаль
00.00 Документальний фільм «Вороги-партнери НАТО-ОВР»-2 частина
00.35 Погода
00.45 Меридіан

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01.20 Ситуація
01.30 Служба розшуку дітей
01.35 Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
02.55 Телесеріал «Мачуха». 39 серія
03.40 Економічний журнал «Перехрестя»
04.05 «Постать і позиція». Академік Олексій Чуйко
04.25 Телесеріал «Повернення Будулая». 1 с.
05.45 Служба розшуку дітей

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.30, 07.30, 08.30 «Сніданок з 1+1»
07.00 «Веселі Мульти + Єралаш»
08.00 Т/с «Друзі», 34 с
08.50 Т/с «Всі жінки — відьми», 44 с
09.50 Д/ф «Сонет 29» у програмі «Документ»
11.00, 14.00 «ТСН: Телевізійна служба новин»
11.15 Т/с «Бідна Настя», 116 с
12.05 Т/с «Мумія», 21 -20 с
13.05 Т/с «Дівчата Гілмор», 51 с
14.20 Т/с «Сім мачо», 117 с
15.30, 03.25 Т/с «Все включено», 33 с
16.30 Т/с «Не родись вродлива», 185 с
17.30 Т/с «Друзі», 35 — 36 с
18.30 Т/с «Всі жінки — відьми», 45 с
19.30, 00.50, 03.00 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
20.00 «7 хвилин»
20.10 «ТСН. Проспорт»

20.15 Т/с «Не родись вродлива», 186 с
21.15, 02.15 Т/с «Міф про ідеального чоловіка», 3 с
22.15, 00.35 «Футболштрасе»
22.30 Муз.фільм «Пінк Флойд: Стіна»
01.20, 06.20 «Служба Розшуку Дітей»
01.25 Т/с «Клан Сопрано — 3», 30 с
04.10 Д/ф «Сонет 29» у програмі «Документ», 1 с
05.05 Т/с «Друзі», 35 с
05.30 Т/с «Дівчата Гілмор + Єралаш», 51 с

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 «Ми все про Вас знаємо»
06.50 Мультфільм
07.00 Новини
07.10 Подробиці. Економічний огляд.
07.15 інтерспорт
07.20 Погода
07.25 «Ранкова зарядка». 07.35 «Уроки обережності»
08.00 Новини
08.10 інтерспорт
08.15 Погода
08.20 «ВВС. Справжнє дике шоу».
09.00 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані».
09.50 Мультфільм
10.00 «У дні шкільних канікул». Фільм «Пригоди Тома Сойера»
12.00 Новини
12.15 інтерспорт
12.20 Серіал «Таємнича гостя»
13.20 Дискавері. Джеф Корвін.
14.20 Мультсеріал «Бетховен»
14.50 Серіал «FM і команда».
16.00 Новини
16.20 «Ми все про Вас знаємо».
17.20 Мультфільм
17.50 Серіал «Приречена стати зіркою».
18.55 Серіал «Вовчиця».
19.55 Серіал «Бажана»
21.00 інформаційний канал «Подробиці»
21.30 На футбол! Щоденник Чемпіонату світу 2006.
21.40 Погода
21.45 Фільм «Гудзонський яструб».
23.50 Подробиці. Підсумки дня
00.05 Погода
00.10 Телевізійна служба розшуку дітей
00.15 «Все для тебе»
01.20 Серіал «Твін Пікс». Заверш.
02.10 «Перша експедиція»:

ІСТV

04.35, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
06.10, 02.45 Факти
06.25, 07.50 Ділові факти
06.30, 08.00, 09.00, 19.15, 01.45, 03.00 Погода
06.40, 08.35 300 сек/год
06.45 «Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 19.05, 01.35 Спорт
08.05 Щоденник Чемпіонату світу з футболу-2006
09.10 «Переплутані спадкоємці». Х/ф
11.10, 15.35 «Мисливець за старовиною». Т/с
12.10, 13.05 Каламбур
12.45 Факти. День
13.20 «Привид будинку на пагорбі». Х/ф
16.40 «П'ятдесят на п'ятдесят». Х/ф
18.45 Факти. Вечір
19.25 «Позаземний». Х/ф
21.10 Трилер «Пророцтво»
01.20 Факти. Підсумок дня
01.55 «Девід Копперфільд». Закл. Х/ф
03.05 «Щасливе життя за дамбою». Х/ф

СТБ

06.00 «Радянська імперія. Батьківщина-мати»
07.00 «Вікна-Новини»
07.15 «Весь світ. Завойовники. Наполеон Бонапарт»
08.00 «Вікна-Новини»
08.15 «У пошуках пригод»
10.00 Х/ф «Татусі»
11.55 Х/ф «Кар'єра Діми Горіна»
14.00 Х/с «Міс Марпл».

15.00 «Весь світ. Завойовники. Наполеон Бонапарт»
16.00 «Знаки»
17.00 «Навколо світу»
18.00 «Вікна-Новини»
18.15 Х/с «Кулагін і партнери»
19.00 «Нез'ясовно, але факт»
20.00 «Паралельний світ»
21.00 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
22.00 «Вікна-Новини»
22.25 «Вікна-Спорт»
22.40 «Радянська імперія. Батьківщина-мати»
00.05 «Сучасна медицина. Дива і сенсації»
01.00 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

05.40 Т/с «Сиквест»
06.20 Теорія і практика зоряного життя: ЖЗЛ. Арнольд Шварценеггер
06.45, 13.30, 19.00, 23.20 Репортер
06.50, 08.05, 19.20, 23.45 Погода
06.55, 07.20, 08.10, 09.00 «Підйом»
07.00 М/с «Ракети»
08.00 Бізнес-Репортер
08.40, 14.55 Т/с «Сабрина — юна відьма»
09.10 Т/с «Флорис'єнта»
10.15, 19.25 Т/с «Студенти»
11.25 Х/ф «Королева сальси».
14.00 М/с «Пригоди Джеккі Чана»
14.25 М/с «Нік і Перрі — космічні собаки»
15.25 Обшук і побачення
15.55 Т/с «Три диких ангели»
17.00 Т/с «Енжел».
17.55 Т/с «Комісар Рекс»
19.15, 23.35 Спортрепортер
20.30 Крапка кипіння
21.05 Теорія і практика зоряного життя. ЖЗЛ: Хью Хефнер
21.35 Теорія і практика: Х/ф «Заклик плоті».
23.40 Швидкий гол!
23.50 Х/ф «Метод». (3)
01.50 Т/с «Ларго»
02.40 Зона ночі.
04.25 М/с «Норман-Нормал»

УКРАЇНА

06.00, 05.30 Д/ф «Німецький відділ»
06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30 Події
07.00, 13.15, 17.15, 21.35, 02.50, 04.50 Подія-спорт
07.10, 13.25, 17.25, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55 Погода
07.20, 16.00 ДСТ «Срібний апельсин»
07.50, 17.30 Т/с «Жінка в дзеркалі»
09.00, 19.40 «Щиросерде визнання»
09.40 Мультфільми
10.00, 18.40 Т/с «Дружна сімейка»
11.00 Д/ф «Цунамі — знак апокаліпсиса»
12.10 «Програма максимум»
13.30 Х/ф «Серця трьох»
21.50 Х/ф «Американський самурай»
00.00 Події у світі
00.25 Х/ф «Угода»
03.00 «Телетеатр»
05.00 «Портрети дикої природи»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.25, 09.55, 12.35, 23.40 Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.50, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 17.45, 02.00, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
07.50, 01.20 «Автопілот-новини»
09.30, 23.20, 02.10, 05.35 «Час-Тайм»
10.20 «Новий час» (повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55 «Інфовікно»
11.20 «Час коментарів» (повтор)

11.40 «Це — Україна!»
13.20 Документальний фільм «Справа честі» («За будь-якої погоди») 1ч.
14.20, 15.25 «5 елемент»
16.20 Програма «Перший відділ»
16.45, 22.45, 05.20 «Час новин» (російською мовою)
17.20 Док.серіал «Хроніка надій та ілюзій»
17.40 Програма «Будмайданчик»
18.20 Програма «Арсенал»
19.20, 20.20, 03.00 «Новий час»
20.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 02.30 Програма журналістських розслідувань «Закрита зона»
00.45, 01.25, 05.30 «Час новин» (англійською мовою)
00.50 «Коктейль»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.30, 08.50, 16.25, 21.30, 00.45 Світогляд
06.35, 08.00, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40 Інформаційна програма «24 години»
06.55, 08.10, 09.00, 19.00, 00.40, 03.00 «24 години. Спорт»
07.00, 08.25, 10.30, 19.06, 22.35, 02.35 Програма «Модна погода»
07.05, 12.30, 19.15 Реальні спостереження
07.25, 10.05, 22.15, 02.15 Програма «Світські хроніки»
07.45 Програма «Банкнота»
08.15 Програма «Нерухомість»
08.35 ПРО СТО
09.10, 22.45 Хіт-парад дикої природи
10.40, 14.00 Світ природи ВВС
11.40, 17.40 Колекція Кусто: Друге відкриття світу
12.55, 21.40 Секрети спецслужб
13.30, 00.50 Енциклопедія таємниць
15.00 М/с «Чобіти»
15.30, 05.35 М/с «Рубаки»
15.55, 23.45 Кунсткамера
16.40 Т/с «Горець 6»
19.50 Шокуючий світ
01.20, 04.50 Т/с «Вогнеборці»
03.05, 04.20 Планета гри
03.30 Оберти земної кулі
03.55 Створюючи історію

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30, 08.10 Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 04.00 Новини
10.00 «Малахов +»
11.15, 20.30 «Дев'ять невідомих». Т/с
12.15, 02.10 «Лоліта. Без комплексів»
13.15, 04.05 «Детективи»
14.15, 21.35 «Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.15 «Смішні люди»
17.10 Поза законом. «Північна вендета»
17.45, 03.05 «Федеральний суддя»
18.55, 04.55 «Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00 Час
22.35 Спецрозслідування. «Карцер для бабусі»
23.40 Нічні новини
23.55 Шукачі. «Шлях-примара»
00.45 Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.30 «Доктор Курпатов»
05.45 Т/с «Талісман»

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Умирати не страшно». Х/ф
08.35 «Квиток у Великий». 09.15, 18.15, 01.30 «Приречена стати зіркою». Т/с
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.30, 13.20, 16.20, 19.45, 03.40 Вісті-Москва.
10.45, 20.00, 02.15 Т/с «Вовчиця».
11.30, 20.45, 03.55 Т/с «Сармат».
12.20 «Чорні діри. Білі плями».
13.35 Т/с «Леді Мер».
15.10, 23.40, 04.55 Новини культури.
15.30, 06.00 «Блокнот». Музичний щотижневик.

16.35 «У пошуках пригод». 17.25, 00.40 «Приватне життя». Шоу з Володимиром Молчановим і Лікою Кремер.
21.30 Вісті-Санкт-Петербург.
21.50, 05.15 «Цитадель». Х/ф
22.40 «Епізоди». Павло Никонов.
23.20, 04.40 «Вісті+».
00.00, 06.25 «Нічний політ». Ведучий — А. Максимов.
00.30 Вісті-спорт.

НТН

07.00 «Ранкова інформаційна програма»
09.20 «Золотий гол». Щоденник Чемпіонату світу з футболу
09.30 «В нашу гавань заходили кораблі»
10.30, 02.00 Д/ф «Володар кілець», 1 с.
11.00, 14.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.30, 23.45 «Вершки»
11.45 Х/ф «Розповідь про те, як цар Петро арапа женив»
13.30, 02.30 Д/с «Траєкторія польоту», 5 с.
14.30, 17.30 «Час суду»
15.30, 03.00 Т/с «Зоряний мисливець», 21 с.
16.30, 06.00 Д/с «Приватний детектив», 3 с.
18.30, 00.15 «Вчасно Київ»
19.30 «Вчасно про головне»
20.00 Х/ф «Золоте теля», 1 с.
21.40, 00.00 «Свідок»
22.00 «Вчасно підсумки»
22.45, 05.00 Т/с «CSI: Маямі», 18 с.
00.30 «Багатій розумно»
04.00 Т/с «Готель Цезар», 1278-1279 с.
06.25 «Переможний голос віруючого»

МЕГАСПОРТ

08.00 Футбол Мундіаль.
08.40 Теніс. Уїмблдон. В перерві:Мегафон. Спортивні новини.
11.40, 14.50, 19.30, 20.15, 21.30 Мегафон. Спортивні новини.
11.50 Найкращі матчі Прем'єр — ліги. Арсенал — МЮ. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
13.50 Теніс. Уїмблдон. Огляд дня.
15.00 Теніс. Вімблдон. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
19.45 Д/с «Футбол за правилами та без». Серія 3.
20.30 Футбол. Д/ф «Більше, ніж просто гра» (збірна італії).
21.40 Легка атлетика. Кубок Європи. День 2-ий.
01.00 Мегафон. Нон-стоп.

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45 Т/с «Логос»
08.05, 10.00, 12.50, 14.10, 16.30 Мультфільм
08.15 Естафета
08.30 Музичні історії
09.00, 10.35, 11.15, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі —Хрещатик, 26
09.10 Т/с «Матері, дружини і коханки»
10.30, 17.00, 18.55, 22.25 Служба розшуку дітей
11.05 «Плесо»
11.45 Київ діловий
12.20 Д/с «Подорожі на планеті Земля»
15.00 «Шлягер» представляє...
17.05 «Глас»
17.35 Т/с «Логос»
18.00 Україна. День за днем
19.20 Київ діловий
19.40 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.10 М/с «Галіявина лева Кінгслі»
21.00 Т/с «Матері, дружини і коханки»
21.50 Д/ф «Скажи мені простір, скажи мені час»
22.10 Естафета
22.30 Вечірні легенди рідного краю
22.40 «Глас»
23.10 Молодіжна телевізійна служба

П'ЯТНИЦЯ,
30 ЧЕРВНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»	
06.00	«Доброго ранку, Україно!»
06.00	Ранкова молитва
06.05, 06.30, 07.00, 08.00	Новини
06.40, 07.15, 08.10	Спорт + Мундіаль
06.45, 07.20, 08.15	Погода
06.55, 07.55	Православний календар
07.05	Ера бізнесу
07.30	Будівельний майданчик
08.35	КНУКІМ. «Pivot-Point»
08.45 Ранкові поради ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ	
09.00	Новини
09.10	Діловий світ
09.20	Погода
09.25	Телесеріал «Повернення Будулая». 2 с.
10.45	Життя триває
11.15	«Надвечір'я» з Т.Щербатюк
12.00	Новини
12.15	Погода
12.25	Док.фільм «Світ світів». Фільм 9
13.20	Ток-шоу «Толока»
14.10	Край
15.00	Новини
15.10	Погода
15.15	Мультсеріал «Залізний дзьоб». 51 серія
15.35	Містечко Надія
15.50	Телесеріал «Родина Твістів». 50 серія
16.20	«П'ять із семи»
17.05	Телесеріал «Мачуха». 40 серія
18.00	Український вимір
18.30	Новини
18.45	Діловий світ
18.55	Погода
19.00	Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
20.35	Вечірня казка
21.00	Новини
21.30	Діловий світ
21.40	Спорт
21.55	Погода
22.00	Ваш вихід
22.50	Трійка, Кено
ТРК «ЕРА»	
23.00	Підсумки з Юрієм Торопчиновим
23.40	Абзац
23.50	Спорт + Мундіаль
00.00	Темник
00.50	Погода
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ	
01.20	Ситуація
01.30	Служба розшуку дітей
01.35	Кіно.ua «Відкрита ніч». Фільми з колекції
02.55	Телесеріал «Мачуха». 40 серія
03.40	В гостях у Дмитра Гордона
04.25	Телесеріал «Повернення Будулая». 2 с.
05.45	Служба розшуку дітей
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ	
06.30, 07.30, 08.30	«Сніданок з 1+1»
07.00	«Веселі Мульти + Єралаш»
08.00	Т/с «Друзі», 36 с
08.50	Т/с «Всі жінки — відьми», 45 с
09.50	Д/ф «Диригент Стефан Турчак» у програмі «Документ»
11.00, 14.00	«ТСН: Телевізійна служба новин»
11.15	Т/с «Бідна Настя», 117 с
12.05	Т/с «Мумія», 22 -23 с
13.05, 05.20	Т/с «Дівчата Гілмор», 52 с
14.20	Т/с «Сім мачо», 118 с
15.30, 03.15	Т/с «Все включено», 34 с
16.30	Т/с «Не родись вродлива», 186 с
17.30	Т/с «Друзі», 37 -38 с
18.30	Т/с «Всі жінки — відьми», 46 с
19.30, 01.05	ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
20.00	«7 хвилин»
20.10	«ТСН. Проспорт»
20.15	Т/с «Не родись вродлива», 187 с
21.15, 02.30	Т/с «Міф про ідеального чоловіка», 4 с
22.15, 00.50	«Футболштрасе»
22.30	Трилер «Кривава робота»
01.30	Т/с «Клан Сопрано — 3», 31 с
04.00	Д/ф «Диригент Стефан Турчак» у програмі «Документ», 1 с

05.00	Т/с «Друзі», 37 с
06.05	М/ф «Подорож у минуле»
ІНТЕР	
06.00	Погода
06.05	«Ми все про вас знаємо».
06.50	Мультфільм
07.00	Новини
07.10	Подробиці.
	Економічний огляд.
07.15	Интерспорт
07.20	Погода
07.25	«Сім'я від А до Я».
08.00	Новини
08.10	Интерспорт.
08.15	Погода
08.20	«ВВС. Справжнє дике шоу».
08.55	Серіал «Приречена стати зіркою».
10.00	Мультфільм
10.10	«У дні шкільних канікул». Фільм «Принц за сімома морями»
12.00	Новини
12.15	Интерспорт
12.20	Серіал «Таємнича гостя».
13.25	«Країна «Дісней». Мультсеріал «Ліло і Стіч».
13.55	«Країна «Дісней». Мультсеріал «Тімон і Пумба».
14.20	Мультфільм.
14.50	Серіал «FM і команда».Заверш.
16.00	Новини
16.20	«Ми все про вас знаємо».
17.20	Мультфільм
17.50	Серіал «Приречена стати зіркою».
18.55	Серіал «Вовчиця».
19.55	Серіал «Бажана».
21.00	Інформаційний канал «Подробиці»
21.30	«На футбол!». Щоденник чемпіонату світу 2006.
21.40	Погода
21.50	Чемпіонат світу з футболу 2006. 1/4 фіналу
00.00	Подробиці. Підсумки дня
00.20	Погода
00.25	На футбол! Щоденник чемпіонату світу 2006.
00.35	«Твое кіно». Фільм «Високоповажний джентльмен»
02.40	Погода
02.45	Фільм «Зайвий багаж».
04.20	Мультфільм
04.35	Серіал «Вечірка на п'ятьох»
ІSTV	
04.35, 23.45	«3-й тайм» з Савіком Шустером
06.05	Служба розшуку дітей
06.10, 03.25	Факти
06.25, 07.50	Ділові факти
06.30, 08.00, 09.00, 20.35, 01.45, 03.40	Погода
06.40, 08.35	300 сек/год
06.45	«Пляж. Рятувальники Малібу». Т/с
07.45, 08.45	Факти. Ранок
07.55, 08.55, 20.25, 01.35	Спорт
08.05	Щоденник чемпіонату світу з футболу-2006
09.10	«П'ятдесят на п'ятдесят». Х/ф
11.10, 15.55	«Мисливець за старовиною». Т/с
12.10	Каламбур
12.45	Факти. День
13.05	«Поліцейські на велосипедах». Т/с
13.55	«Позаземний». Х/ф
16.55	Школа ремонту
17.50	Чемпіонат світу з футболу-2006: Чвертьфінал
20.00	Факти. Вечір
20.45	Х/ф «Янгол помсти»
23.05	Автопарк. Парк автомобільного періоду
01.20	Факти. Підсумок дня
01.50	«Під дияволом». Х/ф
03.45	«Майська ніч». Х/ф
СТБ	
06.00	«Шукачі»
07.00	«Вікна-Новини»
07.15	«Весь світ. Повергнутий бог Монтесума»
08.00	«Вікна-Новини»
08.15	«Навколо світу»
10.10	«Нез'ясовно, але факт»
11.10	«Паралельний світ»
12.10	Х/ф «Якось 20 років потому»
13.55	Х/с «Міс Марпл».
15.00	«Весь світ. Повергнутий бог Монтесума».
16.00	«Знаки»
17.00	«У пошуках пригод»
18.00	«Вікна-Новини»
18.15	Х/с «Кулагін і партнери»
19.00	«Очевидець. Неймовірні історії»
20.00	«Вражаючі рекорди

	світу. Найжахливіші технологічні катастрофи»
21.00.	«Нез'ясовно, але факт»
22.00	«Вікна-Новини»
22.25	«Вікна-Спорт»
22.40	Х/ф «Ненависть»
00.15	Конкурс краси «Міс Донбас Open 2006»
01.30	«Велика п'ятірка»
НОВИЙ КАНАЛ	
05.40	Т/с «Сиквест».
06.20	Теорія і практика зоряного життя. ЖЗЛ: Хью Хефнер
06.45, 13.30, 19.00, 00.20, 02.15, 04.20	Репортер
06.50, 08.05, 19.20, 00.40	Погода
06.55, 07.15, 08.10, 09.00	«Підйом»
07.00	М/с «Ракети».
08.00	Бізнес-Репортер
08.40, 14.55	Т/с «Сабрина — юна відьма».
09.15	Т/с «Флорисьєнта».
10.20	Т/с «Студенти».
11.30	Теорія і практика: Х/ф «Перемагаючи Лондон»
14.00	М/с «Пригоди Джеккі Чана».
14.25	М/с «Нік і Перрі — космічні собаки».
15.25	Обшук і побачення
15.55	Т/с «Три диких ангели».
17.00, 07.45	Т/с «Енжел».
17.55	Т/с «Комісар Рекс».
19.15, 00.35	Спортрепортер
19.25	Т/с «Далекобійники».
20.30	Точка кипіння.
21.05	Теорія і практика зоряного життя: ЖЗЛ. Джастін Тімберлейк
21.35	Теорія і практика: Х/ф «Едіссон».
23.40	Секс з Анфісою Чеховою
00.45	Ви попали!!!
01.15	Служба розшуку дітей
01.20	Т/с «Ларго»
02.30	Зона ночі.
04.35	М/с «Норман-Нормал»
07.00	Т/с «Три диких ангели»
УКРАЇНА	
06.00	Д/ф «Німецький відділ»
06.30, 13.00, 15.30, 17.00, 21.00, 02.30, 04.30	Події
07.00, 13.15, 17.15, 21.35, 02.50, 04.50	Подія-спорт
07.10, 13.25, 17.25, 21.45, 00.10, 02.55, 04.55	Погода
07.20, 16.00	ДСТ»Срібний апельсин»
07.50, 17.30	Т/с «Жінка в дзеркалі»
09.00, 19.40	«Щиросерде визнання»
09.40	Мультфільми
10.00, 18.40	Т/с «Дружна сімейка»
11.00, 13.30	Х/ф «Серця трьох»
21.40	«V I P: вигідно, цікаво, престижно»
21.50	Х/ф «Пипл»
00.00	Події у світі
00.25	Х/ф «Американський самурай»
03.00	«Телетеатр»
05.00	Д/с «Мікстура для термінатора»
06.00	«Портрети дикої природи»
5 КАНАЛ	
06.00	Програма передач
06.15, 18.45, 05.05	«Київський час»
06.25, 09.55, 12.35, 23.30	Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 16.50, 23.45, 01.35, 05.25	Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 17.20, 22.35, 00.30, 04.55	«Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45	«Час спорту»
06.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 17.45, 02.00, 05.50	«Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.00, 00.00	«Час новин»
07.50, 01.20	«Автопілот-новини»
09.30, 02.10, 05.35	«Час-Тайм»
10.20	«Новий час» (повтор)
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55	«Інфовікно»
11.20	«Час коментарів» (повтор)
11.40	«Це — Україна!»
13.20	Док.серіал «Хроніка надій та ілюзій»
14.20	Програма «Страва від шефа»
14.35	Програма «Таке корисне страхування»
15.25	«5 елемент

16.20	Програма «Драйв»
16.45, 22.45, 05.20	«Час новин» (російською мовою)
18.20	Програма «Закрита Зона»
19.20, 20.20, 03.00	«Новий час»
20.50, 22.50, 23.50	«Час футболу»
21.00, 04.00	«Час»
22.00, 02.30	Програма «Час за Грінвічем»
23.20	«Ультратема»
00.45, 01.25, 05.30	«Час новин» (англійською мовою)
00.50	«Ресторанні новини»
ТОНІС	
06.00	Клуб 700
06.30, 08.50, 16.35, 21.35, 00.45	Світогляд
06.35, 08.00, 18.40, 20.40, 00.15, 02.40	Інформаційна програма «24 години»
06.55, 08.10, 09.00, 19.00, 00.40, 03.00	«24 години. Спорт»
07.00, 08.25, 10.30, 19.05, 22.10, 02.35	Програма «Модна погода»
07.05, 12.30	Реальні спостереження
07.25, 10.05, 02.15	Програма «Світські хроніки»
07.45	Програма «Банкнота»
08.15	Програма «Нерухомість»
08.35	ПРО СТО
09.10	Хіт-парад дикої природи
10.40, 14.00	Світ природи ВВС
11.40, 17.40	Колекція Кусто: Друге відкриття світу
12.55	Секрети спецслужб
13.30	Енциклопедія таємниць
15.00	М/с «Чобіти»
15.30	М/с «Рубаки»
16.00	Програма «Реальна програма»
16.50	, 05.00 Шокуючий світ
19.15	Найкращі в світі
20.15	Програма «Сильні світу сього»
21.40	Цей дивовижний світ
22.20	Невідомі живі об'єкти
23.20	Таємниці, дива, чарівництво
23.50	Кунсткамера
00.50	Х/ф «Воно чекає»
03.05	Усіма широтами
03.30	Велика планета
03.55	Режисери
05.30	Світ тварин
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА	
06.30, 08.10	Телеканал «Добрий ранок»
08.00, 11.00, 14.00, 17.00	Новини
10.00	«Малахов +»
11.15	«Дев'ять невідомих». Т/с
12.15, 02.40	«Лоліта. Без комплексів»
13.15	«Детективи»
14.15, 22.00	«Нехай говорять» з Андрієм Малаховим
15.15	«Єралаш»
15.30	«Розіграш»
17.10	Поза законом. «Брати-розбійники»
17.45	«Поле чудес» з Леонідом Якубовичем
18.55, 04.35	«Любов як любов». Т/с
20.00, 01.00	Час
20.25	Фестиваль гумору «Сміхота-2006»
23.00	Комедія «Поліцейські і злодії»
00.50	Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.25	«Доктор Курпатов»
01.55	«Судиті самі»
03.35	«Швидка допомога. Останній шанс». Д/ф
05.30	Т/с «Талісман»
06.15	«Слово пастиря»
РТР-ПЛАНЕТА	
07.00	«Павло Корчагін». Х/ф
08.35	«Гніт». Сатиричний тележурнал.
09.15, 18.15, 01.30	«Приречена стати зіркою». Т/с
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00	Вісті.
10.30, 13.20, 19.45, 03.40	Вісті-Москва.
10.45, 20.00, 02.15	Т/с «Вовчиця».
11.30	Т/с «Сармат».
12.20	«Епізоди». Павло Никонов.
13.35	«Богатир» іде в Марто». Х/ф
14.55	Мультфільм.
15.10	Новини культури.
15.30, 06.25	«Інтер@ктив».
16.20	Вісті-Північний Кавказ.
16.35	«У пошуках пригод».
17.25	«Аншлаг і компанія».

20.45, 03.55	«Тим часом» з Олександром Архангельським.
21.40	«Театр на екрані». «Місяць у селі». Спектакль «Я сам Артист».
01.05	«Я сам Артист».
04.45	«Сучі діти». Х/ф
НТН	
07.00	«Ранкова інформаційна програма»
09.20, 22.20	«Золотий гол». Щоденник чемпіонату світу з футболу
09.30	Т/с «Зоряний мисливець», 21 с.
10.30, 03.30	Д/ф «Володар кілець», 2 с.
11.00, 14.00, 17.00, 19.00	«Вчасно»
11.30	«Вершки»
11.45	Х/ф «Золоте теля», 1 с.
13.30	Д/с «Траєкторія польоту», 6 с.
14.30, 17.30	«Час суду»
15.30, 04.30	Т/с «Зоряний мисливець», 22 с. (коло) (закл.)
16.30, 06.00	Д/с «Суть любові», 4 с.
18.30	«Вчасно Київ»
19.30, 04.00	«Особистий погляд». Айше Гринько
20.00	Х/ф «Золоте теля», 2 с.
22.00	«Вчасно підсумки»
22.30	«Бійцівський клуб»
00.00	Х/ф «Малхоланд Драйв» (квадрат)
02.30	«Багатий розумно»
05.30	Т/с «Готель Цезар», 1280 с.
06.25	«Переможний голос віруючого»
МЕГАСПОРТ	
08.00	TransWorldSport (огляд світових спортивних подій).
09.00	Теніс. Вімблдон. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
11.40, 14.50, 18.00, 19.40, 21.40, 22.50	Мегафон. Спортивні новини.
11.50	Найкращі матчі Прем'єр — ліги. Арсенал — Міддлсбро. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
13.50, 23.00	Теніс. Вімблдон. Огляд дня.
15.00	Теніс. Вімблдон. Пряма трансляція. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
18.10	Мегадрайв.
18.40	Футбол. Д/ф «Більше, ніж просто гра» (збірна Аргентини).
19.55	Д/с «Футбол за правилами та без». Серія 4.
20.30	Автоспорт. GP Racing On Track.
21.05	Футбол. Д/ф «Золоті хлопчики».
21.50	Професіональний бокс. KOTV Classics. Ч.17.
00.00	NBA Action.
00.30	Мегафон. Нон-стоп.
КДРТРК	
07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40	«За київським часом»
07.20	Одвічні істини
07.25	Т/с «Логос»
08.10	«Володимирська, 15»
08.30	Домашній лікар
08.50, 11.25, 14.10, 16.30	Мультфільм
09.00, 10.35, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30	Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10	Т/с «Матері, дружини і коханки»
10.00	Співає М. Свидюк «Долі-дороги»
10.30, 12.05, 18.55	Служба розшуку дітей
11.05	Вісник податкової служби
12.20	Д/с «Подорожі на планеті Земля»
12.50	Україна ХХ століття
15.10	«Біла голубка» А. Вербицька
17.05	«Глас»
17.35	Т/с «Логос»
18.00	Україна. День за днем
19.20	На своїй землі
19.45	Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.15	М/с «Гаялина лева Кінгслі»
21.00	Т/с «Матері, дружини і коханки»
22.00	Вечірні легенди рідного краю
22.10	«Глас»
22.40	Д/с «Подорожі на планеті Земля»
23.10	«Шлягер» представ- ляє...

СУБОТА,
1 ЛИПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 07.50, 08.30 Спорт + Мундіаль
06.15 Підсумки з Юрієм Торопчиновим
06.50 Абзац
07.00 Темник
07.35 Мультфільм КНУКИМ. «Pivot-Point»
08.10 Форсайт
08.40 Документальний фільм «Життя святих»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.00 Погода
09.05 Класні уроки
09.30 Крок до зірок
10.05 Телеклуб «Подружки»
10.30 Унікальна Україна
10.50 Чотири стіни
11.15 Пани нахаби
11.40 Погода
11.45 Музичні теленовини
12.15 Хто в домі хазяїн?
12.40 Незручна тема
13.05 Погода
13.10 Вихідні по-українськи
13.35 Екіпаж
14.05 Контрольний пакет
14.40 Телевізійна служба «Милосердя»
15.05 Живе багатство України
15.25 На пробу
15.40 Погода
15.45 Кордон
16.10 Парламент
17.05 Економічний журнал «Перехрестя»
17.35 Політичний підсумок тижня «Рада»
18.10 Наша пісня
19.00 Х/ф«Саботаж»
20.40 Мегалот
21.00 Новини
21.25 Спорт
21.40 Погода
21.45 Суперлото, Трійка, Кено
22.00 Кіно.ua «Відкрита ніч» в прямому ефірі

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00 «Богатирські ігри»
08.00 «Прихована камера»
09.00 Розважальна програма «Хто там?»
10.00 «Єралаш»
10.30 «Смачна країна»
11.20 «Кіно у деталях з Федором Бондарчуком»
12.20 «Історія футболу: Чудова гра», 13 с.
13.30 Т/с «Небезпечний Едді», 13 с.
14.30 Х/ф «Таємниця сфінкса»
16.50 Супершоу «Найрозумніший»
18.20 Т/с «Моя прекрасна нянька», 40 -41 с.
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «ТСН. Проспорт»
20.10 «Криве дзеркало»
22.15, 00.30 «Футболштрасе»
22.30 Комедія «Нестерпна жостокість»
00.45 Бойовик «Якудза»
02.45 Х/ф «Ведмідь»
03.40 «Прихована камера»
04.30 «Кіно у деталях з Федором Бондарчуком»
05.15 «Смачна країна»
06.00 М/ф «Подорож у минуле»

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 Фільм «Коломбо»
07.40 Мультфільм
08.00 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Нові пригоди Вінні Пуха».
08.30 «Країна «Дісней». Мультсеріал «Алладин».
08.55 «У дні шкільних канікул». Фільм «Елоіз у Плазмі».
10.45 «Бадьорого ранку!»
11.25 «Смачно з Борисом Бурдою».
12.00 «Шиканемо!»
13.05 Серіал «FM і команда»
14.55 Фільм «Хід у відповідь»
16.40 В. Леонтьєв, Н.Корольова, Лоліта та ін. у суботньому концерті.

18.40 Фільм «Як стати принцесою».
21.00 інформаційний канал «Подобиці»
21.30 «На футбол!». Щоденник чемпіонату світу 2006.
21.40 Погода
21.50 Чемпіонат світу з футболу 2006. 1/4 фіналу.
00.00 «На футбол!». Щоденник чемпіонату світу 2006.
00.10 «Твоє кіно». Фільм «Я знаю, що ви скоїли минулого літа»
02.10 «Твоє кіно». Фільм «Майор Пейн»
03.45 Погода
03.50 Фільм «Хід у відповідь»
05.05 Мультфільм

ICTV

04.35, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
06.10 Факти
06.25, 08.45 Погода
06.30, 02.45 «Останній круїз». Х/ф
08.10 Щоденник чемпіонату світу з футболу-2006
08.50 Автопарк.
09.30 «На свою голову»
10.30 «Леся+Рома».
11.10 Школа ремонту
12.10 Кухня для «чайників» з Настею Заворотнюк
12.45 Факти. День
13.05 Спіймати злодія
13.45 «Життя з Майкі». Х/ф
15.40 «Янгол помсти». Х/ф
17.50 Чемпіонат світу з футболу-2006: Чвертьфінал
20.00 Факти. Підсумок дня
20.25 Квартирне питання
21.25 Х/ф «Щоденник Бріджет Джонс»
01.20 «Бугімен». Х/ф

СТБ

05.40 Х/ф «Дід'єс»
07.20 Х/ф «Ненависть»
09.00 «Імо вдома»
09.30 «Кулінарний поєдинок»
10.35 «Сам собі режисер»
11.45 «Вражаючі рекорди світу. Найжахливіші технологічні катастрофи»
12.45. «Кімната сміху»
13.40 Х/с «Афромосквич»
14.40 Х/ф «Засуджений»
18.00 «Неймовірні історії кохання»
19.00 «Заборонена зона»
20.00 «Суботній вечір»
22.00 Х/ф «Помста»
00.45 Х/ф «Кохає — не кохає»
02.10 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

08.50 Т/с «Далекобійники»
09.55 Кухня
10.30 Ульотна відпустка
11.05 Жертва моди
11.45 Тачку на прокачування
12.15 Руйнівники міфів
13.25 Перевірено на собі: Моделі. Жовтогарячі баби
14.30 Маски-шоу «Маски на Дикому Сході»
15.50 Х/ф «Джек і бобове дерево»
17.50 Весілля за 48 годин
19.00 Репортер
19.10, 23.35 Спортрепортер
19.15 Погода
19.20 Х/ф «Підземелля драконів».
21.35 Х/ф «Сексі-бойз чи французький піриг».
23.50 Х/ф «Крик-2».
02.05 Зона ночі.

04.10 «Бенефіс Лева Лещенка»
06.55 М/с «Норман-Нормал»
УКРАЇНА
06.30, 09.00, 21.00, 02.30, 04.00 Події
06.55, 09.30, 21.35, 02.50, 04.20 Подія-спорт
07.05, 09.45, 21.45, 00.15, 02.55, 04.25 Погода
07.10 Х/ф «Дайте нам чоловіків»
09.40 «V I P: вигідно, цікаво, престижно»
09.50 ДСТ»Срібний апельсин»
11.00 М/ф «Утеча на волю»
12.40 Мультфільми
14.00 Х/ф «Під полярною зіркою»
17.10 «Щиросерде визнання»
18.10 Х/ф «Нічні забави»
20.10 «Програма максимум»
21.50 Х/ф «Фанфан-Тюльпан»
00.00 Події у світі
00.20 Х/ф «Піпл»
03.00 «Телетеатр»
04.30 Х/ф «Критичний стан» (трилер)
06.00 Д/ф «Червона Африка» (1 с)

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15, 18.45, 05.05 «Київський час»
06.25, 09.55, 12.30 Огляд преси
06.30, 07.20, 08.20, 09.20, 11.45, 13.45, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
06.35, 07.10, 08.10, 12.20, 22.35, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 07.50, 08.50, 10.45, 12.40, 14.45, 05.50 «Погода в Україні»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
09.30, 23.20, 05.35 «Час-Тайм»
10.20 «Школа бизнес-стратегій»
10.30 «Ви практично здорові»
10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.50, 16.55, 17.55 «Інфовікно»
11.15 Програма «Драйв»
12.35 Програма «Страва від шефа»
13.15 Програма «Колія»
13.30 «Зодчий»
14.20 Програма «Відкрита зона»
15.20 Програма «Перший відділ»
15.55, 05.20 «Це — Україна!»
16.10 Програма «На перший погляд»
16.30 Програма «Таке корисне страхування»
16.45, 22.45 «Час новин» (російською мовою)
17.20 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук
17.45 Програма «Будмайданчик»
18.20 Програма «Бізнес-час» (підсумковий випуск)
19.30 Політичне ток-шоу «5 копійок»
20.50, 22.50, 23.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00, 03.00 Програма «Територія закону»
00.45 Програма «Ні пуху ні пера!»

02.00 Політичне ток-шоу «5 копійок»(повтор)
ТОНІС
06.00 Велика планета
06.30 «24 години. Спорт»
06.35 Програма «Сильні світу сього»
06.55, 12.30 Світогляд
07.00 Реальні спостереження
07.35 Усіма широтами
08.05, 05.50 Невідома земля
08.35 Світ тварин
09.05 Звірина робота
09.40 Світ природи ВВС
10.40 Програма «Реальна програма»
11.35 Колекція Кусто: Друге відкриття світу
12.45 Програма «Екстремікс»
13.05 Безстрашні
13.40, 23.25 Цей дивовижний світ
14.10 Вулиці світу
15.10 Міста світу
15.45 Хіт-парад дикої природи
16.40 Розваги багатіїв
17.35 Найкращі в світі
18.40 Спецпроект
19.00 Секрети археології
19.35 Тваринний жаж
20.05 Анатомія катастроф
21.05, 03.15 Х/ф «Янгол, який впав з небес»
22.50 Програма «Диваки»
00.00 Х/ф «Воно чекає»
01.30 Х/ф «Книга долі»
02.55 Таємниці, дива, чарівництво
04.45 Х/ф «Пишка»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 Генії і лиходії.
07.00, 09.00, 11.00, 17.00 Новини
07.10 Х/ф «Жорстокість»
09.10 «Єралаш»
09.30 «Здоров'я»
10.15 «Граї, гармонь улюблена!»
11.15 «Смак»
11.35 «Принцеса Діана. Секрети королівської родини»
12.20 Комедія «Відпустка за свій рахунок»
14.55 Фільм «Люся»
15.45 Суботній «Єралаш»
16.15 «Зірки гумору» на Першому»
17.10 «Хто хоче стати мільйонером?» з Максимом Галкінім
18.05 Комедія «Операція «З Новим роком!»
20.00, 01.00 Час
20.20 Випускний вечір «Фабрики зірок». Концерт в «Олімпійському»
23.50 Фільм «Напередодні»
00.50 Щоденник XXVIII Московського міжнародного кінофестивалю
01.20 Телеканал «Час» представляє: «Ранкова пошта»
01.50 Телеспектакль «Сеанс гіпнотизера»
02.50 «Співає Рафаелла Карра»
03.50 «Червень»
04.00 «Співає Гелена Великанова»
04.35 «Історія хвороби»
05.05 «Ми співаємо вірші»

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 «Сімнадцятий трансатлантичний». Х/ф
08.50 «Проти течії». Х/ф
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 03.00 Вісті.
10.10 Вісті-Москва.
10.20, 01.45 «Городок». Дайджест. Розважальна програма.
10.50, 22.55 «Блеф-клуб».
11.35 «Різночитання».
12.00 «Біблійний сюжет».
12.30 «За сімома печатками».
13.15, 23.40 Т/с «Довга дорога в дюнах». 4 с.
14.30 «У пошуках пригод».
15.20 «Магія кіно».
16.20 Вісті-Москва. Тиждень у місті.
17.00 «Злеті і падіння Маріса Лієпи».
17.50 «Навколо світу».
18.15, 02.15 Т/с «Викрадення».
19.20, 03.20 «Чесний детектив».

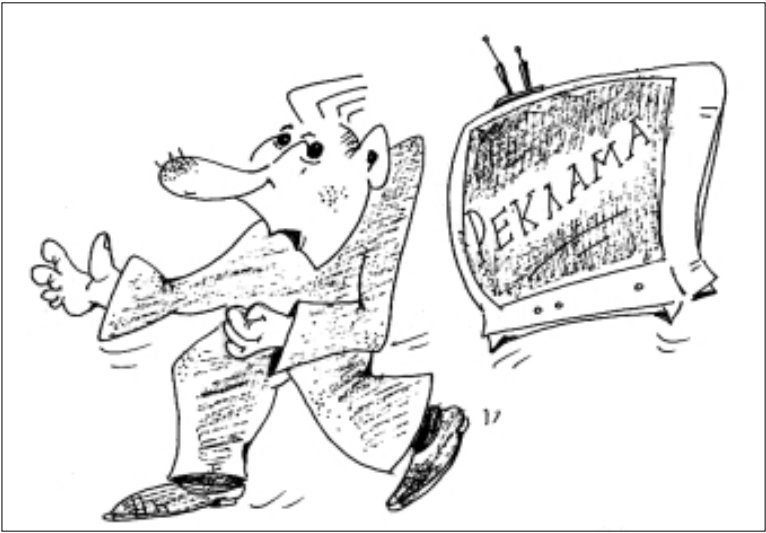
Авторська програма Едуарда Петрова.
19.50, 03.50 «Навколо сміху. Нон-стоп». Ведучий — А. Арканов.
20.30, 04.30 «Культурна революція». Програма М. Швидкого.
21.25, 05.25 «Суботній вечір».
00.50 Т/с «Любов моя».
НТН
07.00 М/с «Поко», 8 с.
07.30 М/с «Покемони», 212-213 с.
08.30, 16.00 Д/с «Незалежний туристичний гід», 20 с.
09.30 «Бійцівський клуб»
11.00, 17.00, 19.00 «Вчасно»
11.20, 22.50 «Золотий гол». Щоденник чемпіонату світу з футболу
11.30, 05.30 «Хвіст комети». О.Сулейменов
12.30 Х/ф «Золоте теля», 2 с.
14.30 Д/с «Втрачені винаходи», 4 с.
15.00, 03.00 Т/с «Пригоди Синдбада», 5 с.
17.30 «В нашу гавань заходили кораблі»
18.30 «Проти мафії»
19.30 «Свідок». Дайджест
20.00 Х/ф «Принцеса цирку»
23.00 Х/ф «Вестсайдська історія»
02.00 «Багатій розумно»
04.00 Т/с «Готель Цезар», 1281-1283 с.
06.30 «Блага вістка з Риком Реннером»

МЕГАСПОРТ

08.00 Теніс. Вімблдон.
10.00, 11.10, 13.20, 14.10, 19.10, 21.05 Мегафон. Спортивні новини.
10.10 Мегадрайв.
10.40, 14.25 NBA Action.
11.20 Велоспорт. Передмова до Тур де Франс-2006. В перерві: Мегафон. Спортивні новини.
13.35 Футбол. Д/ф «Золоті хлопчики».
15.00 Теніс. Вімблдон. Пряма трансляція
19.20 Автоспорт. GP Racing On Track.
19.50 Формула-1. Гран-прі США. Кваліфікація. Пряма трансляція.
21.15 Велоспорт. Тур де Франс.
23.00 Теніс. Вімблдон. Огляд дня.
00.00 Професіональний бокс. Колодзій — Марич, Прешкар — Слонка.
00.45 Мегафон. Нон-стоп.

КДРТРК

07.00, 09.05, 12.10, 14.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.45 Т/с «Логос»
08.05 Хіт-базар
08.30 На своїй землі
08.50, 09.50, 15.35 Мультфільм
09.00, 13.25, 16.00, 18.25, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
09.10 «Крихітка»
09.25 Дитячий фестиваль «Понтійська арена»
10.00 Приймальня столичної влади
10.30 Корисна розмова
10.45 Концерт М. Луківа «У храмі любові»
11.35, 15.55, 18.55,20.25, 23.35 Служба розшуку дітей
11.40 Музичні історії
12.25 Люди і долі
12.55 Д/с «Подорожі на планеті Земля»
14.10 «Глас»
14.40 Т/с «Логос»
15.00 «Арт-птаха»
16.30 На своїй землі
16.50 «Пані, панночка, панянка»
17.10 «Крихітка»
17.30 Київ театральний
18.00 Україна. День за днем
19.20 Музичні історії
19.45 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.10 М/с «Гаялина лева Кінгслі»
21.00 Концерт І. Бобула
22.10 Люди і долі
22.40 «Глас»
23.10 Хіт-базар



Мал. Михайла САЧКА.

НЕДІЛЯ,
2 ЛИПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «ЕРА»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 07.10, 08.00 Спорт + мундіаль
06.15 Документальний фільм «Римляни в Китаї»
07.20 Напросились
07.40 КНУКИМ. «Pivot-Point»
08.10 Автоконтинент
08.35 Капітал-шоу «Патріот»
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
09.00 Урочистості з нагоди Дня військово-морських сил України
10.50 Телефортуна
11.35 Нова армія
12.05 «Сільський час» з К. Вороненко
12.50 Здоров'я
13.15 Урочистості з нагоди Дня військово-морських сил України
13.35 Вікно в Америку
14.00 Благовісник
14.35 Х/ф «Соляріс». 1 та 2 серії
17.25 В гостях у Дмитра Гордона
18.20 Аналітична програма «Діловий світ. Тиждень»
19.00 Урочистості з нагоди Дня військово-морських сил України
21.00 Новини
21.30 Спорт
21.45 Погода
21.50 Урочистості з нагоди Дня військово-морських сил України
22.25 Екіпаж
22.50 Трійка, Кено
ТРК «ЕРА»
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.35 Меридіан
23.50 Спорт + мундіаль
00.05 Документальний фільм «Римляни в Китаї»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ
01.20 Служба розшуку дітей
01.25 Класік-прем'єр з Т.Міленіною
02.55 Х/ф «Соляріс». 1, 2 серії
05.35 Музичні теленовини

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

07.00, 23.10 Бокс по-справжньому. Кассим Оума — Марко Антоніо Рубіо
08.00 «Хочу бути зіркою» — фінал
09.05 Лото «Забава»
10.00 «Єралаш»
10.50 «Криве дзеркало»
12.50 Т/с «Моя прекрасна нянька», 40 — 41 с.
14.00 «Богатирські ігри», 61 с.
15.00 Драма «Плітка»
16.45 Концерт «Хороші пісні», 23 с.
18.20 Т/с «Моя прекрасна нянька», 42 — 43 с.
19.30 Телевізійна служба новин
20.20 Бойовик «Супутні жертви»
22.35 Хіт-парад «Висока нота», 9 с.
00.10 Драма «Висоти свободи»
02.30 Х/ф «Джужльбарс»
03.45 Х/ф «Том Сойєр»
05.00 Концерт «Хороші пісні»

ІНТЕР

06.00 Погода
06.05 Мультфільм
07.05 Розважальна програма «Прокинься і співай».
08.00 Країна «Дісней». Мультсеріал «Тимон і Пумба».
08.30 Країна «Дісней». Мультсеріал «Чорний плащ».
08.55 У дні шкільних канікул. Фільм «Різдво Елоїз»
10.50 Комфорт-шоу «Квадратний метр».

11.40 Музично-ігрова програма «Караоке на майдані».
12.35 Програма «Все для тебе».
13.40 Серіал «FM і команда»
14.15 Музична програма «Мелорама»
14.55 Бі-бі-сі. «Жива природа-3».
16.00 «Імена» з О. Марченко
16.45 Кіно для душі. Фільм «Джентльмени удачі»
18.40 Фільм «Робокоп-2»
21.00 Подобиці тижня.
21.40 Погода
21.45 «На футбол!» Щоденник чемпіонату світу.
22.00 Фільм тижня. «Красунечка».
00.25 Твоє кіно. Фільм «Детектив Варшавський»
02.05 Твоє кіно. Фільм «Я мріяла про Африку»
04.00 Погода
04.05 Фільм «Джентльмени удачі»
05.25 Мультфільм.

ІSTV

05.20, 23.45 «3-й тайм» з Савіком Шустером
06.50 Факти
07.10, 08.10 Погода
07.15 Кухня для «Чайників»
07.45 Щоденник чемпіонату світу з футболу
08.20 М/ф «Життя з Майкі».
10.15 Спіймати злодія
10.50 Квартирне питання
11.45 Фабрика краси
12.45 Факти. День
13.05 М/ф «Великий бій Астерікса».
14.30 Х/ф «Вища ліга»
16.30 Х/ф «Предки».
18.45 Факти тижня з Оксаною Соколовою
19.15 Леся+Рома.
19.55 Х/ф «Самураї».
21.55 Х/ф «Бугімен».
01.20 Х/ф «Хазяйка».
03.00 Х/ф «Боксери».

СТБ

06.15 «Неймовірні історії кохання»
06.50 «Мандрівки натураліста»
07.20 Д/с «Дика Амазонія»
08.20 Д/ф «Дика Північна Америка»
09.25 «Інстинкт убивати»
10.35 «Плач вовків»
11.50 «У пошуках драконів»
12.55 «Найбільші втечі в історії»
13.55 «Дитина — це диво».
14.30 «Заборонена зона»
15.25 Документальний детектив. Сповідь крадія
16.00 «Суботній вечір»
18.00 «Очевидець. Неймовірні історії»
19.00 «Заборонена зона»
20.00 «Паралельний світ»
21.00 «Невідомий Берія»
22.00 Х/ф «Повітряні пригоди»
00.35 «Велика п'ятірка»

НОВИЙ КАНАЛ

07.45 Церква Христова.
08.00 Спитайте в лікаря
08.35 Тачку на прокачку
09.05 Усміхніться, вас знімають.
09.35 Дорога передача
10.05 Ви — очевидець

10.45 Кунсткамера
11.40 ЖЗЛ: Майкл Джексон
12.40 Точка кипіння
13.10 Х/ф «Старий Боб».
15.05 Ліга фанатів «Рексона-мен»
15.45 Х/ф «Підземелля драконів».
17.50 Поза грою
19.00, 02.05 Репортер
19.10, 00.05 Спортрепортер
19.15 Погода
19.20 Х/ф «Сестри».
21.00 Х/ф «Американський пиріг».
23.05 Гол!
00.15 Х/ф «Лиховісний космічний завойовник».
02.15 Зона ночі.
04.15 М/с «Дещо про Мімі»

УКРАЇНА

06.30, 09.00 Події
06.55, 09.35 Подія-спорт
07.05, 09.45 Погода
07.10 Х/ф «Нічні забави»
09.50 ДСТ «Срібний апельсин»
11.00 М/ф «Тристан та Ізольда»
12.30 Мультфільми
13.00 «Шоу-біз»
13.40 Гумористичний концерт
16.00, 03.50 Х/ф «Пацюки, або Нічна мафія»
18.00 «Автоновини»
18.40 Х/ф «Фанфан-Тюльпан»
20.45 Х/ф «Суперкрос»
22.30 «Щиросердне зізнання»
23.30 Х/ф «Критичний стан»
01.20 Концерт
02.50 «Телетеатр»
05.20 Д/ф «Червона Африка» (2 с.)

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.15 «Київський час»
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 00.00 «Час новин»
06.40, 07.40, 08.40, 22.30, 23.35, 00.20, 01.45, 04.45 «Час спорту»
06.50, 07.50, 08.50, 14.45, 22.50, 05.50 «Погода в Україні»
07.10, 08.10, 09.50, 22.40, 00.30, 04.55 «Бізнес-час»
07.20, 08.20, 09.20, 11.55, 13.50, 16.15, 23.45, 01.35, 05.25 «Погода у світі»
09.30 «Вікно в Америку»
10.20 Програма «Справа честі» («За будь-якої погоди»), 2 ч.
10.45 «Страва від шефа»
10.55, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55 «Інфовікно»
11.15 «Енергетичний журнал»
11.40 «Новобудова»
12.20 Політичне ток-шоу «5 копійок»
14.20 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук
15.20 «Бізнес-час» (підсумковий випуск)
16.20 Програма «Арсенал»
16.45 «Час новин» (російською мовою)
17.20 Програма «Час за Грінвічем»
18.20 Програма журналістських

розслідувань «Закрита зона»
18.45 «Час: важливо»
19.30 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським
20.50 «Час футболу»
21.00, 04.00 «Час»
22.00 Програма Єгора Соболева «Чи на п'ять?»
23.20, 05.35 «Час-Тайм»
23.55, 05.05 Огляд преси
00.45 «Коктейль»
02.00 Ток-шоу «Майдан» з Данилом Яневським (повтор)
03.30 «VIP-жінка» з Наталею Мосейчук
05.20 «Це — Україна!»

ТОНІС

06.15 Тваринний жах
06.50 Звірина робота
07.15, 16.05 Хіт-парад дикої природи
08.20, 17.00 Розваги багатіїв
09.15 Програма «Екстремікс»
09.35 Безстрашні
10.00 Вулиці світу
11.00 Програма «Диваки»
11.40 Цей дивовижний світ
12.10 Х/ф «Апачі»
14.00 Міста світу
14.35 Секрети археології
15.10 Анатомія катастроф
17.50 Режисери
19.05 Х/ф «Точка падіння»
20.50 Х/ф «Сірі вовки»
23.00 Х/ф «Книга долі»-3
00.30 Невідомі живі об'єкти
01.30, 02.50 Шокуючий світ
02.05 Оберти земної кулі
02.30 Створюючи історію
03.30 Х/ф «Підкидьок»
04.45 М/ф «Найменший вогник на різдвяній ялинці»
05.30 М/с «Рубаки»

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

06.30 «Генії і лиходії».
Фритьоф Нансен
07.00, 09.00, 11.00 Новини
07.10 Муз. комедія «От така музика...»
09.10 Шукачі. «Шлях-примара»
09.55 «Пісні нашого двору. Територія волі». Д/ф
11.15, 05.30 «Непутні нотатки» із Дмитром Криловим
11.35 «Доки всі дома»
12.25 «Фазенда»
13.00 Муз. комедія «Тютюновий капітан»
14.35 «Великі династії: Долгорукі»
15.40 «Смішні люди»
17.00 «Часи» з Володимиром Познером
17.55 Недільний «Єралаш»
18.20 «Нові пісні про головне»
20.00 Недільний «Час».
20.50 «Розіграш»
22.20 Церемонія закриття ХХVIII Московського міжнародного кінофестивалю
23.10 Бойовик «...На прізвисько Звір»
00.50 Російська класика в кіно. О.І.Купрін. «Двобій»
02.40 «Королі сміху». Леонід Єнгібаров
03.10 «Граїл, гармонь любима!»
03.50 Комедія «Операція «З Новим роком!»
05.50 «Здоров'я»

РТР-ПЛАНЕТА

07.00 Фільм-казка «Рок-н-рол для принцес».
09.20 «Фитиль». Сатиричний тележурнал.
10.00, 13.00 Вісті.
10.10 Вісті-Москва.
10.20 «Сміхопанорама Євгена Петросяна».
10.45 «У Городку».
10.50 «Сам собі режисер».
11.35 «Збірна Росії».
12.00 «Хто в хаті хазяїн».
12.30 «Перепутові острови».
13.15, 23.40 Т/с «Довга дорога в днах». 5 с.
14.20 Мультфільм.

14.30, 01.45 «Партитури не горять».
15.00 «Злодійка». Х/ф
16.35 Гала-концерт фестивалю музичної творчості МВС Росії «Щит і ліра».
17.35 «Більше, ніж любов».
18.15, 02.15 Т/с «Викрадення».
19.00, 03.00 «Вісті тижня з Сергієм Брильовим».
20.00, 04.00 «Спеціальний кореспондент».
20.30, 04.30 «Лінія життя».
Олександр Филиппенко.
21.25, 05.25 Прем'єра. «Аншлаг і компанія».
22.55 «Серце на долоні».
Леонід Єнгібаров.
23.30 «У Городку».
00.50 Т/с «Любов моя».

НТН

07.00 «Сила віри»
07.30 М/с «Покемони», 214-215 с.
08.30, 16.00 Д/с «Незалежний туристський гід», 21 с.
09.30 «В нашу гавань заходили кораблі»
10.30 «Особистий погляд». Айше Гринько
11.00, 17.00 «Вчасно»
11.20, 22.30 «Золотий гол». Щоденник чемпіонату світу з футболу
11.30, 05.30 «Хвіст комети». М.Шатров
12.30 Х/ф «Пригоди Квентіна Дорварда — стрільця королівської гвардії»
14.30 Д/с «Втрачені винаходи», 5 с.
15.00 Т/с «Пригоди Синдбада», 6 с.
17.30 «Індустрія», 45-46 с.
18.30 «Спецрепортаж»
19.00 «Вчасно про головне»
20.00, 03.30 Х/ф «Російський відділ»
22.40 «Земля—повітря». «Нещасний випадок»
00.15 Х/ф «Ордер на арешт (Коммітментс)»
02.30 «Багатій розумно»
06.30 «Повнота радості життя»

КДРТРК

07.00 «За київським часом»
07.20 Одвічні істини
07.25 Україна. День за днем
07.40 Т/с «Логос»
08.00, 09.35, 10.20, 11.30, 15.30, 16.50 Мультфільм
08.40 «Арт-птиця»
09.10 «Віка... Віктор... В. Некрасов»
09.55, 13.20, 17.50 Служба розшуку дітей
10.00 «Архімісто»
10.30 Світ авіації і туризму
11.00 «Автографи»
12.40 Дитячий фестиваль «Понтійська арена»
13.00 «Казки Савки»
13.10 Історія однієї картини
13.30 Домашній лікар
14.00 Вищий пілотаж
14.30 «Магнолія TV»
14.50 Пісенна зоря В. Крищенка
15.50 Д/с «Подорожі на планеті Земля»
16.20 Фестиваль «Сім-сім»
17.05 «Глас»
17.35 Т/с «Логос»
18.00 Родом з України
18.30 Домашній лікар
18.50 «Архімісто»
19.10 Вищий пілотаж
19.40 Д/ф «Українська ніч 33-го»
20.15 М/с «Гаялина лева Кінгслі»
20.30 Т/с «Хранителі історії»
20.55 «Зустріч з піснею». А. Кудлай
21.40 «Глас»
22.10 «Автографи»
22.40 Світ авіації і туризму. Новини
23.10 «Шлягер» представ-ляє...

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.



Мал. Віктора ПОПОВА.

Річна фінансова звітність АКБ «Сітібанк» (Україна) за 2005 рік

Примітка 1. Облікова політика

Примітка 1.1. Загальна інформація про діяльність банку

У своїй діяльності банку керується чинним законодавством України, зокрема Законом України "Про банки і банківську діяльність" № 2121-III від 07.12.2000, нормативно-правовими актами Національного банку України.

Банк має наступну організаційну структуру:



У складі банку не має філій та інших відокремлених підрозділів.

Характер операцій та основної діяльності банку наведений у інформації про банк у складі цього фінансового звіту.

Примітка 1.2. Основи облікової політики та складання звітності

Облікова політика банку базується на основних принципах бухгалтерського обліку та дотриманні вимог чинного законодавства, що регулюють складання фінансової звітності в Україні.

Принципи бухгалтерського обліку, яких дотримуються Банк, це :

повнота бухгалтерського обліку - всі банківські операції підлягають реєстрації на рахунках бухгалтерського обліку без будь-яких винятків. Фінансова звітність містить всю інформацію про фактичні та можливі результати операцій банку, яка може впливати на рішення, що приймаються згідно з нею;

дата операції - операції відображаються в бухгалтерському обліку в день їх здійснення, тобто в день виникнення прав (активів) або зобов'язань (пасивів) незалежно від дати руху коштів за ними. Активи - ресурси, що виникли в результаті минулих подій, використання яких, як очікується, призведе до збільшення економічних вигод у майбутньому. Зобов'язання - заборгованість банку, що виникла внаслідок минулих подій, погашення якої в майбутньому, як очікується, призведе до зменшення ресурсів банку, що відносяться до собі економічні вигоди;

превалювання сутності над формою - операції обліковуються та розкриваються у звітності відповідно до їх суті та економічного змісту, а не за їх юридичною формою;

автономність - активи та зобов'язання банку відокремлені від активів та зобов'язань інших банків (підприємств) і власників цього банку;

окремо відображення активів та пасивів - усі рахунки активів та пасивів оцінюються окремо і відображаються в розгорнутому вигляді. Усі рахунки є активними або пасивними, за винятком клірингових, транзитних та технічних рахунків;

оцінка - активи і пасиви обліковуються пріоритетно за вартістю їх придбання чи виникнення. Активи та зобов'язання в іноземній валюті мають переоцінюватися за станом на звітну дату;

обачливості - застосування в бухгалтерському обліку методів оцінки, відповідно до яких активи та/або дохід не завищується, а зобов'язання та/або витрати - не занижується;

безперервність - оцінка активів банку здійснюється, виходячи з припущення, що його діяльність продовжуватиметься в неосожному майбутньому.

нарахування та відповідність доходів і витрат - для визначення результату звітного періоду необхідно зрівняти доходи звітного періоду з витратами, що були здійснені для отримання цих доходів. При цьому доходи і витрати відображаються в обліку та звітності під час їх виникнення, а не під час надходження або сплати грошей. Доходи - це збільшення економічних вигод протягом звітного періоду у формі припливу або зростання активів, або зменшення зобов'язань, що призводить до збільшення капіталу і не є внесками акціонерів. Витрати - це зменшення економічної вигоди у звітному періоді у формі відпливу або використання активів, або виникнення заборгованості, що призводить до зменшення власного капіталу і не є розподіленням між акціонерами. Власний капітал - це залишкова частина в активах банку після вирахування всіх зобов'язань;

прийнятність вхідного балансу - залишки за балансовими рахунками на початок поточного звітного періоду відповідають залишкам за станом на кінець попереднього звітного періоду;

суттєвість - у фінансових звітах має відобразитись уся істотна інформація, корисна для прийняття рішень керівниками банку чи інвесторами. Інформація є суттєвою, якщо її відсутність або перекурення може вплинути на економічні рішення користувачів звітності;

сталість - постійне, із року в рік, застосування банком обраних методів.

Банк веде бухгалтерський облік та складає фінансову звітність у валюті України.

Основними обліковими правилами банку є:

- Національні стандарти бухгалтерського обліку;
- Американські Загальноприйняті Правила Бухгалтерського Обліку (US GAAP);
- Облікові правила, які затверджені постановами Правління Національного банку України, зокрема:

- Правила бухгалтерського обліку доходів і витрат банків України, що затверджені постановою Правління НБУ від 18 червня 2003 р. №255 із змінами та доповненнями;

- Інструкції з бухгалтерського обліку операцій в іноземній валюті та банківських металах у банках України, що затверджена постановою Правління НБУ від 17 листопада 2004 року № 555;

- Інструкція з бухгалтерського обліку операцій з цінними паперами в банках України, затверджена постановою Правління НБУ від 20 серпня 2003 р. № 355 із змінами та доповненнями;

- Інструкція з бухгалтерського обліку основних засобів і нематеріальних активів банків України, затверджена постановою Правління НБУ від 11 грудня 2000 р. № 475 із змінами та доповненнями;

- Інструкції з бухгалтерського обліку кредитних, вкладних (депозитних) операцій та формування і використання резервів під кредитні ризики в банках України, що затверджені постановою Правління НБУ від 15 вересня 2004 року №435;

- інші нормативні документи НБУ.

- Внутрішні положення
- Корпоративні облікові політики Citigroup / Citibank.

У випадках, коли облікові правила, що затверджені НБУ, мають суттєві розбіжності з US GAAP або з корпоративними обліковими політиками, до уваги беруться облікові правила НБУ.

При підготовці фінансових звітів використовуються:

- План рахунків бухгалтерського обліку банків України та Інструкція по застосуванню плану рахунків бухгалтерського обліку банків України, що затверджені постановою Правління НБУ від 17 червня 2004р. №280 із змінами та доповненнями;
- Правила ведення аналітичного обліку установами банків України, що затверджені постановою Правління НБУ від 16 червня 2005р. № 221.

Річний звіт банку підготовлений у відповідності з Інструкцією про порядок складання та оприлюднення фінансової звітності банків України, що затверджена постановою Правління НБУ від 7 грудня 2004 року № 598 із змінами та доповненнями.

Валюта звіту - гривня, в тисячах одиниць.

Організація аналітичного та синтетичного обліку

- вимог НБУ щодо складання фінансової регулятивної звітності;
- корпоративних вимог щодо фінансової та управлінської звітності;
- вимог щодо податкового обліку;
- внутрішньої управлінської звітності;
- операційних контролей.
- Аналітичний облік ведеться у розрізі:
 - фінансових продуктів та субпродуктів за допомогою аналітичних рахунків;
 - клієнтів банку;
 - контрактів (за депозитно-кредитними та валютними операціями);
 - дебіторів та кредиторів (за рахунками дебіторської та кредиторської заборгованості);
 - статей кошторису;
 - видів операцій;
 - центрів вартості;
 - та ін.

Реєстри синтетичного обліку формуються на підставі даних аналітичного обліку. В банку існує кілька реєстрів синтетичного обліку, а саме:

- реєстр балансових рахунків, сформований відповідно до Плану рахунків бухгалтерського обліку банків України та Інструкція по застосуванню плану рахунків бухгалтерського обліку банків України, що затверджені затверджені постановою Правління НБУ від 17 червня 2004р. №280 із змінами та доповненнями;
- реєстр Condicable, сформований відповідно до Accounting Policy & Condicable Manual (APCM) - корпоративної політики фінансового обліку та звітності;
- реєстр Expense Control, сформований відповідно до корпоративних правил формування кошторису;
- та ін.

Інформація для організації синтетичного обліку зберігається в обліково-інформаційній системі банку у вигляді додаткових пам'яток до балансових та аналітичних рахунків, контрактів, клієнтів та електронних записів про бухгалтерські операції.

Набір додаткових параметрів клієнтів та рахунків задовольнені Правилам ведення аналітичного обліку установами банків України, що затверджені постановою Правління НБУ від 16 червня 2005р. № 221;

Нумерація рахунків аналітичного обліку, які використовуються при формуванні реєстру балансових рахунків та при проведенні міжбанківських розрахунків, відповідає вимогам Правил ведення аналітичного обліку установами банків України.

Банк здійснює оцінку активів та зобов'язань за історичною (первісною) вартістю. Оцінка цінних паперів у торговому портфелі здійснюється за справедливою (ринковою) вартістю.

Примітка 1.3. Ефект змін в обліковій політиці та виправлення суттєвих помилок
У звітному році Банк не зазнавав суттєвого впливу від змін в обліковій політиці та не виправляв суттєві помилки.

Примітка 1.4. Іноземна валюта

Відповідно до Інструкції з бухгалтерського обліку операцій в іноземній валюті та банківських металах у банках України, що затверджена постановою Правління НБУ від 17 листопада 2004 року № 555, валютні активи та зобов'язання в іноземній валюті відображаються в балансі з дотриманням розмежування їх на монетарні та немонетарні статті. Монетарні статті в іноземній валюті враховуються в обліку в іноземній валюті і в валюті України за курсом НБУ на дату їх здійснення та переоцінюються при зміні офіційного курсу з метою відображення в звітності. До монетарних статей, зокрема, належить заборгованість, що підлягає сплаті або отриманню за отриманим (наданим) необоротні активи, роботи, послуги; процентні та комісійні доходи та витрати майбутніх періодів, пов'язані з операційною банківською діяльністю; нараховані резерви в іноземній валюті; всі ці статті підлягають переоцінці в зв'язку із зміною курсу. В разі, якщо монетарна стаття погашається не грошовими коштами, то перерахунок в гривню здійснюється:

- для процентних та комісійних доходів та витрат майбутніх періодів, пов'язаних із здійсненням операційної банківської діяльності - за курсом на дату віднесення їх на доходи та витрати поточного місяця;
- для нарахованих резервів в іноземній валюті в зв'язку з їх розформуванням - за курсом, за яким проводилося нараховування.

Немонетарні статті, тобто статті, для яких закрючена операція не пов'язана з рухом коштів та їх еквівалентів, відображаються в обліку в гривні шляхом перерахування за офіційним валютним курсом на дату сплати зобов'язань у результат придбання запасів, необоротних активів, отримання робіт, послуг, або на дату одержання авансу в разі надання послуг, виконання робіт, реалізації немонетарних активів. Таким чином, доходи та витрати, що виникають в зв'язку із закриттям немонетарної статті, відображаються по курсу, що діяв на дату руху грошових коштів. В разі, якщо закриття немонетарної статті частково або повністю відбувається грошовими коштами, то така стаття переводиться до монетарних за курсом, що діяв на дату виникнення немонетарної статті.

У Звіт про фінансові результати доходи та витрати за інструментами в іноземній валюті відображені за обмінним курсом, який діяв на дату виникнення таких доходів та витрат, відповідно до принципу відповідності доходів та витрат.

Обмінні операції типу "том" і "спот" обліковуються на відповідних позабалансових рахунках за курсом на дату операції. Переоцінка таких операцій в балансі банку не здійснюється.

Обмінні операції типу "форвард" обліковуються на відповідних позабалансових рахунках за курсом на дату операції. Переоцінка таких операцій виконується щоденно за методом "форвардного курсу" та її результат відображається на балансовому рахунку 6204 "Результат від торгівлі іноземною валютою та банківськими металами" з використанням рахунку 3810 "Балансуючий рахунок за результатами переоцінки позабалансової позиції щодо іноземної валюти та банківських металів".

У Балансі активи та зобов'язання в іноземній валюті відображені за офіційними курсами НБУ за станом на 31 грудня 2005 року.

Для підготовки звіту використовувалася такі основні обмінні курси:

- Долари США - 5.05
- Євро - 5.971625
- Російські рублі - 0.17541

Доходи від хеджування капіталу, торговель позиції та клієнтська маржа за валютними операціями визначаються за даними управлінського обліку.

Примітка 1.5. Доходи та витрати

Облік комісійних і процентних доходів та витрат проводиться у відповідності з вимогами відповідних Правил, затверджених постановою Правління Національного банку України від 18 червня 2003 р. № 255, із змінами та доповненнями.

Облік доходів та витрат здійснюється на рахунках 6 та 7 класу відповідно Інструкції по застосуванню плану рахунків бухгалтерського обліку банків України зі змінами та доповненнями. За рахунками 6 і 7 класів відкриваються аналітичні рахунки для обліку доходів і витрат.

Процентні доходи та витрати відображаються за відповідними статтями "Процентні доходи" та "Процентні витрати" в історичній валюті. Доходи та витрати за цінними паперами відображаються за статтею "Процентні доходи". Амортизація премії та дисконту за цінними паперами також відображається за статтею "Процентні доходи" відповідно зменшуючи чи збільшуючи процентні доходи.

Облік процентних доходів та витрат .

Процентні доходи та витрати відображаються в бухгалтерському обліку за принципом нарахування на відповідні звітних періоди відповідно до умов укладених договорів. В день виникнення активів та зобов'язань відповідальні працівники вносять всю необхідну інформацію про угоду до Автоматизованої банківської системи (далі - АБС), відповідної підсистеми "Угоди" (в разі якщо відповідний тип "Угоди" існує). В подальшому нарахування процентних доходів та витрат здійснюється за допомогою АБС.

- на щоденній основі в автоматичному режимі шляхом запуску адміністратором АБС відповідних процедур перед завершенням операційного дня банку, в разі якщо відповідна підсистема "Угоди" передбачає таку операцію;

- в останній робочий день кожного місяця та на дату сплати процентних доходів та витрат через відділення операційного управління банку, відповідальним виконавцем, в разі якщо відповідна підсистема "Угоди" не передбачає щоденне нарахування;

У випадку, коли АБС не дозволяє проводити автоматичне нарахування процентних доходів та витрат відповідальний виконавець вводить меморіальні ордери по нарахуванню процентних доходів та витрат в останній робочий день кожного місяця та на дату сплати.

Нарахування процентних доходів та витрат за вихідні та святкові дні протягом місяця відбуваються в останній робочий день, що передує вихідним та святковим дням.

Нарахування процентних доходів та витрат в останній робочий день місяця відбувається за період по останній календарний день цього місяця включно.

Облік комісійних доходів та витрат.

Комісійні доходи та витрати відображаються в обліку залежно від характеру надання послуг.

Комісії за одноразові послуги відображаються переважно безпосередньо в момент або одразу після здійснення операції шляхом :

- безпосереднього кореспонденції між рахунками доходів чи витрат та рахунком клієнта (траншним, рахунком або рахунком кредиторської заборгованості за угодами, що передбачають 100 % покриття суми операції на банківському рахунку до її початку) - при достатності коштів на рахунку останнього.
- нарахування доходів шляхом кореспонденції між рахунками нарахованих (прострочених) доходів та рахунками 6 класу - при недостатності коштів на рахунку.

Комісії за безперервні послуги відображаються в залежності від термінів їх оплати:

- в разі, якщо оплата здійснюється авансом - із застосуванням рахунків витрат та доходів майбутніх періодів з наступним рівномірним розподілом суми оплати пропорційно кількості місяців оплати та щомісячним віднесенням відповідної частки на доходи чи витрати наприкінці кожного місяця;

- в разі, коли оплата відбувається після завершення розрахункового періоду надання послуги (наприклад, послуги з обслуговування рахунків клієнтів та зберігання цінних паперів) - через застосування кореспонденції рахунків нарахованих доходів та нарахованих витрат з рахунками відповідно доходів та витрат.

Комісії за послуги з обов'язковим результатом та комісії за послуги, що надаються постійно, не несуть регулювання в діяльності банку, відображаються відповідно до "Правил бухгалтерського обліку доходів і витрат банків України", затверджених постановою Правління Національного банку України від 18 червня 2003 р. № 255.

Облік інших доходів та витрат (інших небанківських операційних доходів та витрат) здійснюється по аналогії до комісійних доходів та витрат з дотриманням принципу відповідності періодів, до яких відносяться сплачені доходи чи витрати. Так, зокрема, в разі сплати витрат , такі доходи визнаються простроченими лише при наступі до наступного дня після кінцевого терміну сплати доходу відповідно до умов договору. До тих пір нарахування доходів проводиться на рахунки витрат майбутніх періодів з наступним рівномірним щомісячним віднесенням на рахунки витрат.

Протягом року Банк не здійснює нарахування витрат за корпоративну управлінську та технічну підтримку в зв'язку з можливістю значних коливань цих витрат. Визнання витрат відбувається за наявності підтверджуючих документів щодо отримання вказаних послуг та їх вартісної оцінки.

Облік простроченої, сумнівної та безнадійної заборгованості за нарахованими доходами.

В разі прострочення сплати нарахованих доходів не пізніше ніж наступного робочого дня вони підлягають перенесенню на відповідні рахунки обліку прострочених доходів. Будь-які доходи, прострочені понад 180 днів (процентні та комісійні) та нараховані доходи за активними операціями, якщо платіж за основним боргом прострочений понад 180 днів, визнаються банком як сумнівні і підлягають перенесенню на рахунки обліку сумнівної заборгованості за нарахованими доходами.

У випадку, коли відбувається нарахування доходів на суму заборгованості, що є простроченою на момент нарахування доходу, але договір передбачає графік погашення заборгованості за процентами та комісіями інший, ніж графік погашення основної суми боргу, такі доходи відносяться до прострочених доходу при наступі до наступного дня після кінцевого терміну сплати доходу відповідно до умов договору. До тих пір нарахування доходів проводиться на рахунки нарахованих доходів.

Під нестандартну заборгованість з нарахованих доходів (прострочених понад 31 день та сумнівних до отримання нарахованих доходів) банк щомісячно станом на 1 число місяця, наступного за звітним, формує резерви в розмірі 100 % такої заборгованості. В разі погашення клієнтом нестандартної заборгованості за процентами доходами на дату формування резерву здійснюється відповідне коригування суми резервів.

В разі визнання заборгованості за нарахованими доходами безнадійною відповідно до вимог Закону України "Про оподаткування прибутку підприємств" , вона, на підставі рішення Правління банку, списується за рахунок створеного резерву. Перелік заборгованості, що визнається безнадійною, здійснюється щомісячно, готується та подається на затвердження Правління банку відділом, відповідальним за облік таких доходів, станом на кінець кожного кварталу. В разі, якщо по заборгованості, що визнана безнадійною, не минув термін позовної давності, вона після списання з балансового рахунку обліковується на позабалансовому рахунку до закінчення терміну позовної давності.

Примітка 1.6. Цінні папери у торговому портфелі банку

Облік цінних паперів проводиться у відповідності з вимогами Інструкції, затвердженої постановою Правління НБУ від 20 серпня 2003 р. № 355 із змінами та доповненнями та іншими чинними нормативними документами.

При цьому на балансових рахунках банку відображаються ті цінні папери, на які банк має право власності. Цінні папери, передані клієнтам банку на зберігання без передачі права власності обліковуються на позабалансових рахунках.

При купівлі цінних паперів визначається мета такого придбання (включення їх до портфелю до погашення, на продаж або торговий). Зміна намірів щодо використання цінних паперів оформлюється рішенням Кредитного комітету банку та фіксується в записках бухгалтерського обліку.

Придбани цінні папери первісно оцінюються та відображаються в бухгалтерському обліку за собівартістю.

Комісійні витрати ті інші витрати, пов'язані з придбанням боргового цінного паперу, включаються до складу балансової вартості такого цінного паперу, збільшуючи чи зменшуючи відповідно премію чи дисконт. Якщо сума таких витрат складає менш ніж 0,05% від суми придбання, такі комісії відразу відносяться до складу витрат поточного періоду.

Балансова вартість, яка дорівнює вартості придбання з врахуванням амортизації дисконту/премії та нарахованих відсотків є вартістю купівлі (продажу) при переведенні цінних паперів в інший портфель.

Банк не рідше ніж щомісяця (в останній робочий день місяця станом на 1 число наступного) та на дату погашення/продажу проводить амортизацію дисконту/премії цінних паперів методом ефективної ставки та нарахування відсотків по купонним цінним паперам за прямолінійним методом. Дисконт і премія амортизуються таким чином, щоб на дату погашення цінного папера дисконт або премія за ним були повністю амортизовані.

Амортизація дисконту (премії) не здійснюється для боргових цінних паперів, якщо величина дисконту (премії) на дату придбання є несуттєвою, тобто менше 1 % від суми номіналу. У такому разі вся сума дисконту (премії) збільшує (зменшує) процентні доходи під час нарахування доходу.

Банк веде відокремлений облік процентних доходів та результату від торгівлі цінними паперами. Процентним доходом являється нарахований дохід у вигляді амортизації дисконту/премії та купонного відсотка. Результат від торгівлі цінними паперами дорівнює різниці між балансовою вартістю цінного паперу (ціна придбання + амортизація дисконту/премії+нараховані проценти) та ціною продажу цінного паперу за методом ФІФО та ідентифікованої собівартості.

Переоцінка цінних паперів у торговому портфелі здійснюється щоденно. З метою визначення справедливої вартості Банк використовує щоденну інформацію щодо котирувань та виконаних угод у Першій фондовій торговельній системі (ПФТС). Сума збільшення або зменшення балансової вартості таких цінних паперів на дату балансу відображається за рахунками доходів або витрат.

Станом на кінець дня 31 грудня 2005 року банк не має цінних паперів у торговому портфелі, які є об'єктом операцій РЕПО.

Примітка 1.7. Цінні папери в портфелі банку на продаж

Придбани боргові цінні папери первісно оцінюються та відображаються в бухгалтерському обліку за собівартістю (у розрізі таких складових: номінальної вартості, дисконту або премії, суми накопичених процентів на дату придбання).

Комісійні витрати ті інші витрати, пов'язані з придбанням боргового цінного паперу, включаються до складу балансової вартості такого цінного паперу, збільшуючи чи зменшуючи відповідно премію чи дисконт. Якщо сума таких витрат складає менш ніж 0,05% від суми придбання, такі комісії відразу відносяться до складу витрат поточного періоду.

Амортизація дисконту (премії) не здійснюється для боргових цінних паперів, якщо величина дисконту (премії) на дату придбання є несуттєвою, тобто менше 1 % від суми номіналу. У такому разі вся сума дисконту (премії) збільшує (зменшує) процентні доходи під час нарахування доходу.

Банк веде відокремлений облік процентних доходів та результату від торгівлі цінними паперами. Процентним доходом являється нарахований дохід у вигляді амортизації дисконту/премії та купонного відсотка. Результат від торгівлі цінними паперами дорівнює різниці між балансовою вартістю цінного паперу (ціна придбання + амортизація дисконту/премії+нараховані проценти) та ціною продажу цінного паперу за методом ФІФО та ідентифікованої собівартості.

На дату балансу боргові цінні папери в портфелі на продаж відображаються за амортизованою собівартістю із застосуванням методу ефективної ставки відсотка.

Банк на дату балансу визначає втрати від зменшення корисності боргових цінних паперів. Зниження ринкової вартості цінних паперів унаслідок зміни ринкової норми доходності та відсутності котирування на ринку цінних паперів не визнається як зменшення корисності цінних паперів, якщо таке зниження не викликає сумніву щодо відшкодування вартості цінних паперів у повному обсязі (зокрема, ОБДЛ).

У випадку визнання зменшення корисності формується необхідний резерв згідно з рішенням Кредитного комітету до 7 числа місяця, наступного за звітним.

спеціально призначеною комісією по введенню в експлуатацію основних засобів та нематеріальних активів і фіксується в Акті приймання-передачі в експлуатацію в установленій формі.

В разі збільшення вартості нематеріального активу внаслідок його доробки тощо вартість такого збільшення підлягає амортизації протягом терміну, що залишився до кінця визначеного терміну корисного використання основного нематеріального активу. В разі, якщо внаслідок такого допрацювання може збільшитися термін корисного використання нематеріального активу, він може бути збільшений за рішенням постійно діючої інвентаризаційної комісії, оформленим відповідним документом (актом або протоколом).

Примітка 1.13. Основні засоби.
Облік основних засобів банк здійснює відповідно до вимог інструкції з бухгалтерського обліку основних засобів і нематеріальних активів комерційних банків, затвердженої Постановою Правління НБУ № 475 від 11.12.2000 р.

До основних засобів відносяться матеріальні активи, термін корисного використання яких перевищує 1 рік.
Необоротні активи відображаються в обліку за первісною вартістю з урахуванням проведених модернізацій та поліпшень капітального характеру, а також проведених уцінок чи дооцінок.
Мобіль та інші офісні обладнання
Транспортні засоби
Інші основні засоби

- груп, передбачених вище наведеною інструкцією;
- основних засобів, що використовуються в банківській діяльності та наданих в оперативний лізинг;
- власних та взятих в фінансовий лізинг;
- внутрішньою банківською класифікацією.

Для основних засобів застосовується прямолінійний метод нарахування амортизації щомісячно.
Норми амортизації та строки корисного використання встановлюються наступні:

Назва основного засобу	Норма амортизації, за рік	Строк використання, років
Будівлі та споруди	2%	50
Телекомунікаційне обладнання та системи зв'язку	20%	5
Комп'ютери та комп'ютерне обладнання	33,3%	3
Мобіль та інші офісні обладнання	25%	4
Транспортні засоби	25%	4
Інші основні засоби	25%	4

В разі збільшення вартості основного засобу внаслідок його модернізації, реконструкції тощо вартість такого збільшення підлягає амортизації протягом терміну, що залишився до кінця визначеного терміну корисного використання основного об'єкта. В разі, якщо внаслідок такого допрацювання може збільшитися термін корисного використання основного засобу, він може бути збільшений за рішенням комісії, оформленим відповідним документом (актом або протоколом).

Облік бібліотечних фондів окремо не здійснюється, при цьому витрати на придбання книг списуються на витрати в момент їх оприбуткування. Аналітичний облік необоротних активів здійснюється в інвентарних картках, які ведуться в автоматичному режимі в межах спеціальної підсистеми RS BANK.

Облік господарських матеріалів
Господарські матеріали вартістю до 500 грн. та очікуваним строком корисного використання (експлуатації) в банку, що не перевищує один рік, не підлягають капіталізації та списуються на витрати в момент передачі в експлуатацію.

Примітка 1.14. Резерви.
Відповідно до Статуту банку та згідно з Рішенням Загальних зборів акціонерів, банк щорічно формує Резервний фонд у розмірі 5% прибутку за минулий рік. Щорічні відрахування в загальний резерв будуть припинені при створенні резерву, що дорівнює 25% статутного капіталу. Дебіторська та кредиторська заборгованість відображається в балансі на дату виникнення за історичною вартістю за вирахуванням сформованих резервів під дебіторську заборгованість.

Банк в разі нарахування витрат використовує рахунки нарахований витрат - якщо витрати носять операційний характер , та рахунки кредиторської заборгованості- якщо витрати відносяться до загальних адміністративних витрат.
Щомісячно станом на перше число місяця, наступного за звітним, банк проводить інвентаризацію дебіторської заборгованості та її класифікацію за групами ризику залежно від строків обліку на балансі, а також з урахуванням строків погашення, передбачених договорами або правилами здійснення операцій/розрахунків, що встановлені законодавством України відповідно до вимог Положення про порядок формування і використання банками резерву для відшкодування можливих втрат від дебіторської заборгованості, затвердженого Постановою Правління НБУ № 505 від 13.12.2002 року із змінами і доповненнями. В разі, якщо в документах не визначено термін погашення дебіторської заборгованості (наприклад, в разі сплати рахунків-фактур без укладання окремого договору), кінцевий термін погашення визначається ініціатором платежу на документі - ліквідаційному меморіальному ордері або відповідальним працівником відділу бухгалтерського обліку - місяць з моменту виникнення заборгованості. В залежності від визначеної групи ризику та встановлених законодавством коефіцієнтів резервування банк формує резерви під нестандартну дебіторську заборгованість на підставі рішення Кредитного комітету банку.

Дебіторська заборгованість, що визнана банком безнадійною згідно законодавства України, списується за рахунок сформованого резерву за рішенням Кредитного комітету банку.

Примітка 1.15. Податок на прибуток.
Облік податку на прибуток та відстрочених податкових зобов'язань та податкових активів здійснюється відповідно до "Інструкції про порядок відображення в бухгалтерському обліку банками України поточних і відстрочених податкових зобов'язань та податкових активів", затвердженої постановою Правління НБУ від 19.03.2003 р. № 121.

З метою надання достовірної статистичної та фінансової звітності нарахування податку на прибуток здійснюється щомісячно. Після подання квартальної податкової декларації проводиться коригування нарахowanego податку на прибуток. Відстрочені податкові зобов'язання та податкові активи визнаються один раз на рік за станом на кінець звітного року з урахуванням діючої ставки податку на прибуток.

У звітному році банк нарахуовував податок на прибуток за ставкою 25%

Різниця між витратами (доходами) з податку на прибуток та добуток облікового прибутку (збитку) на застосовану ставку податку на прибуток пояснюється наступним:

- витрати, які не входять до складу валових витрат (представницькі витрати, понаднормові витрати на відядження, благодійна діяльність понад норми, деякі витрати, що пов'язані з персоналом);
- різниця у фінансовому та податковому обліку з обліку процентних та комісійних доходів стосовно дати виникнення цих доходів.
- різниця у фінансовому та податковому обліку цінних паперів;
- витрати на формування резерву за стандартною кредитною заборгованістю.

Відстрочені податкові зобов'язань та податкових активи розраховані виходячи зі ставки податку на прибуток у розмірі 25%.

Примітка 1.16. Власні акції банку, викуплені в акціонерів.
У звітному році банк не проводив викуп власних акцій у акціонерів.

Примітка 1.17. Операції пов'язаних сторін
Протягом звітного періоду банк здійснював операції з наступними пов'язаними особами:
- філіями та дочірними банківськими установами, організованими у вигляді банків зі 100% іноземним капіталом у країні перебування, Сітібанк Н.А з отримання та надання міжбанківських кредитів;
- працівникам банку - інсайдерам з надання кредитів на придбання товарів народного житку та житла працівникам у рамках затвердженої програми кредитування працівників.
Умови та обсяги кредитування розкриті у примітці 33.

Примітка 1.18. Взаємозалік статей активів та зобов'язань
У звітному році банк не проводив взаємозалік статей активів та зобов'язань.

Примітка 1.19. Похідні фінансові інструменти та операції хеджування
У звітному році банк проводив валютнообмінні операції на умовах форвард для клієнтів з метою хеджування ризику зміни курсів іноземних валют у майбутньому.

Дані операції відображаються на позабалансових рахунках, з щоденною переоцінкою на балансовий рахунок 3810 "Переоцінка фінансових інструментів в іноземній валюті, що обліковується за позабалансовими рахунками", з використанням методу NPV (теперішньої вартості майбутніх грошових потоків) та офіційного курсу НБУ на дату переоцінки.
Станом на кінець дня 31 грудня 2005р. банк не мав не виконаних деривативних контрактів.

Примітка 1.20. Операції з простими та потенційними простими акціями, які були здійснені після дати балансу
У звітному році банк не проводив операції з простими та потенційними простими акціями, які були здійснені після дати балансу

Примітка 2. Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери, емітовані Національним банком України АКБ "Сітібанк (Україна)"

Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік
1.	Боргові цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, у торговому портфелі банку	25 005*	0
2.	Боргові цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, у портфелі банку на продаж	197 172**	123 755***
3.	Боргові цінні папери, емітовані Національним банком України	70 000	0
4.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України, у портфелі банку на продаж	0	0
5.	Усього	292 177	123 755
6.	Боргові цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, у портфелі банку до погашення	0	0
7.	Боргові цінні папери, емітовані Національним банком України, у портфелі банку до погашення	0	0
8.	Резерви під знецінення боргових цінних паперів, що рефінансуються Національним банком України, у портфелі банку до погашення	0	0
9.	Усього	0	0
10.	Усього цінних паперів	292 177	123 755

(**) - У портфелі банку знаходяться середньострокові купонні ОВДП, емітовані на строк від 1 до 1,5 років.
(**) - У портфелі банку знаходяться середньострокові купонні ОВДП (в т.ч. облігації з заборгованості по ПДВ), емітовані на строк від 1 року до 5 років.

(**) - У портфелі банку знаходяться короткострокові та середньострокові дисконтні та купонні ОВДП, емітовані на строк від 1 року до 1,5 років.

Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік
1.	Кошти на вимогу в інших банках	130 031	49 452
2.	Строкові вклади (депозити), що розміщені в інших банках		
2.1.	У тому числі розміщені на умовах субординованого боргу		
3.	Кредити, які надані іншим банкам	65 550 ⁽¹⁾	40 221 ⁽²⁾
4.	Сумнівна заборгованість за виплаченими гарантіями		
5.	Усього	195 581	89 673
6.	Резерви під заборгованість інших банків	(198) ⁽³⁾	(401) ⁽⁴⁾
7.	Усього коштів в інших банках за вирахуванням резервів	195 383	89 272

(1) - Категорії наданих кредитів:
- короткострокові кредити, що надані установам Сітібанк Н.А. - 45 450 тис. грн.
- короткострокові кредити, що надані місцевим банкам - 20 100 тис. грн.

(2) - Категорії наданих кредитів:
- короткострокові кредити, що надані установам Сітібанк Н.А. - 40 221 тис. грн.

(3) - Кредити, під які були створені резерви:
- загальна сума кредитів 10 000 тис. грн.
Частина резерву створена по залишкам на коррахунках

(4) - Кредити, під які були створені резерви:
- резерв не створювався в зв'язку з проведенням кредитних операцій з материнською компанією.
Зазначений резерв належить до залишків на коррахунках та міжбанківських гарантій

Примітка 6. Кредити та заборгованість клієнтів АКБ "Сітібанк (Україна)"			
Таблиця 6.1. Кредитний портфель банку			
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік
1.	Овердрафт, у тому числі:	35 700	2 843
1.1.	сумнівні	0	0
2.	прострочені	0	0
2.1.	Операції repo	0	0
3.	Враховані векселі, у тому числі:	0	0
3.1.	сумнівні	0	0
3.2.	прострочені	0	0
4.	Вимоги, що придбані за операціями факторингу, у тому числі:	0	0
4.1.	сумнівні	0	0
4.2.	прострочені	0	0
5.	Кредити в поточну діяльність, у тому числі:	840 650	678 542
5.1.	сумнівні	0	0
5.2.	прострочені	0	0
6.	Кредити в інвестиційну діяльність, у тому числі:	0	0
6.1.	сумнівні	0	0
6.2.	прострочені	0	0
7.	Поточні кредити, у тому числі:	3 676	2 930
7.1.	сумнівні	0	0
7.2.	прострочені	0	0
8.	Фінансовий лізинг (оренда), у тому числі:	0	0
8.1.	сумнівні	0	0
8.2.	прострочені	0	0
9.	Кредити, що надані органам державної влади, у тому числі:	0	0
9.1.	сумнівні	0	0
9.2.	прострочені	0	0
10.	Сумнівна заборгованість за виплаченими гарантіями	0	0
11.	Усього кредитів	880 026	694 315
12.	Резерви під заборгованість за кредитами	(27 261)	(26 709)*
13.	Усього кредитів за вирахуванням резервів під кредити	852 765	667 606

(*) - у зв'язку з тим, що у 2004 році Банк не вів облік резервів за позабалансовими операціями на окремому балансовому рахунку 3690, даний рядок включає резерв за позабалансовими операціями на суму 276,7 тис. грн.

Таблиця 6.2. Рух резервів під заборгованість за кредитами			
Рядок	Рух резервів	За 2005 рік	За 2004 рік
1.	Залишок на 1 січня	26 709	10 702
2.	Відрахування до резервів під:	2 539	17 233
2.1.	Нестандартну заборгованість	0	17 233
2.2.	Стандартну заборгованість	2 539	0
3.	Списання активу за рахунок резерву	0	4,57
4.	Зменшення резерву під:	(1 986)	(1 226)
4.1.	Нестандартну заборгованість (у разі поліпшення кредитного портфеля)	0,92	0
4.2.	Стандартну заборгованість (у разі погіршення кредитного портфеля або її погашення)	0	(1 226)
5.	Залишок за станом на кінець 31 грудня	27 261	26 709

- протягом звітного та попереднього років не відбувалося повернення раніше списаних кредитів.

Таблиця 6.3. Структура кредитів за видами економічної діяльності					
Рядок	Вид економічної діяльності	Код	За 2005 рік	%	За 2004 рік
1.	Сільське господарство	01	0	0,00	0
2.	Лісове господарство	02	0	0,00	0
3.	Риболовство	03	0	0,00	0
4.	Видобування кам'яного вугілля	10	0	0,00	0
5.	Видобування вугілля	11	0	0,00	0
6.	Видобування уранової руди	12	0	0,00	0
7.	Видобування металевих руд	13	6 390	0,73	13 713
8.	Інші галузі добувної промисловості	14	0	0,00	0
9.	Харчова промисловість	15	257 324	29,24	31 732
10.	Текстильна промисловість	16	8 102	0,92	106 114
11.	Текстильна промисловість	17	0	0,00	0
12.	Виробництво готового одягу	18	0	0,00	0
13.	Виробництво шкіри та шкряяного взуття	19	0	0,00	0
14.	Оброблення деревини і вир-во виробів з деревини	20	0	0,00	0
15.	Виробництво паперу та картону	21	0	0,00	0
16.	Видавнича справа, поліграфічна промисловість	22	0	0,00	0
17.	Виробництво коксу, нафтопродуктів	23	0	0,00	0
18.	Хімічне виробництво	24	2 778	0,32	4 244
19.	Тюмова та пластмасова промисловість	25	25 896	2,94	95 393
20.	Виробництво інших неметалевих мінеральних виробів	26	28 596	3,25	6 310
21.	Металургія	27	35 176	4,00	18 930
22.	Оброблення металу	28	0	0,00	9,17
23.	Виробництво машин та устаткування	29	0	0,00	0
24.	Виробництво канцелярських та ЕВМ	30	48 932	5,56	54 991
25.	Виробництво електричних машин і апаратури	31	0	0,00	7,92
26.	Виробництво устаткування для радіо, телебачення та зв'язку	32	1 885	0,21	6 792
27.	Виробництво медичних приладів та інструментів	33	0	0,00	0,08
28.	Виробництво автомобілів	34	0	0,00	0
29.	Виробництво іншого транспортного устаткування	35	2 247	0,26	12 176
30.	Виробництво меблів; інші види виробництва	36	15 150	1,72	15 916
31.	Оброблення відходів	37	0	0,00	0
32.	Виробництво електроенергії, газу та води	40	0	0,00	0
33.	Збір, очищення та розподілення води	41	0	0,00	0
34.	Будівництво	45	0	0,00	0
35.	Торгівля транспортними засобами та їх ремонт	50	3 378	0,38	930
36.	Оптова торгівля і посередництво в торгівлі	51	333 426	37,89	172 346
37.	Роздрібна торгівля побутовими товарами та їх ремонт	52	0	0,00	24,82
38.	Готелі	55	0	0,00	0
39.	Наземний транспорт	60	3 800	0,43	0
40.	Водний транспорт	61	0	0,00	0
41.	Авіаційний транспорт	62	0	0,00	0
42.	Допоміжні транспортні послуги	63	1 313	0,15	1 978
43.	Пошта і зв'язок	64	54 574	6,20	17 165
44.	Фінансове посередництво	65	28	0,00	104
45.	Страховання	66	0	0,00	0
46.	Допоміжна діяльність у сфері фінансів, страхування	67	0	0,00	0
47.	Операції з нерухомістю	70	0	0,00	0
48.	Здавання під найм без обслуговуючого персоналу	71	8 838	1,00	1 880
49.	Діяльність у сфері інформатизації	72	44	0,01	0,27
50.	Дослідження та розробки	73	0	0,00	0
51.	Послуги, надані переважно юридичним особам	74	35 350	4,02	7 321
52.	Державне управління	75	0	0,00	1,05
53.	Освіта	80	0	0,00	0
54.	Охорона здоров'я та соціальна допомога	85	0	0,00	0
55.	Асенаізація, прибирання вулиць та оброблення відходів	90	0	0,00	0
56.	Громадська діяльність	91	0	0,00	0
57.	Діяльність у сфері відпочинку і розваг, культури та спорту	92	0	0,00	0
58.	Індивідуальні послуги	93	0	0,00	0
59.	Послуги домашньої прислуги	95	0	0,00	0
60.	Екстериторіальна діяльність	99	0	0,00	0
61.	Кредити, надані фізичним особам		6 799	0,77	5 427
62.	Кредити, надані органам загального державного управління		0	0,00	0
63.	Усього		880 026	100,00	694 314

Таблиця 6.4. Кредити, за якими не нараховувалися відсотки					
Таблиця не наводиться в зв'язку з відсутністю відповідних операцій.					
Таблиця 6.5. Кредити під гарантію Кабінету Міністрів України					
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	%	За 2004 рік	%
1.	Кредити, видані під гарантію Уряду	0	0,00	0	0,00
2.	Загальна сума кредитів	880 026	100,00	694 314	100,00

Таблиця 9.3. Капітальні інвестиції за не введеними в експлуатацію необоротними активами			
(тис.грн)			
Рядок	Найменування статті	За рік (оборот за дебетом)	На кінець року (залишок)
1	2	3	4
2	Капітальне будівництво	-	-
3	Придбання (виготовлення) основних засобів	2 148	-
4	"Придбання (виготовлення) інших необоротнихматеріальних активів"	92	-
5	Придбання (створення) нематеріальних активів	13	56
6	Усього	2 253	56

(Початок на 18-19-й стор.).

Примітка 9. Основні засоби та нематеріальні активи АКБ "Сітібанк (Україна)"

Таблиця 9.1. Основні засоби за 2005 рік

(тис.грн)

Рядок	Групи основних засобів	Залишок на початок року		Надійшло за рік (+)		Переоцінка [дооцінка (+), уцінка (-)]		Вибуло за рік (-)		Нараховано амортизації за рік (+)	Втрати від зменшення корисності (-)		Інші зміни за рік (+,-)		Залишок на кінець року		у тому числі					
		Первісна (переоцінена) вартість	знос	у тому числі		Первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос		первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість *	знос	одержані за фінансовим лізингом (орендою) (+)		передані в оперативний лізинг (оренду) (-)			
				закрита	завершені капітальні інвестиції												первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1	Земельні ділянки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	Капітальні витрати на поліпшення земель	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	"Будинки, споруди та передавальніпристрої"	27 973	(1 543)	254	-	254	-	-	-	-	(561)	-	-	-	-	28 227	(2 104)	-	-	-	-	
4	Машини та обладнання	7 708	(6 422)	583	-	583	-	-	41	(28)	(610)	-	-	90	61	8 340	(6 943)	-	-	-	-	
5	Транспортні засоби	1 200	(560)	1 158	-	1 158	-	-	956	(686)	(352)	-	-	-	-	1 402	(226)	-	-	-	-	
6	Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	1 936	(1 517)	95	-	95	-	-	-	-	(344)	-	-	-	-	2 031	(1 861)	-	-	-	-	
7	Інші основні засоби	1 173	(679)	57	-	57	-	-	-	-	(207)	-	-	(90)	(61)	1 140	(947)	-	-	-	-	
8	Бібліотечні фонди	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	Малоцінні необоротні матеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	Тимчасові (нетитульні) споруди	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	Інші необоротні матеріальні активи	-	-	92	-	92	-	-	-	-	(18)	-	-	-	-	92	(18)	-	-	-	-	-
12	Усього	39 990	(10 721)	2 239	-	2 239	-	-	997	(714)	(2 092)	-	-	-	-	41 232	(12 099)	-	-	-	-	

(*) -

(тис. грн.)

- вартість основних засобів, стосовно яких є передбачені чинним законодавством обмеження щодо володіння, користування та розпорядження

- вартість оформлених у заставу основних засобів

- залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо);

- залишкова вартість основних засобів, вилучених з експлуатації для продажу;

- первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів.

- вартість основних засобів, що прийняті в оперативний лізинг (оренду)

7 046

2 943

Таблиця 9.1.1. Основні засоби за 2004 рік

(тис.грн)

Рядок	Групи основних засобів	Залишок на початок року		Надійшло за рік (+)			Переоцінка [дооцінка (+), уцінка (-)]		Вибуло за рік (-)		Нараховано амортизації за рік (+)	Втрати від зменшення корисності (-)		Інші зміни за рік (+,-)		Залишок на кінець року		у тому числі				
		Первісна (переоцінена) вартість	знос	у тому числі			Первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос		первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість *	знос	одержані за фінансовим лізингом (орендою) (+)		передані в оперативний лізинг (оренду) (-)		
				закрита	завершені капітальні інвестиції													первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1	Земельні ділянки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2	Капітальні витрати на поліпшення земель	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	"Будинки, споруди та передавальні пристрої"	27 359	(995)	614	-	614	-	-	-	-	(547)	-	-	-	-	27 973	(1 543)	-	-	-	-	
4	Машини та обладнання	6 841	(5 641)	873	-	873	-	-	6	(6)	(786)	-	-	-	-	7 708	(6 422)	-	-	-	-	
5	Транспортні засоби	806	(285)	399	-	399	-	-	5	(2)	(277)	-	-	-	-	1 200	(560)	-	-	-	-	
6	Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	1 914	(1 181)	23	-	23	-	-	-	-	(336)	-	-	-	-	1 936	(1 517)	-	-	-	-	
7	Інші основні засоби	863	(501)	314	-	314	-	-	4	(3)	(181)	-	-	-	-	1 173	(679)	-	-	-	-	
8	Бібліотечні фонди	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	Малоцінні необоротні матеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	Тимчасові (нетитульні) споруди	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11	Інші необоротні матеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12	Усього	37 782	(8 603)	2 223	-	2 223	-	-	15	(11)	(2 129)	-	-	-	-	39 990	(10 721)	-	-	-	-	

(*) -

(тис. грн.)

- вартість основних засобів, стосовно яких є передбачені чинним законодавством обмеження щодо володіння, користування та розпорядження

- вартість оформлених у заставу основних засобів

- залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо);

- залишкова вартість основних засобів, вилучених з експлуатації для продажу;

- первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів.

- вартість основних засобів, що прийняті в оперативний лізинг (оренду)

5 903

11

Таблиця 9.2. Нематеріальні активи за 2005 рік

(тис.грн)

Рядок	Групи нематеріальних активів	Залишок на початок року		Надійшло за рік (+)			Переоцінка [дооцінка (+), уцінка (-)]		Вибуло за рік (-)		Нараховано амортизації за рік (+)	Втрати від зменшення корисності (-)		Інші зміни за рік (+,-)		Залишок на кінець року		
		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	у тому числі			первісної (переоціненої) вартості	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість *	накопичена амортизація	
				закрита	завершені капітальні інвестиції													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
1	Права на користування майном	2 523	(168)	-	-	-	-	-	-	-	(505)	-	-	-	-	2 523	(673)	
2	Права на знаки для товарів і послуг	1	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0	
3	Авторські та суміжні з ними права, у тому числі:	1 176	(1 054)	60	-	60	-	-	-	-	(87)	-	-	-	-	1 236	(1 141)	
3.1.	"програмне забезпечення "	1 140	(1 018)	51	-	51	-	-	-	-	(55)	-	-	-	-	1 191	(1 072)	
4	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5	Усього	3 700	(1 222)	60	-	60	-	-	-	-	(592)	-	-	-	-	3 760	(1 814)	
6	"Довідково: Негативний гудвіл(рахунок 4320)"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7	Гудвіл (рахунок 4321)	-	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

(*) -

(тис. грн.)

- вартість нематеріальних активів, щодо яких є обмеження права власності

- вартість оформлених у заставу нематеріальних активів

- вартість створених нематеріальних активів

-

Таблиця 9.2.1 Нематеріальні активи за 2004 рік

(тис.грн)

Рядок	Групи нематеріальних активів	Залишок на початок року		Надійшло за рік (+)			Переоцінка [дооцінка (+), уцінка (-)]		Вибуло за рік (-)		Нараховано амортизації за рік (+)	Втрати від зменшення корисності (-)		Інші зміни за рік (+,-)		Залишок на кінець року		
		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	у тому числі			первісної (переоціненої) вартості	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	первісна (переоцінена) вартість *	накопичена амортизація	
				закрита	завершені капітальні інвестиції													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
1	Права на користування майном	-	-	2 523	-	2 523	-	-	-	-	(168)	-	-	-	-	2 523	(168)	
2	Права на знаки для товарів і послуг	1	-	-	-	-	-	-	-	-	(0)	-	-	-	-	1	0	
3	Авторські та суміжні з ними права, у тому числі:	1 055	(983)	122	-	122	-	-	-	-	(72)	-	-	-	-	1 176	(1 054)	
3.1.	"програмне забезпечення "	1 018	(949)	122	-	122	-	-	-	-	(69)	-	-	-	-	1 140	(1 018)	
4	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5	Усього	1 056	(983)	2 645	-	2 645	-	-	-	-	(240)	-	-	-	-	3 700	(1 222)	
6	"Довідково: Негативний гудвіл(рахунок 4320)"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7	Гудвіл (рахунок 4321)	-	-	-	-	-	x	x	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

(*) -

(тис. грн.)

- вартість нематеріальних активів, щодо яких є обмеження права власності

- вартість оформлених у заставу нематеріальних активів

- вартість створених нематеріальних активів

-

Примітка 14. Нараховані витрати до сплати АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Кошти банків	958	1 287	
2.	Кошти клієнтів	244	74	
3.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	
4.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	
5.	Нарахування за заробітною платою та інші нарахування працівникам банку	0	0	
6.	Інші	14	14	
7.	Усього	1 216	1 375	
Примітка 15. Інші зобов'язання АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Субординований борг	0	0	
2.	Доходи майбутніх періодів	1 655	2 186	
3.	Кредиторська заборгованість за операціями з банками	57	121	
4.	Кредиторська заборгованість за господарською діяльністю	222	3 805	
5.	Кредиторська заборгованість за податком на прибуток	0	0	
6.	Кредиторська заборгованість за податками та обов'язковими платежами, крім податку на прибуток	175	806	
7.	Кредиторська заборгованість перед акціонерами банку	0	0	
8.	Дивіденди до сплати	0	0	
9.	Кредиторська заборгованість за операціями з фінансовими інструментами	0	0	
10.	Кредиторська заборгованість за розрахунками з працівниками банку	0	0	
11.	Банківські резерви на покриття ризиків і втрат	1 228	0*	
12.	Інші	188	334	
13.	Усього	3 525	7 252	
Примітка 15.1. Банківські резерви на покриття ризиків і втрат				
1.	Резерви за виданими зобов'язаннями	1 228	0*	
2.	Резерви під курсові ризики	0	0	
3.	Інші резерви (зазначити які саме)	0	0	
4.	Усього	1 228	0*	
(*) - у 2004 році Банк не вів облік резервів за позабалансовими операціями на окремому балансовому рахунку 3690. Згідно даних аналітичного обліку резерв за позабалансовими операціями на кінець 2004 року становив 276.7 тис. грн. Див. прим. 6.1.				
Примітка 16. Статутний капітал АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Статутний капітал зареєстрований	50 000	50 000	
1.1.	Число акцій - усього, шт., з них:	10 000	10 000	
1.1.1.	Простих акцій, шт.	10 000	10 000	
1.1.2.	Привілейованих акцій, шт.	0	0	
2.	Несплачений зареєстрований статутний капітал	0	0	
3.	Фактично сплачений зареєстрований статутний капітал, з них:	50 000	50 000	
3.1.	Простих акцій, шт.	10 000	10 000	
3.2.	Привілейованих акцій, шт.	0	0	
Примітка 17. Дивіденди за акціями АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Дивіденди на початок року	0	0	
2.	Дивіденди, що оголошені протягом року	12 766	0	
3.	Дивіденди, що спрямовані на придбання акцій нової емісії	0	0	
4.	Дивіденди, що спрямовані на поповнення статутного капіталу протягом року	0	0	
5.	Дивіденди, що сплачені протягом року	12 766	0	
6.	Дивіденди на кінець року	0	0	
Примітка 18. Процентний дохід АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
	Процентний дохід:			
1.	За коштами в банках	3 105	3 615	
2.	За кредитами клієнтам	47 915	41 923	
3.	За цінними паперами в торговому портфелі банку	756	0	
4.	За цінними паперами в портфелі банку на продаж	18 465	14 899	
5.	За цінними паперами в портфелі банку до погашення	2 190	758	
6.	Інший	316	0	
7.	Усього	72 747	61 195	
Примітка 19. Процентні витрати АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
	Процентні витрати:			
1.	За коштами, що отримані від банків	(15 518)	(8 004)	
2.	За коштами, що отримані від клієнтів	(4 613)	(4 553)	
3.	За коштами небанківських фінансових установ	(172)	(66)	
4.	За цінними паперами власного боргу	0	0	
5.	Інші	(12)	0	
6.	Усього	(20 315)	(12 623)	
Примітка 20. Торговельний дохід АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Іноземна валюта (реалізований результат)	0	0	
2.	Іноземна валюта (нереалізований результат)	0	0	
3.	Усього (зазначається результат від торгівлі іноземною валютою)	39 336	22 893	
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	(895)	4 297	
5.	Інші (зазначити, які саме)	0	0	
6.	Усього торговельного доходу	38 441	27 190	
Примітка 22. Загальні адміністративні витрати АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Адміністративні витрати	(5 987)	(5 540)	
2.	Амортизація (примітка 9)	(2 682)	(2 369)	
3.	Збиток від продажу основних засобів та нематеріальних активів	0	(5)	
4.	Витрати на утримання основних засобів та нематеріальних активів	(1 560)	(1 393)	
5.	Сплата інших податків та обов'язкових платежів, крім податку на прибуток	(230)	(1 112)	
6.	Інші	(35)	(48)	
7.	Усього	(10 494)	(10 467)	
Примітка 23. Витрати на персонал АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
1.	Заробітна плата	(8 238)	(6 628)	
2.	Внески, збори на обов'язкове державне, пенсійне та соціальне страхування	(1 334)	(650)	
3.	Витрати на підготовку кадрів	(18)	(5)	
4.	Витрати на спеододя та інші засоби захисту працівників	0	0	
5.	Інші витрати на персонал	(3 161)*	(2 062)**	
6.	Усього	(12 751)	(9 345)	
7.	Середня кількість працівників протягом року	74	56	
(*) - До цієї статті віднесені витрати: - на винагороду працівникам за підсумками роботи в 2004 році в сумі 1 781 тис. грн.; - на медичне страхування в сумі 368 тис. грн.; - компенсація витрат іноземних працівників 300 тис. грн.; - інші заохочення в сумі 431 тис. грн.				
(**) - До цієї статті віднесені витрати: - на винагороду працівникам за підсумками роботи в 2003 році в сумі 1 330 тис. грн.; - на медичне страхування в сумі 254 тис. грн.; - інші заохочення в сумі 412 тис. грн.				
Примітка 24. Чисті витрати на формування резервів АКБ "Сітібанк (Україна)"				(тис.грн)
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	
	Кошти в інших банках (примітки 3,11)			
1.1.	Відрахування до резерву	(1 089)	480	
1.2.	Повернення списаних активів	0	0	
1.	Усього	(1 089)	480	
2.1.	Кредити та заборгованість клієнтів (примітка 6)			
2.2.	Відрахування до резерву	(2 286)	(15 745)	
2.	Усього	(2 286)	(15 745)	
3.1.	Цінні папери в портфелі банку на продаж (примітки 2, 5)			
3.2.	Відрахування до резерву під знецінення	0	7 690	
3.2.	Повернення списаних активів	0	7 690	
3.	Усього	0	7 690	
4.1.	Цінні папери в портфелі банку до погашення (примітки 2, 7)			
4.2.	Відрахування до резерву під знецінення	0	0	
4.	Усього	0	0	
5.1.	Дебіторська заборгованість за операціями банку (примітка 11)			
5.2.	Відрахування до резерву	11	(11)	
5.	Усього	11	(11)	
6.1.	Нараховані доходи (примітка 10)			
6.2.	Відрахування до резерву	(1)	(0)	
7.	Резерви під інші активи (зазначити , які саме)	(1)	(0)	
8.	Повернення списаних інших активів	0	0	
9.	Усього	0	0	
10.	Усього витрат	(3 365)	(7 586)	

Примітка 25. Витрати на податок на прибуток АКБ "Сітібанк (Україна)"							
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік		За 2004 рік		(тис.грн)	
Таблиця 25.1. Витрати на сплату податку на прибуток							
1.	Поточний податок на прибуток		(14 365)		(10 503)		
2.	Відстрочений податок на прибуток		876		(113)		
3.	Усього		(13 489)		(10 616)		
Таблиця 25.2. Узгодження суми облікового прибутку (збитку) та суми податкового прибутку (збитку)							
1.	Прибуток до оподаткування		60 856		51 279		
2.	Сума податку на прибуток, що визначений за ставкою оподаткування		(15 214)		(12 820)		
3.	Коригування облікового прибутку (збитку)						
4.	Витрати, які не включаються до суми валових витрат з метою розр податкового прибутку, але визнаються в бухгалтерському обліку		(1 633)		(474)		
5.	Витрати, які включені до валових витрат з метою розрахунку податкового прибутку, але не визнаються в бухгалтерському обліку		0		0		
6.	Доходи, які підлягають обкладенню податком на прибуток, але не визнаються (не належать) до облікового прибутку (збитку)		(414)		(512)		
7.	Доходи, які не підлягають обкладенню податком на прибуток, але визнаються в бухгалтерському обліку		2 807		3 222		
8.	Амортизаційні відрахування за даними фінансового обліку		(671)		(592)		
9.	Амортизація, яка підлягає оподаткуванню		760		673		
10.	Інші суми, які не є доходами та витратами, але включаються до бази оподаткування (виправлення помилок тощо)		0		0		
	Сума податку на прибуток (збиток)		(14 365)		(10 503)		
Таблиця 25.3. Розрахунок відстрочених податкових активів та відстрочених податкових зобов'язань							
1.	Відстрочені податкові активи		1 836		778		
1.1.	Тимчасова різниця, що підлягає вирахуванню		1 836		778		
1.2.	Перенесення невикористаних податкових збитків на майбутні періоди		0		0		
1.3.	Перенесення невикористаних податкових пільг на майбутні періоди		0		0		
2.	Відстрочені податкові зобов'язання		(1 927)		(1 746)		
2.1.	Тимчасові різниці, що підлягають оподаткуванню		(1 927)		(1 746)		
Примітка 30. Валютний ризик АКБ "Сітібанк (Україна)"							
Рядок	Найменування статті	UAH	EUR	USD	RUB	Інші *	Усього
Примітка 30.1. Валютний ризик за 2005 рік							
1.	АКТИВИ						
1.	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	182 547	602	3 505	0	199	186 853
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери емітовані Національним банком України	292 178	0	0	0	0	292 178
3.	Кошти банків	20 000	297	46 084	4 768	124 234	195 383
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	0	0	0	0
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0	0	0	0	0
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	273 454	82 484	496 826	0	0	852 764
7.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	0	0	0	0
8.	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0	0	0	0	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	31 135	0	0	0	0	31 135
10.	Нараховані доходи до отримання	10 149	650	2 751	1	0	13 551
11.	Інші активи	652	34	747	0	4	1 437
12.	Усього активів	810 115	84 067	549 913	4 769	124 437	1 573 301
13.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ						
13.	Кошти банків	18 312	17 915	472 175	0	124 340	632 742
13.1.	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	0	0	0	0	0	0
14.	Кошти клієнтів	588 853	25 130	118 329	4 855	49	737 216
15.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	0	0	0	0
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0
17.	Нараховані витрати до сплати	245	78	880	0	13	1 216
18.	Інші зобов'язання	2 401	28	1 092	95	0	3 616
19.	Усього зобов'язань	609 811	43 151	592 476	4 950	124 402	1 374 790
20.	Чиста балансова позиція	200 305	40 916	(42 563)	(181)	34	198 511
21.	Чиста позабалансова позиція за умовними сумами	318 506	(94 339)	587 633	1 895	87	813 782
* - включає міжбанківські операції в японських ієнах на суму 2 900 000 000 ієн (124 203 520 грн.)							
Рядок	Найменування статті	UAH	EUR	USD	RUB	Інші	Усього
Примітка 30.2. Валютний ризик за 2004 рік							
1.	АКТИВИ						
1.	Грошові кошти та залишки в Національному банку України	31 200	450	94 124	0	409	126 184
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, і цінні папери емітовані Національним банком України	123 755	0	0	0	0	123 755
3.	Кошти банків	(142)	57 901	29 666	1 824	24	89 272
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку	0	0	0	0	0	0
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0	0	0	0	0
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	103 543	54 816	509 247	0	0	667 606
7.	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0	0	0	0	0
8.	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0	0	0	0	0
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	31 849	0	0	0	0	31 849
10.	Нараховані доходи до отримання	3 356	524	2 432	1	0	6 312
11.	Інші активи	959	8	306	0	0	2 273
12.	Усього активів	295 520	113 698	635 775	1 825	433	1 047 251
13.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ						
13.	Кошти банків	11 269	46 914	433 451	0	378	492 012
13.1.	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	5 000	0	0	0	0	5 000
14.	Кошти клієнтів	248 452	70 610	60 998	1 657	17	381 735
15.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0	0	0	0	0	0
16.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0	0	0	0	0
17.	Нараховані витрати до сплати	96	86	1 192	0	0	1 375
18.	Інші зобов'язання	4 390	0	3 830	0	0	8 220
19.	Усього зобов'язань	264 207	117 610	499 472	1 657	395	883 342
20.	Чиста балансова позиція	31 313	(3 912)	136 603	167	38	163 909
21.	Чиста позабалансова позиція за умовними сумами	(277 259)	27 261	(502 361)	0	25	(752 334)
Примітка 32. Процентний ризик АКБ "Сітібанк (Україна)"							
Рядок	Найменування статті	UAH	USD	EUR	RUB	(%)	
Таблиця 32.1. Середньозважена процентна ставка за деякими активами та зобов'язаннями за 2005 рік							
1.	АКТИВИ		1.3000				
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку						
2.	Казначейські цінні папери	10.5000					
3.	Кошти в інших банках	7.1868	3.4518				
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку						
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж						
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	11.5666	6.0908	6.0103			
7.	Цінні папери в портфелі банку до погашення						
8.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ						
8.	Кошти банків	6.9380	4.3985	2.3800			
8.1.	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України						
9.	Кошти клієнтів						
10.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	1.9350	0.0832	0.1275			
11.	Боргові цінні папери, емітовані банком						
Таблиця 32.2. Середньозважена процентна ставка за деякими активами та зобов'язаннями за 2004 рік							
1.	АКТИВИ		1.3000				
1.	Кошти в Національному банку України та готівкові кошти банку						
2.	Казначейські цінні папери	10.5000					
3.	Кошти в інших банках		1.3144	0.7404			
4.	Цінні папери в торговому портфелі банку						
5.	Цінні папери в портфелі банку на продаж						
6.	Кредити та заборгованість клієнтів	19.4213	6.1231	6.0171			
7.	Цінні папери в портфелі банку до погашення						
8.	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ						
8.	Кошти банків	7.5000	2.3170	2.1262			
8.1.	У тому числі кредити, які отримані від Національного банку України	14.1000					
9.	Кошти клієнтів						
10.	Ощадні (депозитні) сертифікати, емітовані банком	0.3132	0.0575	0.0123			
11.	Боргові цінні папери, емітовані банком						
Примітка 33. Операції пов'язаних сторін АКБ "Сітібанк (Україна)"							
Рядок	Найменування статті	За 2005 рік	За 2004 рік	(тис.грн)			
1.	Кредити, що надані банком (загальна сума)	945 576	734 535				
2.	Кредити, що надані пов'язаним сторонам, у тому числі	46 978	41 968				
2.1.	Кредити, надані юридичним особам	45 450	40 221				
2.2.	Кредити, надані фізичним особам	1 528	1 969				
3.	Кредити на кінець року, що надані пов'язаним сторонам	46 978	41 968				
4.	Середньозважена процентна ставка, за кредитами, що надані банком	7.61	10.52				
5.	Середньозважена процентна ставка, за кредитами, що надані пов'язаним сторонам	3.48	2.08				
6.	Прострочені кредити, що надані пов'язаним сторонам, на кінець року	0	0				
7.	Депозити, що залучені банком (загальна сума)	195 183	19 665				
8.	Депозити, що залучені від пов'язаних сторін, у тому числі:	0	53				
8.1.	Депозити, залучені від фізичних осіб	0	53				
8.2.	Депозити, залучені від юридичних осіб	0	0				
9.	Депозити, що залучені від пов'язаних сторін, на кінець року	0	0				
10.	Середньозважена процентна ставка за депозитами, що залучені банком	2.83	2.00				
11.	Середньозважена процентна ставка за депозитами, що залучені від пов'язаних сторін	0	5.00				
12.	Гарантії, отримані банком	0	0				
13.	Гарантії, надані банком	0	0				
14.	Суми дебіторської заборгованості	0	0				
15.	Суми кредиторської заборгованості	215	3 590				
16.	Оренди платежі отримані	0	0				
17.	Оренди платежі сплачені	0	0				
18.	Операції з цінними паперами, що придбані	0	0				
19.	Операції з цінними паперами, що реалізовані (продані)	0	0				
(Закінчення на 22-й стор.)							

Примітка 31. Ризик ліквідності															(тис. грн)		
Примітка 31.1. Ризик ліквідності за 2005 рік																	
Показники		Короткострокові										92-365					Усього
		Усього	До 31 дня	У тому числі	НКВ	Усього	31-92	У тому числі	НКВ	Усього	У тому числі	НКВ					
			НВ	ВКВ				НВ		ВКВ				НВ	ВКВ		
01.	Готівкові кошти	5672	1366	4306	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5672			
02.	Кошти НБУ, у тому числі:	181181	181181	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	181181			
2.1.	Кошти до вимогу	181181	181181	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	181181			
03.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ у тому числі:	0	0	0	0	0	0	0	0	187505	187505	0	0	187505			
3.1.	Боргові цінні папери, що рефінансуються НБУ, у торговому портфелі банку	0	0	0	0	0	0	0	0	25005	25005	0	0	25005			
3.2.	Боргові цінні папери, що рефінансуються НБУ, у портфелі банку на продаж	0	0	0	0	0	0	0	0	92500	92500	0	0	92500			
3.4.	Боргові цінні папери, емітовані НБУ, у портфелі банку на продаж	0	0	0	0	0	0	0	0	70000	70000	0	0	70000			
04.	Кошти в інших банках, у тому числі:	195581	20101	170597	4884	0	0	0	0	0	0	0	0	195581			
4.1.	Кошти на вимогу	130030	0	125147	4884	0	0	0	0	0	0	0	0	130030			
4.5.	Короткострокові кредити	65551	20101	45450	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65551			
05.	Операції з клієнтами у тому числі:	470192	76993	393199	0	196521	58349	138172	0	206518	135404	71115	0	873231			
5.1.	Кредити, що надані суб'їк-там господарювання	470192	76993	393199	0	196521	58349	138172	0	206515	135400	71115	0	873227			
5.3.	Кредити, що надані фізичним особам	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	0	0	4			
07.	Дебіторська заборгованість	263	0	263	0	0	0	0	0	0	0	0	0	263			
08.	Усього	852888	279640	568365	4884	196521	58349	138172	0	394024	322909	71115	0	1443433			
10.	за активними операціями (I)	10237	0	10237	0	0	0	0	0	604193	0	604193	0	614430			
10.4.	Кошти інших банків у т. числі	137	0	137	0	0	0	0	0	0	0	0	0	137			
10.6.	Короткострокові кредити	10100	0	10100	0	0	0	0	0	604193	0	604193	0	614293			
11.	Залишки на поточних рахунках	560472	417127	138490	4855	0	0	0	0	0	0	0	0	560472			
11.4.	Короткострокові вклади (депозити) суб'єктів господарювання	185010	185010	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	185010			
11.8.	Короткострокові вклади (депозити) небанківських фінансових установ	3200	3200	0	0	6932	2000	4932	0	0	0	0	0	10132			
18.	Кредиторська заборгованість	72	72	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72			
19.	Зобов'язання за всіма видами гарантій та з кредитування, Усього	18874	14927	3948	0	14403	3071	11332	0	3982	30	2057	1895	37260			
19.1.	Непокриті акредитиви	1956	0	1956	0	6001	0	6001	0	1467	0	1467	0	9423			
21.	Усього	779820	620335	154630	4855	27336	5071	22265	0	609642	30	607717	1895	1416799			
22.	за зобов'язаннями банку (II)	73068	-340695	413735	29	169185	53278	115907	0	-215618	322879	-536602	-1895	26634			
22.	Невідповідність (I)-(II)	73068	-340695	413735	29	169185	53278	115907	0	-215618	322879	-536602	-1895	26634			
Довгострокові																	
Показники		> 365	до 31дня		НКВ	Усього	у тому числі		НКВ	Усього	31-365		НКВ	Усього			
		Усього	НВ	ВКВ			Усього	НВ			ВКВ	Усього			НВ	ВКВ	
03.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ у тому числі:	104683	104683	0	0	0	0	0	0	-11	-11	0	0	104672			
3.2.	Боргові цінні папери, що рефінансуються НБУ, у портфелі банку на продаж	104683	104683	0	0	0	0	0	0	-11	-11	0	0	104672			
05.	Операції з клієнтами у тому числі:	6644	6644	0	0	67	67	0	0	83	83	0	0	6795			
5.3.	Кредити, що надані фізичним особам	6644	6644	0	0	67	67	0	0	83	83	0	0	6795			
08.	Усього	111327	111327	0	0	67	67	0	0	72	72	0	0	111467			
11.7.	за активними операціями (I)	0	0	0	0	0	0	0	0	41	0	41	0	41			
19.	Довгострокові вклади (депозити) фізичних осіб	2181	1180	1001	0	100	100	0	0	2842	1914	928	0	5123			
21.	Зобов'язання за всіма видами гарантій та з кредитування, Усього	2181	1180	1001	0	100	100	0	0	2884	1914	970	0	5164			
22.	за зобов'язаннями банку (II)	109147	110147	-1001	0	-33	-33	0	0	-2811	-1841	-970	0	106303			
22.	Невідповідність (I)-(II)	109147	110147	-1001	0	-33	-33	0	0	-2811	-1841	-970	0	106303			
Примітка 31.2. Ризик ліквідності за 2004 рік																	
Короткострокові																	
Показники		Усього	До 31 дня		НКВ	Усього	31-92		НКВ	Усього	92-365		НКВ	Усього			
			У тому числі	ВКВ			Усього	НВ			ВКВ	Усього			НВ	ВКВ	
01.	Готівкові кошти	6671	2410	4261	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6671			
02.	Кошти НБУ у тому числі:	119513	28790	90722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	119513			
2.1.	Кошти до запитання	28790	28790	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	28790			
2.2.	Строкові депозити	90722	0	90722	0	0	0	0	0	0	0	0	0	90722			
03.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ та цінні папери, емітовані НБУ у тому числі:	0	0	0	0	7316	7316	0	0	29513	29513	0	0	36829			
3.2.	Боргові цінні папери, що рефінансуються НБУ, у портфелі банку на продаж	0	0	0	0	7316	7316	0	0	29513	29513	0	0	36829			
04.	Кошти в інших банках у тому числі:	89674	0	87641	2033	0	0	0	0	0	0	0	0	89674			
4.1.	Кошти до запитання	49452	0	47420	2033	0	0	0	0	0	0	0	0	49452			
4.6.	Короткострокові кредити, які надані іншим банкам	40221	0	40221	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40221			
05.	Операції з клієнтами у тому числі:	396689	72436	324253	0	237145	33260	203885	0	55054	0	55054	0	688888			
5.1.	Кредити, які надані суб'єк-там господарської діяльності	396689	72436	324253	0	237145	33260	203885	0	55054	0	55054	0	688888			
07.	Дебіторська заборгованість	59	0	59	0	0	0	0	0	0	0	0	0	59			
08.	Усього	612606	103636	506937	2033	244461	40576	203885	0	84567	29513	55054	0	94 1633			
09.	за активними операціями (I)	5000	5000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5000			
9.1.	Кошти НБУ у тому числі:	5000	5000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5000			
10.	Одержані короткострокові кредити від НБУ	36474	8	36465	0	79581	0	79581	0	364696	0	364696	0	480751			
10.5.	Кошти інших банків у т. числі	386	8	378	0	0	0	0	0	0	0	0	0	386			
10.6.	Кредити овердрафт, за рахунками, які відкриті в інших банках	36087	0	36087	0	0	0	0	0	0	0	0	0	36087			
10.7.	Кредити овердрафт, які отримані від інших банків	0	0	0	0	79581	0	79581	0	364696	0	364696	0	444277			
11.	Інші короткострокові кредити, які отримані від інших банків	368643	237951	129035	1657	0	0	0	0	0	0	0	0	368643			
11.5.	Залишки на поточних рахунках	14900	14900	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	14900			
11.8.	Крім того	0	0	0	0	61	0	61	0	50	0	50	0	112			
11.9.	Короткострокові депозити фізичних осіб	3984	1800	2184	0	0	0	0	0	0							

